



RADIO SONY.
249⁹⁵ \$ JRM400
 FACE DÉTACHABLE
Lebeau
 VITRES D'AUTOS

La Presse
 LE PLUS GRAND QUOTIDIEN FRANÇAIS D'AMÉRIQUE

GREICHE & SCAFF
 OPTOMÉTRISTES
 336-4444
 56 SUCCURSALES

2 POUR 1



LA FRANCE DU TOUR

La grippe
PIERRE FOGLIA
envoyé spécial
La Presse à MARSEILLE

Marseille est vulgaire, sale, malhonnête, menteuse. Il n'y a strictement rien à voir à Marseille. Marseille est raciste: Le Pen y recrute des milliers de beaufs et de blaireaux. Marseille pue la pisse.

Mais j'aime Marseille plus que tout autre ville de France.

J'y suis né à 18 ans. Pas du ventre de ma mère, du ventre de la rue. Je suis arrivé à Marseille, à 18 ans, un matin, par le train, avec mes outils de topographe et rien d'autre.

J'ai descendu la Canebière, j'ai tourné à gauche vers l'Opéra. Je cherchais un hôtel. J'ai vu l'enseigne du journal Le Provençal. Je suis entré.

— Je suis typo, vous avez du travail?

— Tu tombes bien, on a besoin de quelqu'un «aux titres». Tu commences ce soir.

— Je cherche aussi un hôtel...

— Alors tu vas au Chambord, à côté. Rue Glandevès. C'est un hôtel de putes, mais tu seras bien.

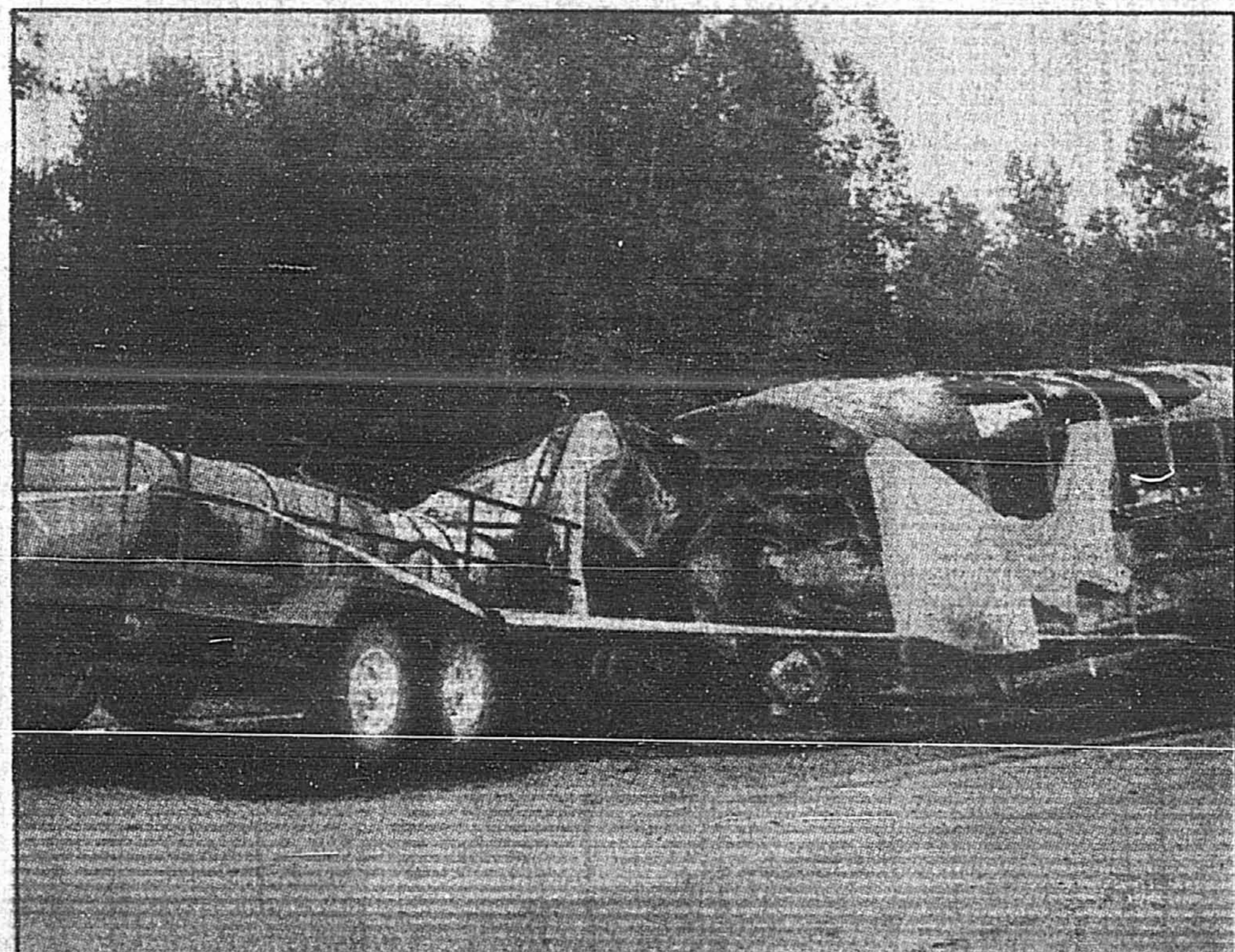
J'ai fait les titres du Provençal pendant un an. J'ai toujours habité le Chambord. Je connaissais toutes les putes de l'Opéra par leur faux prénom. Quand je rentrais, elles se tassaient en riant dans l'entrée. Parfois elles m'empruntaient de l'argent, des toutes petites sommes, qu'elles oubliaient de me rendre. Elles m'appelaient «le minot» (l'enfant). Elles me racontaient des histoires incroyables de clients tordus qui arrivaient avec des chiens. Je n'en ai jamais sauté aucune. Pas à cause des chiens. A cause que je sautais une marchande de sandwiches de la rue Sainte qui me laissait peu de repos.

J'avais dix-huit ans. Le bonheur, au garde-à-vous, me saluait tous les matins.

En sortant du journal, à minuit, j'allais jouer aux cartes avec les pêcheurs, au Bar du Canal, cours Estienne-d'Orves. Le jour levé, je portais mon café dehors, à la terrasse. L'arroseuse passait, lavant la rue à grandes eaux. Alors, pour une heure ou deux, Marseille ne sentait plus la pisse, mais la mer, les épices, et le poisson séché...

VOIR MARSEILLE EN A 2

19 morts dans une collision frontale au Lac-Saint-Jean



Seulement deux des 19 passagers de l'autobus ont été extirpés à temps des flammes, qui ont éclaté immédiatement après la violente collision et ont littéralement carbonisé le véhicule.

La plupart des victimes étaient des personnes âgées de la région de Verchères

BRUNO BISSON

La région du lac Saint-Jean a été, hier, le théâtre d'un des pires accidents routiers de l'histoire du Québec lorsqu'un minibus qui ramenait des personnes âgées d'un pèlerinage à Lac-Bouchette a pris feu, après être entré en collision avec une camionnette sur la route 155, entre La Tuque et Roberval.

Seulement deux des 19 passagers de l'autobus ont été extirpés à temps des flammes, qui ont éclaté immédiatement après la violente collision et ont littéralement carbonisé le véhicule. Les 17 autres personnes, toutes résidentes de la région de Verchères, sur la rive-sud de Montréal, n'ont

VOIR COLLISION EN A 2

Léo Ferré est mort

DIDIER SALTRON de l'Agence France-Presse PARIS

«J'suis un type à part: une graine d'anar»: Léo Ferré, le «poète anar» est mort mercredi le 14 juillet à 77 ans à son domicile de Castellina di Chianti près de Sienne, dans cette Italie où il avait élu domicile depuis 25 ans. Le chantre de l'anarchie n'aura de toute sa vie jamais démenti cette profession de foi.

L'«anar» était né à Monaco, ce qui lui sera reproché maintes années plus tard lorsque, au plus fort des années de l'immédiat après 68, quand la jeunesse s'efforçait d'entrer dans les concerts aux cris de «musique gratuite», certains l'accusaient d'être un «anar en Rolls», véhicule, qu'il ne possédait jamais, lui préférant le confort des Mercedes.

Cri ni ère blanche, yeux clignotants, le «ferrailleur du show-biz» ne se maquillait pas plus sur scène (il avait une chemise noire comme seule coquetterie) qu'à la ville. «Rien dans les poches, rien dans les mains, tout dans la tronche», avait un jour déclaré ce provocateur, anarchiste et poète.

Car Ferré était un amoureux de la métrique: «je cause avec mon cœur, avec mes tripes aussi, et même si ça sent mauvais, les mots sont propres», s'était-il exclamé.

Après avoir fait la «drôle de guerre» comme officier de Spahis, Ferré avait débuté en 1947 dans les cabarets parisiens («Le boeuf sur le toit», «Milord l'Arsouille...»). Contemporain de Georges Brassens, un peu plus âgé que Jacques Brel, Léo Ferré va compter autant que ses deux pairs.

L'époque des concerts de soutien

Épris de poésie, Léo Ferré fera s'intéresser à Villon, Rimbaud, Verlaine, Apollinaire toute une génération de gamins qui n'auraient jamais sans doute prolongé le contact avec la poésie au-delà du lycée s'ils n'avaient pas rencontré en chemin l'homme à la cri ni ère de neige.

VOIR FERRÉ EN A 2

Les libéraux ont de quoi se péter les bretelles

L'histoire politique canadienne montre que le parti qui remporte la majorité des sièges en Ontario prend presque toujours le pouvoir à Ottawa. Cela n'a rien d'étonnant puisque cette province compte à elle seule le tiers des députés fédéraux.

Cet automne, l'Ontario prend encore plus d'importance pour les grands partis fédéraux du fait qu'avec la présence du Bloc québécois, ni les libéraux ni les conservateurs ne peuvent espérer balayer le Québec. André Pratte revient d'une tournée éclair d'une semaine sur le champ de bataille ontarien.

ANDRÉ PRATTE
envoyé spécial
La Presse à TORONTO

Le président de la campagne du Parti libéral du Canada en Ontario, David Smith,

aurait de quoi se péter les bretelles. D'abord il porte des bretelles, comme tout bon avocat d'affaires de Toronto. Mais surtout, il sait qu'à quelques semaines des prochaines élections, son parti menace de balayer la plus grosse province du pays comme cela ne s'est jamais vu.

Comme nous nous rencontrons dans un bar chic de la Ville Reine (12\$ pour un verre de vin blanc et un Perrier...), M. Smith ne pouvait se permettre un geste



si peu élégant. Sa satisfaction n'en était pas moins évidente: «Les sondages nous donnent 50 p. cent du vote, le vote du NPD est au bord de l'effondrement, les conservateurs vont perdre des votes au Reform... Si la situation se maintient, nous pourrions remporter plus de 70 sièges (sur 99) en Ontario...»

Une évaluation partisane évidemment, mais qui n'est pas loin de la vérité. Depuis des mois, les sondages montrent que les libéraux jouissent d'une énorme avance en Ontario. Même le plus récent Angus Reid, plutôt favorable aux conservateurs, concède 50 p. cent du vote aux libéraux en Ontario, contre 31 p. cent pour les Tories. Comme si les Ontariens étaient imperméables à l'effet Campbell.

Aux élections de 1988, les conservateurs avaient remporté 46 sièges, contre 43 pour les libéraux et 10 pour le NPD. Vingt-six des comtés conservateurs avaient été

remportés par moins de 5000 voix, et sont certainement à la portée des libéraux cet automne.

De l'aveu même des organisateurs conservateurs, l'effondrement du NPD, contrecoup de l'impopularité du gouvernement néo-démocrate provincial, ne peut profiter qu'aux libéraux — au moins 75 p. cent des néo-démocrates déçus devraient voter libéral.

Quant aux réformistes, même s'ils sont plus faibles ici que ce à quoi on s'attendait il y a un an, on croit qu'ils pourraient jouer les trouble-fête dans quelques comtés, toujours au désavantage des conservateurs.

S'ajoute à tout cela le fait que les libéraux ont recruté une équipe

VOIR LIBÉRAUX EN A 2

À lire dans en page B 1 du cahier PLUS: Comment un vieux comté tory pourrait tomber entre les mains des libéraux

MÉTÉO

Aujourd'hui: généralement ensoleillé et frais. Maximum 22, minimum 11.
 Demain: ensoleillé, se couvrant par la suite. Maximum 25, minimum 13.
 Détails en page D 22

VACANCES/VOYAGE

COMPOSTELLE: l'année 93 marque un temps fort pour les pèlerins se rendant à la basilique de Saint-Jacques-de-Compostelle, dans le nord-ouest de l'Espagne, car il s'agit d'une année sainte pour ce haut lieu de la catholicité depuis plus d'un millénaire.
 Page C 1

Aujourd'hui

CINÉMA

SUCCÈS: le succès phénoménal de Jurassic Park relance l'industrie du cinéma et entraîne dans son sillage une hausse importante de fréquentation des salles et même des ciné-parcs. Une enquête de Serge Dussault.
 Page D 16

SPECTACLES

RIRE: le Festival Juste pour rire débute officiellement jeudi. La Presse s'est assurée les services de collaborateurs... sérieux: le caricaturiste André Pijet, que les amateurs de hockey ont appris à connaître; et les quatre mousquetaires des Bleu Poudre, devenus reporters! Page D 1

SOMMAIRE

annonces classées	C4 à C9	Cinéma	D16 à D20
immobilier	C9	Décès	F11
marchandises	C9	Économie	Cahier E
emplois	C9 à C11, F8	Encans	F12
automobiles	F8 à F10	Êtes-vous observateur?	C4
propositions d'affaires	E4	Feuilleton	H6
Arts		Habitat	Cahier C
informations	Cahier D	Horoscope	A20
ciné-horaires	D20	Le monde	A14 et A15
tele-horaires	D2	Loteries	D22
Television	D3	Maisons d'enseig.	A12
AVIS	EB, F10, F12	Mots croisés	C8
bandes dessinées	A20	«Mot mystère»	C6
Bridge, échecs, philatélie	G14	Restaurants/Vins	D15
Carr. et prof.	Cahier H		

Grands chambardements dans l'industrie du jeu

MARTIN PELCHAT

Le président de la nouvelle Régie des alcools, des courses et des jeux, Ghislain K.-Laflamme, entend revoir d'ici un an l'encadrement de l'ensemble de l'industrie du jeu au Québec, afin de mieux la réglementer.

Des arcades aux courses sous harnais, en passant par les casinos, les vidéo-loteries, les bingos et les concours publicitaires, aucun secteur n'échappera au regard de la super-régie.

«Je pense que d'ici une année, on devrait avoir fait le tour des problèmes et proposé des solutions», d'expliquer en entrevue M. K.-Laflamme, dont la nomination a été annoncée officiellement hier par le premier ministre Robert Bourassa.

La régie doit faire plus vite dans le cas des règlements et des

normes sur les casinos et les loteries vidéo, parce que le premier casino, celui de l'île Notre-Dame, à Montréal, ouvrira en octobre, et parce que Loto-Québec désire commencer en même temps l'exploitation du système de loteries vidéo-pokers actuels, déclarés illégaux.

Les règlements du casino, les normes de fabrication des appareils de jeu, ou les pourcentages de retour aux joueurs des revenus de ces appareils, entre autres, seront définis «d'ici peut-être un mois», estime le président.

Ghislain K.-Laflamme se retrouve à la tête d'un organisme chargé de veiller à l'intégrité de secteurs d'activités générant des revenus estimés à plus de trois milliards de dollars. Il décrit la tâche qui attend la nouvelle régie

VOIR JEU EN A 2

SPEC Électronique

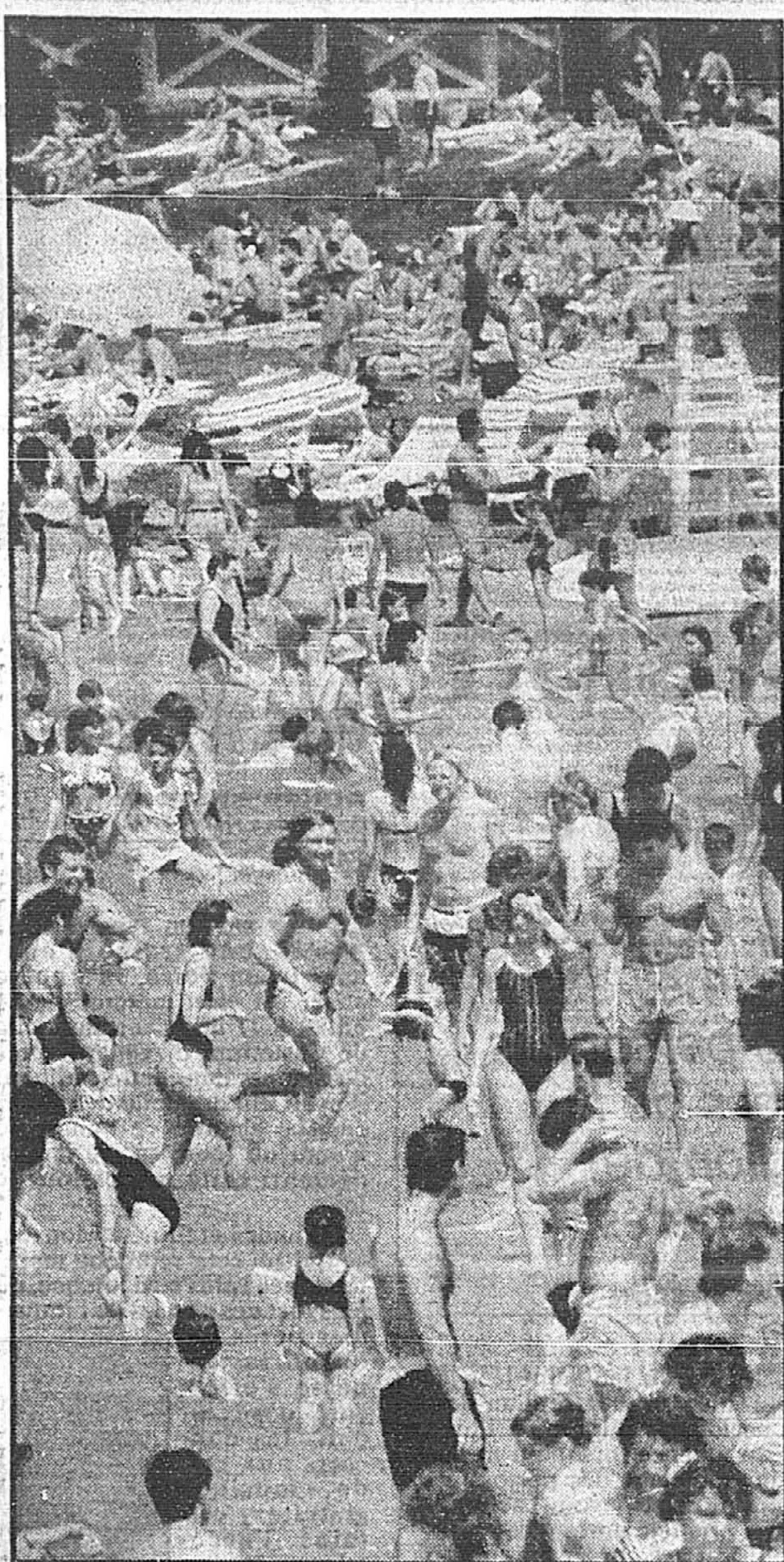
Umoulin présente **LE Mini-disque laser enregistrable tant attendu**

SONY

Format de poche (2,5 cm) • Jusqu'à 72 minutes d'enregistrement • Anti-chocs MZ-1

AUSSI Lecteur-laser portatif D-121
 sur pile ou secteur Régulier: 199\$
179\$ Rabais 20\$

Demain dans La Presse



Santé

Vivre au soleil

Le vaste choix des produits solaires pour la peau se présente comme une loterie où l'on espère avoir choisi le bon numéro. Le cahier SANTÉ publie demain deux textes qui vous aideront à mieux comprendre la protection des nombreux produits offerts.

Le soleil

Indice ultraviolet B du 17 juillet à Montréal

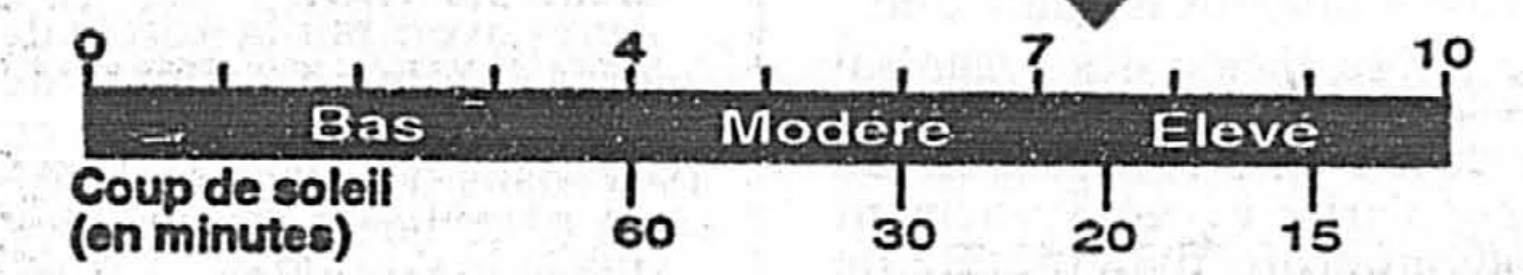


Table with columns: Ville, Max UVB, à UVB plus de 4. Rows include Hull/Ottawa, Montréal, Ste-Agathe, Sherbrooke, Drummondville, Québec.

La quotidienne à trois chiffres 243 Tirage d'hier à quatre chiffres 1022

Table with columns: Service, Numéro, Annonce classées. Rows include ABONNEMENT, RÉDACTION, PROMOTION, COMPTABILITÉ, Grand annonces, Annonces classées.

La Presse

LA PRESSE est publiée par LA PRESSE, LTÉE, 7, rue Saint-Jacques, Montréal H2Y 1K9. Seule la Presse Canadienne est autorisée à diffuser les informations de LA PRESSE et celles des services de la Presse Associée et de Reuter.



CODE DU JOUR 28-6 SAMEDI 17 JUILLET 1993

SUITE DE LA UNE

COLLISION

19 morts dans une collision frontale au Lac Saint-Jean. eu aucune chance de sortir de l'autobus dont il ne reste qu'une carcasse noircie.

Les deux survivants du terrible accident, Mme Florence Chagnon et M. Gaston Brunelle, tous deux de Verchères, ont été transférés au centre des grands brûlés de l'Hôtel-Dieu de Montréal après que des médecins de l'hôpital de Roberval eurent stabilisé leur état.

Leur état de santé est toujours considéré comme critique.

Les deux passagers de la camionnette, deux hommes âgés de 20 et 49 ans, ont aussi été tués sur le coup. Leur identité n'a pas été révélée par la Sûreté du Québec, mais tout indique que les deux hommes étaient résidents de Lac-Bouchette, une municipalité de moins de 2000 habitants, située à une trentaine de kilomètres au sud de Roberval.

Quant aux 17 victimes de l'autobus, elles étaient membres du Club de loisirs Saint-Luc, de Verchères, et résidaient dans les environs immédiats de cette petite localité de 5000 habitants, sur la rive-sud de Montréal.

Trois coroners et de nombreux experts en scènes d'accidents routiers de la Sûreté du Québec ont été dépêchés d'urgence sur les lieux afin d'éclaircir les circonstances qui ont précédé la collision, le pire accident routier à survenir au Québec depuis la tragédie du Lac d'Argent qui avait fait 41 morts, à Eastman, en Estrie, le 5 août 1978.

Mais hier, la SQ ne pouvait établir avec précision la cause de cet accident meurtrier. Les carcasses des deux véhicules calcinés étaient toutefois du même côté de la route, ce qui porte à croire que c'est la camionnette qui aurait quitté sa voie pour empiéter sur celle du bus.

Des témoins ont pour leur part

affirmé à la Presse Canadienne que le conducteur de la camionnette aurait tenté un dépassement, juste avant d'arriver au sommet de la côte derrière laquelle s'est produit l'impact entre les deux véhicules.

Un réservoir de carburant de 200 litres, retrouvé intact dans la boîte de la camionnette, laisse par ailleurs supposer que les deux hommes transportaient des produits inflammables juste avant la collision, ce qui expliquerait l'origine de l'explosion qui a suivi presque immédiatement la collision frontale.

À l'heure de tombée de La Presse, hier, les deux véhicules se trouvaient toujours à l'endroit précis où la collision a eu lieu, soit à quelques kilomètres seulement de l'Ermitage Saint-Antoine de Lac-Bouchette, où les membres du club de loisirs de Verchères s'étaient rendus, jeudi. Ils avaient passé la nuit à l'hôtel de la Grotte, situé sur le site de l'Ermitage.

Les noms des victimes devaient être rendus publics dans la journée d'aujourd'hui. Entre-temps, la Sûreté du Québec a établi un pont de communications entre Roberval et Verchères, où un centre de crise temporaire a été aménagé à l'hôtel de ville.

La police a prié les parents des victimes présumées de ne pas se rendre à Roberval où les corps devaient être transportés, au cours de la nuit, pour être installés dans une morgue temporaire.

Selon la SQ, aucun des corps des victimes ne pourra être formellement identifié avant des examens approfondis.

L'accident de Lac-Bouchette est le plus grave à survenir au Québec depuis celui du Lac d'Argent, qui a fait 41 morts. Il faut remonter à 1966 pour trouver trace d'un autre accident aussi meurtrier, survenu à Dorion, en banlieue de Montréal. À l'époque, 19 adolescents et un chauffeur d'autobus avaient péri lorsque leur véhicule avait été happé par un train à un passage à niveau.

MARSEILLE

La grippe

Hier matin, je suis revenu à Marseille. J'ai descendu la Canebière, j'ai tourné à gauche vers l'Opéra. Je cherchais un hôtel, je n'ai pas vu l'enseigne du journal Le Provençal. Il a démenagé. Il y a une épicerie à la place. Et l'hôtel Chambord a été «gentrifié» en condos.

Mais le reste est comme avant. C'est extraordinaire comme rien a changé dans ce quartier de l'Opéra. Je me croyais dans un vieux film... Rue Corneille, au Bar de l'Opéra, des maquereaux de cinéma, avec des lunettes de soleil, lisaient le journal. Cours Belsunce c'était la grande foire annuelle des aulx.

Approchez, approchez, vous le saviez, que l'ail rouge de Provence guérit toutes les maladies?

— Même le cancer du côlon? — Peuchère, vous n'avez pas le cancer du colongue?

Marseille a l'accent le plus lourd de toute la Provence. Et le plus gras en jurons. Au Bar du Canal, rebaptisé «Le Marengo», c'était l'heure du pastis, avec les mêmes joueurs de rami, à la même table qu'il y a trente-cinq ans... C'était l'heure des insultes à la terre entière qui est jalouse de Marseille et veut la détruire...

— Pas moi messieurs. Moi j'aime Marseille. Et je bois à Marseille!

J'ai payé le pastis et raconté mon histoire aux joueurs de rami. À la fin, celui qui s'appelait Lou m'a dit:

— Il ne faut pas être un peu fada pour vivre dans l'Arctique? Moi, juste d'entendre le mot Canada, j'ai froid partout et j'attrape la grippe... □

FERRÉ

Léo Ferré est mort

En 1970, en effet, Ferré se lie d'amitié avec le groupe de rock français Zoo, avec lequel il enregistrera un album, qui contient notamment la chanson «La the Nana», se produisant en concert avec eux le plus gros de l'année 70. C'est l'époque des luttes de l'après 68. L'université ne sait pas qu'il lui faudra un jour s'adapter au monde du travail. On écoute «le vieux» dans les chambres de «cité-U», comme les Stones ou Dylan. 68, c'est aussi l'année où il publie «Pépée», hommage à une petite guenon qu'il avait prise en affection en 1961 à l'Alhambra, où l'animal faisait partie d'un numéro de singes dressés.

Léo Ferré est vu très souvent — comme Catherine Ribeiro ou Jean-Roger Caussimon, avec qui il a écrit certaines de ses premières chansons — dans les concerts de soutien aux grévistes des usines et pour diverses causes.

Ferré, c'est celui qui donnera des raisons d'espérer à toute une génération avec «Monsieur mon passé», «La vie d'artiste», «Thank you satan», «La solitude». Il initie les gamins chevelus à l'anarchie: «Beatnik? fais-toi anar», conseille-t-il aux enfants de mai 68 dans «Salut Beatnik». Mais, au-delà de l'imprécateur, il y a aussi Ferré la tendresse, comme en témoigne, en 1970, «Avec le temps». Aux côtés de «Ne me quitte pas», de Brel, cette composition constitue pour beaucoup de Français — toutes générations confondues — un des grandes

classiques de la chanson française. Dans ces années-là, un disque-symbole incarne le mieux les deux passions de l'homme: «Amour anarchie».

Une morale du refus

Ombrageux, Ferré ne faisait rien pour paraître sympathique. À la différence d'un Gainsbourg, il ne sut jamais utiliser les médias et ne chercha pas davantage à se concilier les modes. Mieux même, il s'en défiait profondément et en 1986 il présentait en récital «Les poètes» à une époque où Gainsbarre flirtait avec le rap. Deux ans plus tard, il dénonçait la maimise de l'argent sur la culture, lui qui n'aurait sans doute jamais fait appel à un sponsor, même si cette intransigence

l'empêcha peut-être de s'offrir l'orchestre avec lequel il aurait aimé quitter les planches parisiennes.

Au moment où Ferré est mort dans la campagne italienne, il regrettera certainement une chose: ne pas avoir eu les honneurs d'une grande salle de la capitale (il se produisit au Palais des Congrès avec un orchestre symphonique en 1975): il n'a en effet pas eu le temps de faire la rentrée qu'il préparait au Grand Rex, la maladie s'étant déclarée quelques semaines avant la date prévue pour retrouver les planches. Défenseur d'une morale du refus, il est reparti «avec ceux qui disent non, toujours pour le principe». Il laisse une femme, Marie, et trois enfants: Mathieu, 23 ans, Marie-Cécile, 18, et Manuela, 15. □

LIBÉRAUX

Les libéraux ont de quoi se péter les bretelles

pe de candidats assez impressionnants: l'ancien maire de Toronto Art Eggleton, l'ancien éditeur du Financial Post John Godfrey, l'économiste en chef de la Banque Toronto-Dominion Doug Peeters, le bâtonnier de la province Allan Rock, la présidente du Congrès national des Italo-Canadiens Maria Minna, la responsable des logements sociaux à la Communauté urbaine de Toronto Jean Augustine, etc. «De bons candidats», admettent les conservateurs.

L'homme du passé

Le prestige de cette équipe permettra aux libéraux ontariens de contrer les attaques des troupes de Kim Campbell, qui se concentreront sur le chef libéral Jean Chrétien, «l'homme du passé» (yesterday's man).

M. Chrétien est plus populaire en Ontario qu'au Québec. Mais il est évident que si on l'aime bien, on n'est pas sûr de vouloir le voir prendre la direction du pays. Selon le dernier sondage Gallup, seulement 28 p. cent des Ontariens croient que Jean Chrétien ferait le meilleur premier ministre, contre 33 p. cent qui font davantage confiance à Mme Campbell. Il est vrai que cette enquête a été faite au lendemain du congrès

conservateur, mais ces résultats indiquent néanmoins clairement que M. Chrétien est beaucoup moins populaire que son parti.

Autant les conservateurs tapent sur le clou du leadership, autant les candidats libéraux parlent d'autre chose. D'économie surtout. La récession n'a nulle part fait plus mal qu'ici; nulle part Mme Campbell aura-t-elle plus de mal à faire oublier le gouvernement Mulroney.

«Les gens ne cherchent pas un leader charismatique qui a les solutions à tous les problèmes. Ils veulent une équipe», affirme Maria Minna, l'une des candidates vedettes du PLC, qui se présente dans Beaches-Woodbine, un comté néo-démocrate de Toronto.

«Quand on les rencontre, soutient-elle, les gens ne nous parlent pas des leaders. Ils nous parlent des problèmes qui affligent le pays. Il y a près de 11 p. cent de chômage à Toronto, et les gens ressentent beaucoup d'insécurité. Les gens sont aussi très émotifs au sujet du libre-échange.»

Fondatrice d'un important organisme d'aide aux immigrants, très active dans le domaine de la formation de la main-d'oeuvre, consultante en relations publiques, Mme Minna sait parler des problèmes économiques en termes concrets. «La plus grosse difficulté, ce sont ces hommes de 50-65 ans qui gagnaient 18 \$ l'heure, élevaient leurs enfants, payaient leur hypothèque sans trop de problèmes, et qui soudainement, se

retrouvent sans emploi, au bord du précipice. Lorsque ces gens-là cherchent un emploi, ils ne peuvent rien trouver de mieux que 6\$ l'heure. Alors ils doivent prendre trois ou quatre emplois...»

Comme beaucoup de candidats en Ontario, Mme Minna est déjà en campagne. Son local est installé, les pamphlets sont imprimés, le porte-à-porte est commencé.

Une procédure controversée

Une seule véritable épine à son pied, le fait qu'elle ait été nommée candidate par le chef Jean Chrétien plutôt qu'élue. Et Mme Minna, et M. Chrétien trouvaient leur avantage dans cette procédure controversée. Mme Minna parce qu'elle n'avait pas le goût de revivre son expérience malheureuse de 1988, alors qu'elle avait perdu l'investiture libérale dans le comté voisin de York-North. M. Chrétien parce qu'il voulait écartier un militant pro-vie, Terry Kelly, candidat libéral dans le comté en 1984 et 1988.

Le problème, c'est que M. Kelly risque de se présenter comme indépendant, ce qui dans une course serrée pourrait suffire à priver Mme Minna de la victoire.

Outre cette candidate, quatre autres libéraux ont ainsi été nommés par le chef en Ontario, au grand mécontentement de certains militants et même de quelques députés. Parmi ces «heureux nommés», Art Eggleton, ancien maire de Toronto, dans York-Centre, et Janice Laking, maïresse

de Barrie, dans Simcoe-Center. Dans ces deux derniers cas, admet l'organisateur David Smith, il s'agissait essentiellement d'éviter à des candidats prestigieux une laborieuse campagne pour l'investiture. «Ce sont des gens qui ne peuvent se permettre de passer six mois à se battre contre quelqu'un qui n'a que cela à faire. Ce sont des candidats de grande valeur que nous n'aurions pas pu recruter si M. Chrétien n'avait pas eu le courage de prendre ces décisions.»

Dans trois des cinq circonscriptions concernées, un candidat déçu menace de se présenter tout de même. L'impact de telles candidatures indépendantes est impossible à mesurer. Mais les conservateurs, eux, comptent bien capitaliser sur les bisbillets que ces nominations ont fait éclater au sein du PLC. «Voici les gens qui nous disent qu'ils feront de la politique différemment, et ils ne sont même pas capables de soumettre leurs candidats à une élection! C'est pire que le Sénat ça!» lance le co-président de l'organisation conservatrice ontarienne et ministre de la Sécurité publique Doug Lewis.

L'électorat ontarien sera-t-il sensible à ce genre d'arguments? Pour l'instant en tout cas, les conservateurs eux-mêmes admettent qu'ils ont une grosse côte à remonter s'ils veulent sauver les meubles dans la province. □

DEMAIN: La stratégie des conservateurs, un combat des chefs

JEU

Grands chambardements dans l'industrie du jeu comme une «conceptualisation du jeu au Québec».

«On ne veut pas être moralisateur», insiste-t-il. L'objectif est plutôt de rendre tous les jeux «socialement acceptables» pour les gens qui veulent s'y livrer, et de garantir au public qu'ils font l'objet d'un contrôle gouvernemental.

Il n'est pas question non plus de supprimer ou de s'approprier certaines activités, ajoute M. K.-Laffamme, qui aura cependant à compter avec la concurrence que

se livreront certains des acteurs. «Il faut voir à créer des lignes de force pour permettre à tout le monde d'avoir sa place au soleil», déclare-t-il.

Agé de 53 ans, Ghislain K.-Laffamme occupait depuis 1980 la présidence de la Régie des permis d'alcool du Québec. Il y a huit mois, le ministre de la Sécurité publique, Claude Ryan, lui a demandé d'entreprendre la mise en oeuvre du projet d'une nouvelle régie chargée de la surveillance de l'application des règlements relatifs aux casinos, loteries vidéo, bingos etc.

Avec l'entrée en vigueur, mercredi dernier, du décret instaurant la nouvelle structure, la Ré-

gie des permis d'alcool et la Régie des loteries y ont été intégrées. D'ici quelques mois, s'y ajoutera la Commission des courses du Québec.

Un des principaux défis qui attendent M. K.-Laffamme et son équipe est la surveillance de ces domaines nouveaux au Québec que constituent les casinos permanents et le système de loteries vidéo, dont les 20 000 à 40 000 terminaux seront reliés à un ordinateur central de contrôle.

La surveillance du casino montréalais sera facilitée par sa situation (en retrait du centre-ville) et son mode de gestion (par une société d'État), note M. K.-Laffamme, mais il faudra néan-

moins le préserver de la tricherie et du voisinage de la prostitution et du prêt usuraire, par exemple. La régie a également la responsabilité de fournir au ministre des avis «sur toute question concernant les impacts sociaux» des jeux, y compris le problème des joueurs compulsifs.

En se basant sur les enquêtes de la Sûreté du Québec, la régie émettra par ailleurs un avis sur l'embauche de personnel du casino ou l'octroi de contrats à ses fournisseurs. M. K.-Laffamme note que le personnel de la Régie des permis d'alcool a développé une expertise qui lui sera utile dans ce domaine. □

Advertisement for LINEN CHEST featuring a 'Garantie 30 JOURS' seal and the slogan 'NOS PRIX SONT IMBATTABLES FAITES-EN LA COMPARAISON'. Includes store locations in Rockland and Cathédrale.

LA TRAGÉDIE DE LAC-BOUCHETTE

Verchères durement éprouvée

MARIE-FRANCE LÉGER

Le président-fondateur du Club de loisirs Saint-Luc, M. Fernand Berthiaume, avait perdu son fils unique dans un accident de la route, il y a plusieurs années. «Il a fondé le club à la suite du décès de son fils, il y a 10 ou 15 ans. Il voulait consacrer les dernières années de sa vie à aider les gens et les malades», a confié hier le curé de la paroisse de Verchères, Yves Gagné.

Cette petite municipalité de la Rive-Sud était en état de choc, hier. Les 19 personnes âgées, victimes de la tragédie routière de Lac-Bouchette, survenue quelques heures plus tôt au Lac-Saint-Jean, venaient toutes de Verchères et des environs.

Un centre de crise

Dans l'après-midi et dans la soirée, hier, des parents et des amis sont venus aux nouvelles à la mairie, transformée pour l'occasion en centre de crise. Le bilan de la tragédie faisait état de 17 morts et de deux survivants parmi les 19 occupants du petit autobus du Club des loisirs Saint-Luc. «On ne sait pas au juste qui est à l'intérieur. C'est très pénible pour tout le monde», précisait vers 17 h la mairesse Dell Dunn-Sénéchal, qui coordonnait l'information tout au long de cette journée difficile.

Ce n'est finalement que vers 20 h 30 que seulement deux des noms des personnes décédées ont été confirmés. Il s'agit de Fernand Berthiaume et Thérèse Lapalme, son assistante. Les deux survivants sont M. Gaston Brunelle et Mme Florence Chagnon. Les deux blessés ont été transportés au Centre des grands brûlés de l'Hôtel-Dieu de Montréal.

Jusqu'en soirée, les familles touchées par le drame restaient très dignes dans leur douleur, se raccrochant à l'espoir de compter un proche parmi les survivants. «Ça frappe durement. Ça touche toutes les personnes de la municipalité, c'est un désastre», a résumé Monique Gervais, sans nouvelles de sa tante Gilberte Gervais. C'est qu'ici, tout le monde est affecté de près ou de loin par la tragédie.

Mme Pauline Lussier, très courageuse, venait d'apprendre la pénible nouvelle de l'accident. Son père et sa mère se trouvaient à l'intérieur de l'autobus. «Ce sont des gens qui aiment beaucoup voyager», a-t-elle dit en parlant de sa mère, Denise Lussier, 68 ans et de son père, Stanislas Lussier,



77 ans. Quant à M. Alexandre Larivière, il venait demander avec angoisse si sa sœur de 77 ans, Claire Larivière, figurait au nombre des personnes décédées...

Dix-neuf victimes de la tragédie routière de Lac-Bouchette venaient de Verchères et des environs.

PHOTO PC

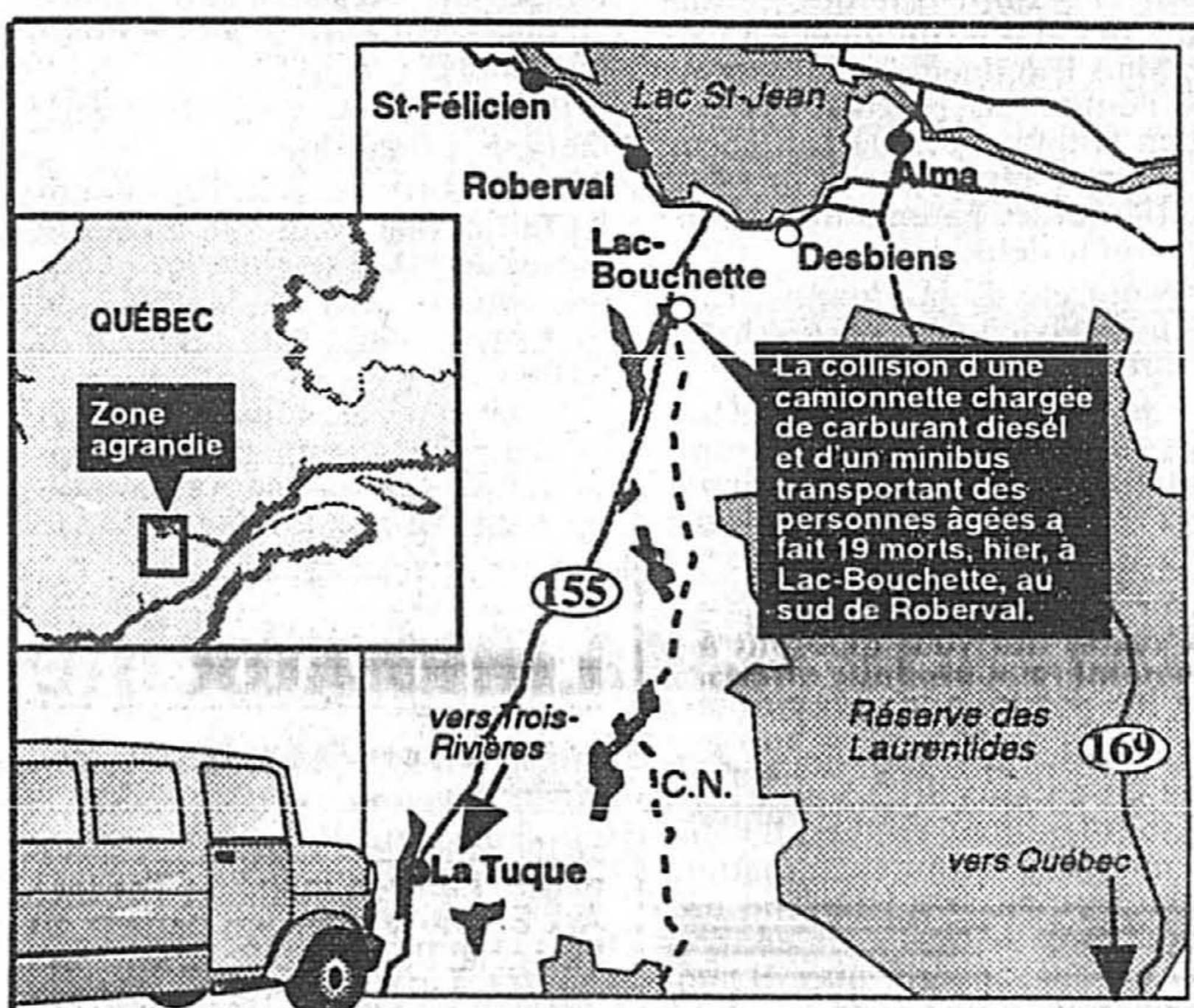
L'autobus du club

Tout le monde connaissait aussi le fondateur du club, M. Fernand Berthiaume, un homme dévoué selon les commentaires de chacun. Son assistante, Thérèse Lapalme, l'accompagnait souvent pour les voyages organisés. Elle et lui se relayaient au volant de l'autobus, a-t-on pu apprendre. D'habitude, M. Berthiaume s'occupait surtout des personnes handicapées de Verchères et des municipalités avoisinantes, comme Varennes, Calixa-Lavallée, ou Contre-Coeur. Mais cette fois, les passagers du pèlerinage de Lac-Bouchette étaient des personnes autonomes.

En effet, M. Berthiaume prêtait souvent l'autobus du club pour

des sorties et des promenades pour tous les gens de l'âge d'or. La responsable de l'activité, Mme Claire Langlois, était au nombre des passagers. «Mme Langlois s'adressait au club pour avoir des autobus», a souligné le curé. «Il y a une dizaine d'autobus qui vont chaque jour au sanctuaire de Lac-Bouchette. C'est notre autobus qui est touché. Je dois aller faire le tour des familles», a ajouté le curé en s'excusant.

Les 19 pèlerins sont partis jeudi matin et devaient revenir hier soir...



Source: Sûreté du Québec

Fabienne Sallin -- (PC)

Des services offerts aux familles des victimes

RAYMOND GERVAIS

«C'est par un bulletin de nouvelles que j'ai appris en fin de journée hier que le minibus du Club Saint-Luc dans lequel prenait place ma sœur (Florence Chagnon) avait été impliqué dans un terrible accident.»

C'est ce que qu'a déclaré hier soir Roland Chagnon, 71 ans, le frère d'une des deux survivantes de la catastrophe routière survenue hier à l'heure du lunch sur une route isolée près de Lac-Bouchette, au Lac-Saint-Jean, qui a fait 19 morts et deux blessés graves.

Encore sous le choc, M. Chagnon ne semblait pas avoir encore réalisé ce qui s'est produit. Son fils, Réjean Chagnon, revenait de vacances lorsqu'un coup de téléphone lui a appris la mauvaise nouvelle.

La blessée, Mme Florence Chagnon, 74 ans, de Verchères, a subi des brûlures au troisième degré. Elle a été transportée d'urgence au Centre des grands brûlés de l'Hôtel-Dieu de Montréal.

L'autre blessé, M. Gaston Brunelle, se trouve dans un état critique dans un hôpital de Roberval.

Le directeur du CLSC des Seigneuries, M. André Foisy, a précisé hier soir que dès aujourd'hui des services professionnels seront offerts aux familles des victimes. M. Foisy espère pouvoir mettre sur pied dès ce matin une ligne téléphonique permettant aux parents des victimes de trouver réconfort auprès d'un psychologue et d'un travailleur social.

La mairesse de Verchères, Mme Dell Dunn Sénéchal, a précisé pour sa part que tout Verchères était en deuil à la suite du terrible accident qui a frappé seize membres de sa communauté.

«Nous avons tous perdu des pa-

rents ou des amis chers, notamment le président du Club Saint-Luc, M. Fernand Berthiaume, ainsi que la vice-présidente, Mme Thérèse Lapalme. On n'aurait jamais pensé qu'une chose semblable puisse arriver et la municipalité prendra les mesures nécessaires afin de soutenir moralement ou autrement les familles éprouvées.»

Le curé de la paroisse, M. l'abbé Pierre Rivard, a expliqué que le silence et le recueillement étaient souvent la meilleure attitude à adopter dans de telles circonstances et qu'il fallait trouver le réconfort à l'intérieur de soi-même.

«Même face à un tel événement on peut donner un certain sens à des choses pénibles. Cela dépasse notre vision actuelle, mais nous devons retrouver la paix dans la foi. Toutes les personnes disparues venaient à la messe tous les jours et se sont elles mêmes qui nous soutiendront dans cette épreuve.»

M. l'abbé Rivard a ajouté qu'il fera un sermon spécial dimanche en mémoire des victimes et Mgr Bernard Hubert, évêque du diocèse de Saint-Jean a offert ses services pour venir célébrer la messe de funérailles des victimes.

Mme Sénéchal a ajouté que les noms des autres victimes ne pouvaient être divulgués pour le moment, les policiers de la Sûreté du Québec éprouvant beaucoup de difficultés à rejoindre les familles, plusieurs étant présentement en vacances. Mme Sénéchal a ajouté que l'identification des victimes serait très difficile sinon impossible parce que les corps sont calcinés au point d'être méconnaissables. Pour cette raison, la mairesse n'a pas écarté la possibilité qu'il y ait des funérailles collectives. «Mais ce sera aux familles d'en décider», a-t-elle conclu.



La mairesse de Verchères s'adresse au frère et à la belle-sœur d'un des deux survivants, Gaston Brunelle.



Une parente d'une des victimes n'a pu retenir ses larmes à la sortie de la mairie.



Tout le monde à Verchères connaissait, de près ou de loin, une ou plusieurs des victimes.

Les pires accidents depuis 1966

Presse Canadienne

Voici une liste de certaines des pires tragédies de la route survenues au Canada depuis 1966.

Mai 1993 — Cinq personnes, dont un bébé, sont tuées quand leur voiture est emboutie par un mini-fourgonnette, près de Fredericton.

Mai 1993 — Huit jeunes meurent le jour de la fête des Mères dans une collision frontale près de Caledon, en Ontario. Les corps de quatre d'entre eux, trop brûlés, étaient méconnaissables. Deux survivants.

Février 1993 — Cinq morts, âgés de 16 à 19 ans, dont un frère et une sœur, quand l'auto des victimes heurte un camion de plein fouet dans une courbe près de MacTier, en Ontario.

Décembre 1992 — Six morts dans une collision frontale sur une autoroute enneigée près de Senneterre. Une adolescente de 14 ans et ses parents se trouvaient dans un des véhicules, deux hommes et une femme âgés de 19 à 21 ans dans l'autre.

Juillet 1991 — Collision frontale entre un camion et un minibus onze personnes tuées, dont quatre enfants, près de Cobalt, en Ontario.

Mai 1990 — Un minibus transportant 12 planteurs d'arbres en Colombie-Britannique prend le fossé et fait au moins cinq tonneaux, tuant quatre hommes et trois femmes dans le nord-ouest de l'Alberta.

Octobre 1989 — Un poids lourd près de Cormier Village, au Nouveau-Brunswick, tuant 13 membres de deux familles apparentées réunies pour une fête familiale.

Septembre 1989 — Sept personnes, dont trois enfants, perdent la vie quand leur voiture traverse le terre-plein de l'autoroute 401 et entre en collision avec un poids lourd près de Belleville, en Ontario.

Mars 1988 — Cinq jeunes joueurs de basketball et leur entraîneur, en route pour un tournoi en Colombie-Britannique, décèdent quand leur minibus est frappé par un camion transportant des pylônes électriques.

Juillet 1983 — Collision entre un autobus et une voiture familiale huit tués et 26 blessés sur une section plane et droite d'autoroute près de Papinachois, à environ 350 kilomètres au nord de Québec.

Mars 1981 — Six adolescents tués quand leur voiture heurte un train à un passage à niveau près de Milton, au nord-ouest de Toronto.

Mai 1980 — Vingt-deux personnes tuées près de la frontière Alberta-Saskatchewan quand un camion-citerne heurte un autobus transportant des cheminots.

Juin 1979 — Onze personnes âgées tuées près de Saint-Hyacinthe quand un autocar nolisé fonce à toute allure contre des piliers d'un pont autoroutier, dans une courbe de la Transcanadienne à la chaussée mouillée.

Mai 1979 — Neuf victimes, dont cinq adolescents, dans une collision au sud de Québec, en Colombie-Britannique.

Août 1978 — 41 handicapés se noient quand les freins de leur autocar nolisé lâchent et que le véhicule plonge dans un lac à Eastman.

Septembre 1977 — Dix personnes périssent à Nanaimo, en Colombie-Britannique, quand un camion tirant un lourd chariot-élévateur entre en collision avec un autobus et une camionnette.

Décembre 1975 — Dix personnes meurent à la suite d'une collision entre un train de banlieue (GO Transit) et un autobus, à Toronto.

Juin 1974 — Treize personnes âgées sont tuées quand un autocar plonge dans un ravin, près de Québec.

Octobre 1966 — Dix-neuf adolescents et un chauffeur d'autobus perdent la vie quand leur autocar entre en collision avec un train de marchandises, à un passage à niveau voisin de Dorion, à l'ouest de Montréal.

Complexe Desjardins

19 AU 31 JUILLET

PiJet

En rétrospective



Une présentation de

La Presse

en collaboration avec

la bière

MOLSON EXPORT

Le drame des Durivage-Chalifoux qui ont repêché leur enfant dans la piscine

LILIANNE LACROIX

■ Depuis un an, ils se rongent le cœur et les méninges avec des si... Si seulement la piscine familiale avait été équipée d'une échelle amovible... Si seulement il n'y avait pas eu ce petit accident qui avait monopolisé l'attention de tous les adultes présents... Si seulement on ne lui avait pas enlevé, quelques minutes auparavant, sa veste de sécurité pour l'inviter à souper...

Il y a un an, la famille Durivage-Chalifoux a été brusquement amputée d'un membre, son plus jeune, son petit dernier.

Martin Chalifoux avait trois ans, presque quatre, quand on l'a découvert, le 18 juillet de l'an dernier, assis dans le fond de la piscine hors-terre de la résidence familiale. Depuis toujours, Monique et Louis avaient été des parents attentifs et prudents. Ce jour-là ne faisait évidemment pas exception. Toute la journée, le ciel avait alterné entre le soleil et une légère bruine. Les enfants, évidemment, avaient profité du moindre moment d'éclaircie pour s'amuser dans la piscine sous la surveillance des adultes. Comme toujours, Martin portait sa veste de sauvetage.

Soudainement, un enfant a fait une chute dans un escalier. Brouhaha. Le père du garçonnet l'amène à l'hôpital en compagnie d'un ami et on devra lui faire quelques points de suture. Quand l'ami revient seul de l'hôpital, on se rassemble autour de lui: — Comment est le petit?

C'est de ce petit moment qu'a profité Martin pour s'échapper. A-t-il été attiré par le canot pneumatique qui flottait sur l'eau et qui lui servait de jouet? On ne sait trop. Tout ce qu'on sait, car on n'a pas entendu le moindre bruit, c'est qu'il a dû descendre tranquillement l'échelle et pénétrer dans l'eau sans se rendre le moindre compte du danger.

Quand on a sorti Martin de l'eau, une tante s'est précipitée pour tenter de le réanimer. Un voisin, attiré par les hurlements de la mère, s'est précipité pour appeler une amie, Mme Lise Paradis, spécialiste de premiers soins. Les deux femmes ont travaillé.



PHOTO MICHEL GRAVEL, La Presse

Martin Chalifoux avait trois ans lorsqu'il s'est noyé dans la piscine familiale. Il lui a suffi de quelques minutes pour échapper à l'attention de ses parents et aller vers l'eau si attirante...

— Combien de temps a-t-il pu passer sous l'eau, a demandé Mme Paradis.

— 5, 10 minutes maximum. Dans sa tête, les chiffres s'entrechoquaient, elle essayait de revoir ses tableaux. À 5 minutes, il avait 50 p.cent de chances, mais à 10 minutes, il ne restait plus que 2,5 p.cent.

Même dans l'ambulance, Mme Paradis n'a cessé de masser le cœur. Pendant quelque temps d'ailleurs, il a recommencé à battre. Mais le lendemain, en voyant que l'enfant ne réagissait plus à aucun stimulus et que son cœur ne pouvait plus battre sans aide extérieure, les parents ont accepté qu'on le débranche.

«N'eut été de ma femme, j'aurais mis la hache dans la piscine», déclare M. Louis Chalifoux.

— Je ne voulais pas que les autres enfants développent une hantise de l'eau, dit sa femme, Mme Monique Durivage. Nous

avons quand même deux autres fils, Benoît qui a maintenant 8 ans et François, 6 ans. M. Chalifoux s'est alors contenté d'installer une échelle amovible, rendant ainsi la piscine inaccessible en son absence.

Les parents ont tout ressenti. De la peine évidemment, une peine affreuse, déchirante. Mais aussi de la rage.

— On les surveillait tout le temps. On ne les lâchait jamais. Le plus révoltant, c'était ça. Pourquoi nous?

Il y avait aussi ce terrible sentiment de culpabilité...

Cette torture, c'est Benoît qui l'a fait cesser ou qui l'a à tout le moins atténuée quelque peu chez ses parents. Depuis la mort de Martin, il était sombre, plus renfermé:

— Un jour, explique la mère, il m'a dit, le visage ravagé, que c'était sa faute, qu'il aurait dû surveiller son petit frère... Déjà je

me sentais horriblement coupable. Je me suis dit: Oh non! Sur-tout pas lui!

Ce jour-là, Monique a commencé à accepter l'idée que c'était là le destin de Martin.

Pour son père, c'est autre chose. Il n'a jamais pu retourner dans la piscine. La nuit, il ne dort plus guère que quelques heures.

«Je l'ai vu sortir de la piscine. À l'hôpital, je les ai regardés lui rentrer des aiguilles dans les yeux pour tester ses réflexes. Puis, alors qu'ils venaient de lui enlever les tubes, je l'ai bercé et je l'ai senti s'en aller... Mais rien, rien de tout cela ne me fait aussi mal que son absence.»

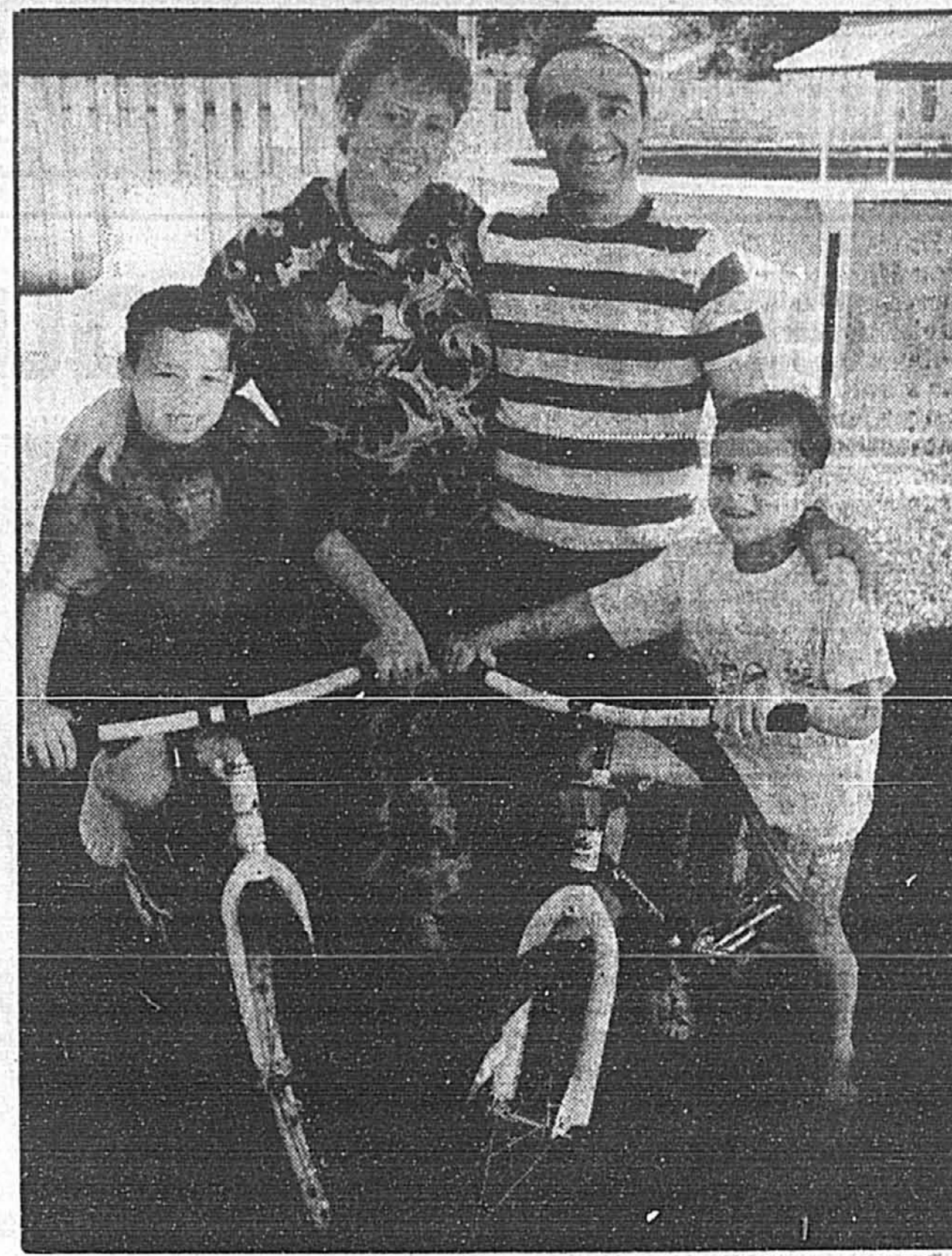
Le lendemain de la tragédie, Monique se forçait à plonger dans la piscine: «Je suis même allée au fond et là, j'ai eu l'impression que Martin était tout près de moi». Encore maintenant, elle a la certitude que Martin les protège tous.

Depuis des mois, depuis le tout début en fait, ils se sont joints à «Parents compatissants», un groupe d'entraide mis sur pied par les deux hôpitaux pédiatriques de Montréal et qui a pour but le support des parents qui ont perdu un enfant.

À ces rencontres, Monique parle. Louis, lui, se contente d'écouter. Mais tous les deux sont d'accord: le fait de se retrouver avec des gens qui ont vécu le même drame les aide énormément.

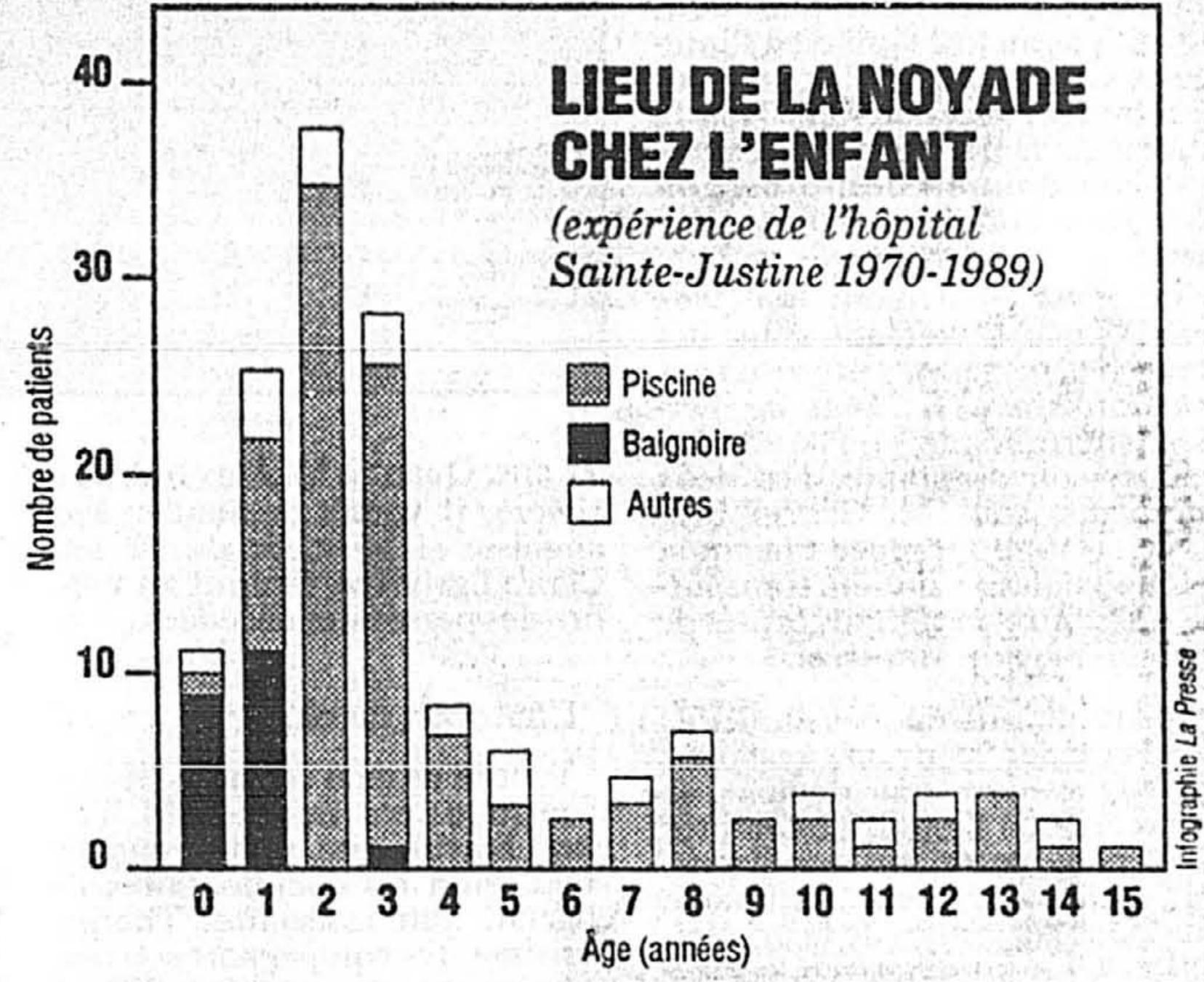
Des statistiques disent qu'à la suite de la mort d'un enfant, 75 p.cent des parents se séparent. Monique et Louis, eux, sont toujours ensemble. Autour d'eux, ils n'ont senti qu'appui et compréhension. Les frères et sœurs de Louis se sont cotisés pour payer les quelque 5000\$ que devaient coûter les funérailles et que ne pouvaient alors défrayer les parents. Jamais il n'ont accepté d'être remboursés.

De cette épreuve, la famille est ressortie blessée mais grandie. «Il faut accepter que chacun vive sa peine à sa façon», dit Monique. Mais ce drame nous a fait prendre conscience de la futilité de certains problèmes quotidiens et de l'importance de vivre pleinement chaque moment en profitant au maximum de la présence de nos enfants.»



Pour que leurs fils Benoît et François ne développent pas une hantise de l'eau, Monique Durivage et Louis Chalifoux ont accepté de garder leur piscine après la mort de leur benjamin, Martin, qui s'y est noyé il y a un an.

PHOTO MICHEL GRAVEL, La Presse



Les risques de noyade dans une piscine sont quatre fois plus élevés qu'ailleurs

LILIANNE LACROIX

■ Chaque année, quelque 800-900 Canadiens meurent noyés. De ce nombre, la moitié sont des enfants de 18 ans et moins.

Depuis le début des années 80, le nombre de noyades est monté en flèche. Pour le Dr Marie Gauthier-Chouinard, cette hausse coïncide avec la hausse phénoménale du nombre de piscines privées.

«C'est dans la piscine de leurs parents ou dans celle du voisin que ces enfants vont se noyer. Chez l'enfant, il y a d'ailleurs quatre à cinq fois plus de noyades dans les piscines privées que partout ailleurs», explique la pédiatre, attachée aux soins intensifs de l'hôpital Sainte-Justine et professeur au département de pédiatrie de l'Université de Montréal.

«Qu'on ne s'y trompe pas, ces parents-là sont habituellement d'excellents parents, très atten-

tifs, très aimants. Mais on sous-estime les enfants de 2-3 ans, ceux qui sont les plus à risques. Il suffit de quelques minutes d'inattention... Une piscine, ça prend une surveillance de tous les instants et avant d'en acquiescer une, il faut être conscient du risque.»

La plupart des gens sont d'accord pour installer une clôture sécuritaire d'au moins 1m35 autour de la piscine. Mais peu s'y conforment vraiment. Et encore faut-il que cette clôture soit autour de la piscine, pas seulement autour du terrain, précise le médecin.

«Pour les enfants, l'eau est extrêmement attirante. La piscine, c'est comme un terrain de jeu.»

Selon elle, les cours de natation, c'est excellent, mais ils ne peuvent jamais servir de garantie, et encore moins avant que l'enfant ait atteint 4 ou 5 ans. «S'ils tombent, ils ne savent pas comment réagir.»

L'enfant de trois ans ne se débattrait même pas. Pendant quelques minutes, il retiendra son

souffle. Au bout de deux-trois minutes, ressentant un terrible besoin d'oxygène, il respirera... sous l'eau. Avec l'eau dans les poumons, avec le déséquilibre dans les fonctions physiologiques, surviendra l'arythmie, puis l'arrêt cardiaque.

Deux groupes d'âge sont surtout à risque: les enfants de 1-3 ans, capables de marcher mais encore inconscients du danger et les jeunes de 15-25 ans.

«Environ 60 à 65 p.cent des enfants admis dans les hôpitaux pédiatriques à la suite d'une noyade appartiennent à ce groupe d'âge», déclare la pédiatre.

Il faut tout de même souligner que, dans le cas des enfants d'un an, près de la moitié se noient dans la baignoire. «Ils s'assoient très bien et les parents oublient que, s'ils glissent, ils n'auront pas le réflexe de se retourner ou de se lever», dit le médecin.

Pour revenir aux piscines, soulignons que, chez les jeunes de 8 ans et plus, il n'est pas rare de

constater des décès à la suite d'hyperventilation volontaire, alors que le jeune essaie justement, à la suite d'un pari ou par jeu, de rester sous l'eau le plus longtemps possible.

Fait troublant: la proportion des victimes est de 3 à 4 garçons pour une fille et cette différence entre les sexes s'observe à tout âge.

Pour une noyade, on fait toutefois face à dix quasi-noyades. Selon la spécialiste, il y a très peu de moyen terme: les enfants meurent ou bien ils survivent sans séquelles. Seule une minorité souffriront de séquelles neurologiques permanentes allant de la lenteur intellectuelle jusqu'à l'état végétatif: «Ces statistiques sont toutefois sous-estimées car il est difficile dans le cas d'un enfant de trois ans de détecter une légère atteinte, souligne la spécialiste. À l'école, il sera peut-être 18^e de sa classe alors qu'il aurait été 1^{er} ou 2^e. Comment peut-on savoir?»

Quand on lui parle de cours de premiers soins et de réanimation, le Dr Gauthier-Chouinard grimace: «Je ne suis pas contre évidemment. Tous les propriétaires de piscines devraient avoir suivi ce genre de cours. Mais à toute forme d'intervention de ce genre, je préfère toujours la prévention.»

Directrice du Centre de loisirs Immaculée-Conception, ex-conseillère provinciale de sécurité aquatique pour la Croix-Rouge, Lise Paradis a été requise une seule fois de mettre en oeuvre ses techniques de réanimation. C'est elle qui a tenté de sauver le petit Martin Chalifoux.

«Les parents étaient complètement effondrés. Tout s'était passé tellement vite. Visiblement, il ne s'agissait pas de parents négligents.»

Selon elle, si on décide d'avoir une piscine, il faut mettre toutes les chances de son côté pour éviter les tragédies:

— Faire suivre des cours de natation aux enfants;

— Suivre des cours de premiers soins et de réanimation;

— Respecter les normes de sécurité les plus élevées notamment au sujet de la clôture entourant la piscine; équiper la piscine d'une perche, d'un sifflet pour attirer l'attention...

— prendre conscience que la piscine n'est pas une garderie;

— ne pas faire confiance comme garantie anti-noyade aux gadgets tels que le ballon dans le dos, les maillots de bain munis de flotteurs à la taille, les flotteurs de tous genres, les «swim-aids», etc... Même le gilet de sauvetage le plus sécuritaire peut n'être d'aucune aide si jamais l'enfant a le visage tourné contre l'eau.

— enfin, ne pas perdre les bambins de vue deux secondes, surtout s'ils n'ont pas de gilet de sauvetage.

«C'est quand les enfants sont le plus sages, quand on ne les entend pas qu'il faut se méfier le plus, rappelle Mme Paradis. L'eau, ça ne pardonne pas.»

CHANGEZ DE DÉCOR! DÉCOUVREZ LES RÉGIONS.

Dans les régions, la campagne s'entrecoupe de petits villages, de lieux historiques ou de petites auberges pittoresques. Admirez des décors différents d'une région à l'autre. Imprégnez-vous d'une culture restée à l'état nature et échappez à l'agitation de la vie urbaine dans des cadres enchanteurs.

10 régions à découvrir :

- Îles-de-la-Madeleine
- Gaspésie
- Bas-Saint-Laurent
- Duplessis
- Manicouagan
- Charlevoix
- Saguenay - Lac-Saint-Jean
- Hautes-Laurentides - Mont-Laurier
- Outaouais
- Abitibi-Témiscamingue

Les régions du Québec :

la vraie nature des choses.

Pour en savoir davantage sur l'une de ces dix régions, composez :

Montréal et les environs,

(514) 873-2015, code 820

ou, sans frais,

1 800 363-7777, code 820

Cette campagne a été réalisée en collaboration avec le Bureau fédéral de développement régional (Québec).

Décrocheur et prospère

PASQUALE TURBIDE

Le ministère de l'Éducation ne viendra probablement jamais chercher Mario Cloutier pour ses publicités contre le décrochage scolaire. Le jeune homme de 20 ans a quitté l'école il y a cinq ans et n'y a jamais remis les pieds. Résultat: il est maintenant propriétaire d'une maison d'édition de Drummondville et son chiffre d'affaires tourne autour de 900 000 \$.

Mario Cloutier a fondé les Éditions Noires à 18 ans, avec l'aide de sa famille et d'un directeur de banque qui lui a fait confiance. Il publie maintenant deux magazines qui connaissent un certain succès: le *Guide des arts martiaux* qui fait la promotion de ces différents moyens de défense et la *Revue Noire*, un magazine de bandes dessinées.

Ce dernier bébé fera lever plus d'un sourcil chez ceux qui le feuilleteront: plutôt violente et remplie de jurons québécois, la revue ne s'adresse pas aux enfants de choeur. «On vise les rockers, explique l'éditeur à la longue tignasse blonde. C'est noir, sarcastique et souvent violent». Plusieurs milliers d'exemplaires ont été vendus dans les dépanneurs et les cégeps.

Quant au *Guide des arts mar-*

iaux, seul magazine du genre au Canada, il s'en écoulait 10 000 exemplaires par mois. Les très nombreuses pages publicitaires du *Guide* assurent de toute façon son autofinancement.

Il a 20 ans, mais il voit grand, Mario. «Je veux devenir Pierre Péladeau!» lance-t-il, tout en reconnaissant rapidement qu'il lui reste encore beaucoup de travail à faire.

«J'ai décidé de me lancer dans l'édition parce que je connaissais beaucoup de jeunes dessinateurs qui n'avaient pas d'endroit où publier». Il monte un dossier avec l'aide des manuels d'administration de sa mère. La Société d'investissement-jeunesse lui cède la porte au nez parce qu'il manque d'expérience. «Je n'ai reçu aucune aide du gouvernement: on m'a toujours répondu que j'étais trop jeune», se souvient Mario, qui emploie maintenant une trentaine de personnes, dont des rédacteurs et des graphistes.

Les études de marché finissent par convaincre un banquier, qui lui prête 100 000 \$. Les parents de Mario acceptent de l'endosser. «Je lui ai fait confiance parce que le projet était bon. Certainement pas parce qu'il était mon fils», explique Huguette Cloutier, la comptable de l'entreprise.

D'ailleurs, l'organigramme des Éditions Noires regorge de Clou-

tier. Steve et Alain, les deux autres fils, y travaillent à temps partiel comme chercheurs, alors que le père, Christian, s'occupe de la direction de production du *Guide des arts martiaux*.

Les arts martiaux, les Cloutier sont tombés dedans quand ils étaient petits. D'après Huguette, ceinture noire de karaté comme le reste de sa famille, il n'y a rien de mieux pour vous renforcer le caractère: «On entend toujours dire que les jeunes ne font rien dans la vie. Les miens ont de la discipline à revendre et ça, c'est en grande partie à cause des arts martiaux.»

Mais la discipline n'a pas toujours été une priorité, reconnaît Mario: «J'ai d'abord lâché l'école pour boire de la bière et avoir du fun avec mes chums. Puis un moment donné, je me suis tanné et j'ai déménagé dans un endroit tranquille pour partir en affaires.»

En septembre, Mario lance sa revue d'arts martiaux en anglais, dans huit autres provinces canadiennes. Ensuite, se succèdent les projets de traductions de sa revue de bébé, les exportations aux États-Unis et en Europe... Petit Mario a-t-il les yeux plus grands que la panse?

«Ça passe ou ça casse. Si je tombe, je me relève et je pars autre chose.»

Ingénieur et chômeur

VINCENT MARISSAL

«Quand j'ai commencé mes études en génie, en 1988, on nous disait qu'il y avait un grand manque d'ingénieurs au Québec. J'ai terminé en décembre, j'ai envoyé 15 curriculum et je n'ai passé qu'une seule entrevue...»

Sans emploi malgré un baccalauréat en génie civil de l'Université de Sherbrooke, Alexandre Plante trouve le temps long. Triste consolation pour lui, il est loin d'être le seul dans son cas.

La situation des jeunes diplômés en génie est pathétique, dit-on à l'Ordre des ingénieurs du Québec. Et pour cause. En quatre ans, le taux de chômage a doublé chez les ingénieurs. Selon les statistiques compilées par l'Ordre au mois de mars, il y a près de 3000 ingénieurs sans emploi au Québec.

Les 5700 jeunes diplômés qui doivent faire deux ans de «juniorat» avant d'être officiellement reçus ingénieurs, sont évidemment les plus durement touchés. À la fin de 1992, 17 p. cent d'entre eux ne travaillaient pas dans leur domaine.

«Je déménage à Montréal en août et je vais offrir mes services d'ingénieur au salaire minimum», dit Alexandre qui détient également un baccalauréat en économie. À 24 ans, tout ce qu'il a appris du marché du travail, c'est d'envoyer des demandes d'emploi et... de remplir des cartes de prestations d'assurance-chômage.

«En 1960, explique Jean-Pierre Brunet, l'ex-président de l'Ordre, un jeune ingénieur se voyait offrir quatre emplois à sa sortie d'université. En 1990, ils sont quatre diplômés pour un seul poste.»

Contrairement au répertoire d'offres d'emplois offerts aux ingénieurs, la banque de placement de l'Ordre déborde littéralement. Parmi les 57000 membres de la corporation, ils sont 4600 à chercher un emploi ou à vouloir trouver de meilleures conditions. Et la plupart des jeunes qui travaillent en génie sont engagés à contrat, le plus souvent pour de courtes périodes.

«La situation s'est passablement détériorée depuis quelques années, constate Hubert Stephenne, secrétaire et directeur général de l'Ordre des ingénieurs. Le génie n'est plus une valeur sûre.»

Alors qu'ils étaient autrefois attendus par des employeurs à la sortie de leur faculté, les quelque 3000 nouveaux diplômés en génie qui sortent chaque année des universités québécoises patientent en moyenne un an avant de dénicher un boulot.

Élaine Filteau en sait quelque chose. Plus d'un an après avoir terminé ses études de génie mécanique à l'université Concordia, elle travaille à temps partiel pour une entreprise de location d'automobiles. «Sur une vingtaine de personnes avec qui j'ai étudié, je n'en connais pas une qui travaille dans son domaine. Si c'était à refaire, j'y penserais à deux fois.»

À l'École polytechnique, on



«Je vais être obligé d'offrir mes services d'ingénieur au salaire minimum», dit Alexandre Plante.

PHOTO ROBERT MAILLOUX, La Presse

souligne en outre qu'environ 25 p. cent des diplômés lancent la serviette et acceptent des emplois dans d'autres domaines.

Afin de répondre aux besoins grandissants de ses membres chômeurs, l'Ordre fait davantage de travail de placement. On y offre même des cours de recherche d'emploi et de la documentation pour les ingénieurs qui souhaitent développer leur bosse des affaires plutôt que d'attendre un emploi.

M. Stephenne souligne que d'autres moyens seront mis de l'avant prochainement. L'antidote au chômage se trouverait dans les 3900 PME manufacturières, croit-on. Une étude de la corporation démontrait l'année dernière qu'une seule PME sur dix employe un ou plusieurs ingénieurs. On note exactement le contraire auprès des entreprises de plus de 500 employés qui engagent des ingénieurs neuf fois sur dix.

Pour l'ex-président de l'Ordre, la solution au problème est fort simple: «Il faut que les PME apprennent à travailler avec des ingénieurs. Par ailleurs, les ingénieurs doivent être formés pour répondre aux besoins de ces entreprises, ce qui n'est pas nécessairement le cas présentement.» Il souligne toutefois quelques re-

cettes efficaces comme celles des universités de Sherbrooke et de Chicoutimi, de même que l'École de technologie supérieure, qui ont su s'adapter aux entreprises manufacturières.

Au cours d'une récente conférence de presse, le ministre québécois de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie, Gérald Tremblay, soulève à nouveau le problème. «Est-ce normal pour une société qui se veut compétitive de laisser 3000 de ces ingénieurs en chômage?»

Au cabinet du ministre Tremblay, on confirme que le fort taux de chômage de cette main-d'œuvre qualifiée fait partie des priorités du gouvernement. Le plan d'action prévu pour l'automne s'attardera aux PME, par lesquelles passent la reprise économique de la province, croit M. Tremblay.

A moyen terme, les PME représentent la planche de salut des ingénieurs. L'industrie de la construction fonctionne au ralenti, les deux ordres de gouvernement n'embauchent pratiquement plus, les grandes entreprises réduisent leurs effectifs et les grands travaux comme ceux de la baie James ou les infrastructures routières se font de plus en plus rares.

Les policiers font en moyenne une centaine d'heures supplémentaires

PC QUÉBEC

Les policiers municipaux du Québec font en moyenne 100 heures supplémentaires par année, ce qui accroît d'environ 3800 \$ leur salaire moyen de 49000 \$.

La fédération regroupant quelque 4500 policiers municipaux mentionne cette moyenne, mais la statistique varie beaucoup d'une municipalité à l'autre.

À Québec par exemple, en 1993, le service de police consacrera 955 000 \$ de son budget au travail supplémentaire de ses 475 policiers.

Le directeur Normand Bergeron signale toutefois que 40 de ces heures sont attribuables au fait que Québec est une capitale nationale. Les manifestations devant le parlement, le tourisme, le Carnaval de Québec, le Festival d'été, les Nordiques et l'Exposition provinciale exigent une surveillance accrue.

Un peu partout, les policiers municipaux québécois touchent environ 38 \$ l'heure, plutôt que 25 \$, quand ils dépassent leur temps régulier de travail.

À Québec, explique M. Bergeron, les agents sont payés à temps double seulement lors du deuxième défilé du Carnaval. «Parce que nous avons de la difficulté à recruter des policiers à cause du temps froid.»

La ville de Charlesbourg prévoit payer cette année environ 400 000 \$ (sur un total de 6 millions \$) en heures supplémentaires de patrouille, de service d'enquête et de la police-jeunesse, précise Ghislain Jobin, directeur général adjoint de la ville.

Base volontaire Le responsable syndical Normand Rainville ajoute que les 76 membres font en moyenne 150 heures travaillées sur par an. Ce temps supplémentaire s'effec-

tuant sur une base volontaire, il souligne que certains peuvent en amasser 300 dans une année. À 38 \$ l'heure, un policier peut donc augmenter sa rémunération de 11 400 \$ par année.

Jean-Guy Roch, de la Fédération des policiers du Québec, rappelle que les heures supplémentaires servent à continuer des enquêtes, témoigner en cour ou mener des opérations spéciales.

Ulric Blackburn, président de l'Union des municipalités du Québec, mentionne qu'il est avantageux pour une municipalité de payer ces suppléments, au lieu d'embaucher plus de personnel permanent.

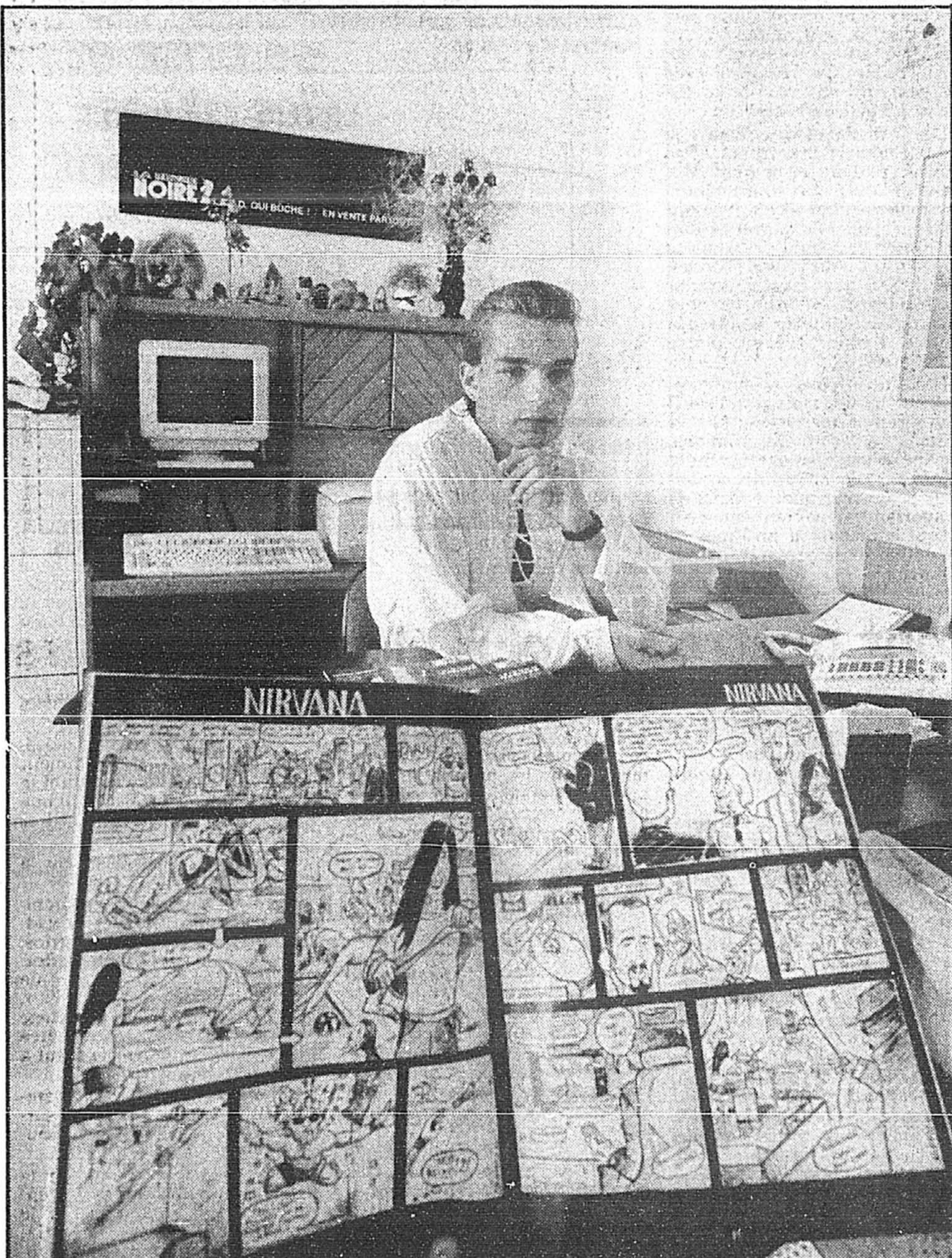
Il ajoute cependant que ce travail, ainsi que les avantages sociaux des policiers, font grimper la rémunération globale des policiers municipaux à 80 800 \$ par année.

Lucrative 1990 Pour la Sûreté du Québec, Jocelyn Turcotte, de l'Association des policiers provinciaux (4500 agents), dit ignorer le nombre d'heures supplémentaires accomplies.

Le dirigeant syndical signale qu'à cause les blocus d'Oka et Kahnawake, à 1990 a été l'année la plus lucrative, des agents ayant doublé leur salaire annuel; depuis janvier 1992, le salaire maximum à la SQ est 51 432 \$.

Le porte-parole de l'employeur, Robert Poëti, ne le sait pas lui non plus. «Il y a des circonstances exceptionnelles, des opérations spéciales. On ne peut tout de même pas attendre une nouvelle équipe lors d'accidents mortels.»

Par ailleurs à Rimouski, six policiers ayant statut de surnuméraire ont, brièvement cette semaine, émis des contraventions pendant que leurs collègues permanents retenaient leur calepin. Le droit de grève des policiers a été aboli en 1944 au Québec; au Canada, il ne subsiste plus qu'en Nouvelle-Écosse.



Cinq bonnes raisons de vous procurer un MICOR 486

- GAMME COMPLÈTE
- CAPACITÉ D'EXPANSION
- QUALITÉ DES COMPOSANTES
- MANUFACTURÉ AU QUÉBEC
- GARANTIE 5 ANS



- Processeur 486x 25 Mhz
- Mémoire RAM 4 Mo.
- Lecteur 3.5"
- Clavier avec accents français
- Manuels français
- Souris 3 boutons
- Dos 6.0 et Windows 3.1 français

1995\$ 90 JOURS SANS PAIEMENTS SANS DÉPÔTS

L'ENSEMBLE COMPREND: Moniteur couleur Super VGA 14" / Disque rigide 210 Mo.

Dumoulin INFORMATIQUE

MONTRÉAL • 8251 St-Hubert 385-1777
 LAVAL • 1533 Autoroute 440 ouest 688-1001
 LONGUEUIL • 2203 chemin de Chambly 468-5651

Ne cherchez plus. Chez Dumoulin ...

C'est tout trouvé et les prix sont déjà magasinés!

A son prix régulier, cette chaîne était bon vendeur. À notre super prix magasiné c'est une véritable aubaine.

- RÉCEPTEUR STÉRÉO STR D790
- Récepteur "SURROUND" AM/FM PRO LOGIC 2 X 80 watts + 1 X 28 watts
- CHANGEUR LASER 5 DISQUES
- Lecteur laser carrousel 5 disques CDP-C225
- ENCEINTES ACOUSTIQUES LS-5
- Enceintes acoustiques CAMBER de conception et de facture québécoise de notoriété mondiale!

Rég. 77995 899\$

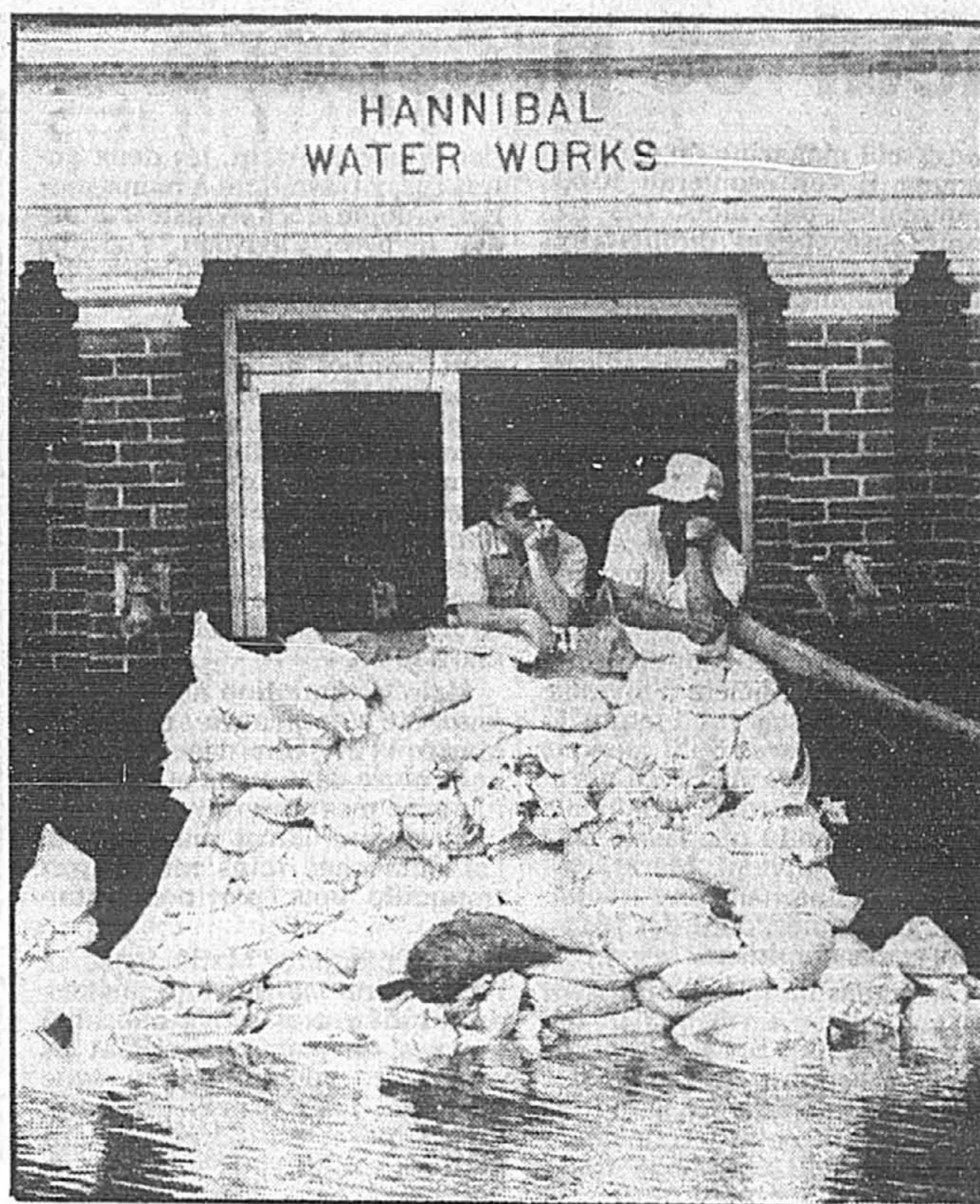
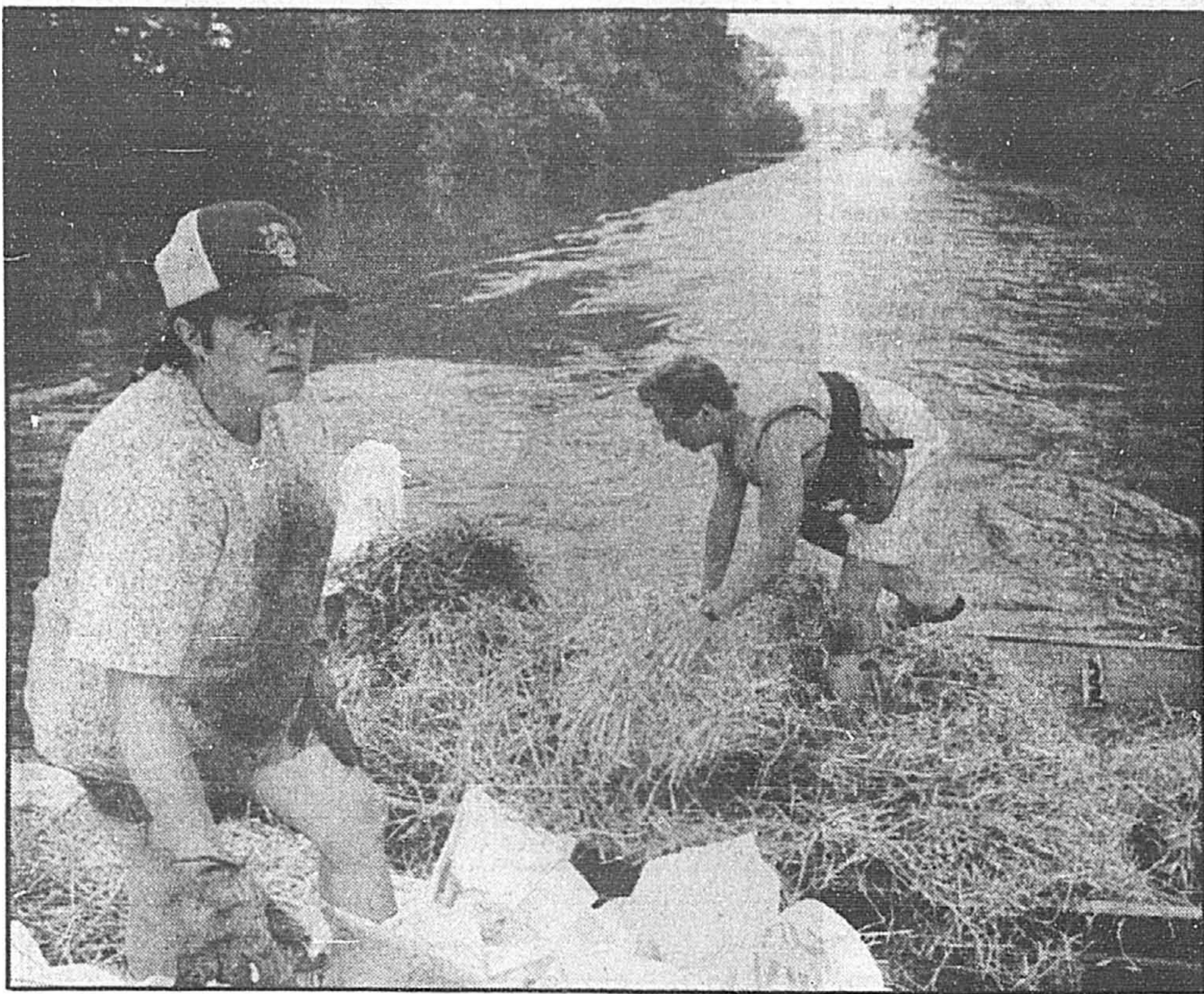
RABAIS 300\$



SONY

Dumoulin ELECTRONIQUE

MONTRÉAL • 8390 St-Hubert 388-1122
 LAVAL • 1599 Autoroute 440 ouest 681-7770
 LONGUEUIL • 2203 chemin de Chambly 468-1993



Un barrage se brise et les pluies continuent

Agence France-Press
SAINT-LOUIS, Missouri

■ Les inondations provoquées par la crue historique du Mississippi et de ses affluents dans le Midwest se sont encore aggravées hier, après la rupture d'un barrage près de St. Louis (Missouri) et la poursuite des pluies dans plusieurs parties de la région.

En raison des orages qui ont continué de s'abattre jeudi et vendredi matin, un barrage important s'est brisé dans une banlieue de St. Louis. Très rapidement, le confluent entre la rivière Missouri et le fleuve Mississippi s'est déplacé de plus de 30 kilomètres au nord du point de rencontre habituel.

La zone comprise entre les deux cours d'eau, en majorité des terres agricoles, est inondée. Les militaires ont été envoyés sur place pour secourir les quelques centaines d'habitants qui avaient ignoré les ordres répétés d'évacuation. Plus de 7000 personnes avaient déjà quitté les lieux ces derniers jours, au fur et à mesure que la menace se précisait.

Lundi, le Mississippi devrait atteindre plus de 13,6 mètres à St. Louis. Les autorités espèrent qu'un mur de protection permettra d'épargner la ville.

Parallèlement, le nord du Middle West, où les eaux avaient baissé après le passage de la crête de la crue, a enregistré de nouvelles inondations.

Près de 18 centimètres de pluie sont tombés dans la nuit sur le Minnesota et le Dakota. La Red River, qui ne fait pas partie du bassin du Mississippi, est revenue dans les rues de Fargo (Dakota du Nord), créant des perturbations dans le réseau de distribution d'eau de cette ville de 75 000 habitants.

De nouveaux orages sont prévus au cours du week-end dans l'ensemble de la région où, depuis le début du mois, les inondations ont fait au moins 25 morts, selon les derniers bilans des autorités.

Le président Bill Clinton, qui s'est rendu auprès des sinistrés de l'Iowa à deux reprises, s'est déjà engagé à demander au Congrès près de 2,5 milliards de dollars. Il se rendra aujourd'hui à St. Louis pour rencontrer les gouverneurs des États touchés.

Le directeur du Budget, Leon Panetta, a indiqué hier que l'administration réviserait ses demandes pour tenir compte de l'augmentation des estimations des dégâts. Les pertes liées aux inondations atteindraient déjà cinq milliards de dollars.

À Des Moines (Iowa), un des points noirs sur la carte des inondations ces derniers jours, les deux rivières ont continué de décroître mais l'eau courante ne devrait pas être rétablie avant lundi aux 250 000 habitants privés d'eau depuis la fin de la semaine dernière. Il faudra attendre encore plusieurs semaines pour qu'elle soit potable.

Alors que des milliers de bénévoles continuent de remplir des sacs de sable pour relever des barrages de fortune qui protègent villages et cultures, souvent en vain, les autorités espèrent une amélioration significative après le passage de la crête de crue à St. Louis.

Le lit du fleuve, qui s'élargit, peut supporter un flot plus important. Et la rivière Ohio, qui conflue avec le Mississippi à Cairo (Illinois), n'est pas en crue.



Détresse et résignation sont les sentiments les plus communs lorsque les eaux se déchainent. Mais la peur n'assaille pas toutes les victimes des inondations.

PHOTOS AP et REUTERS

SI TU ME CHERCHES... ...viens dans les îles!

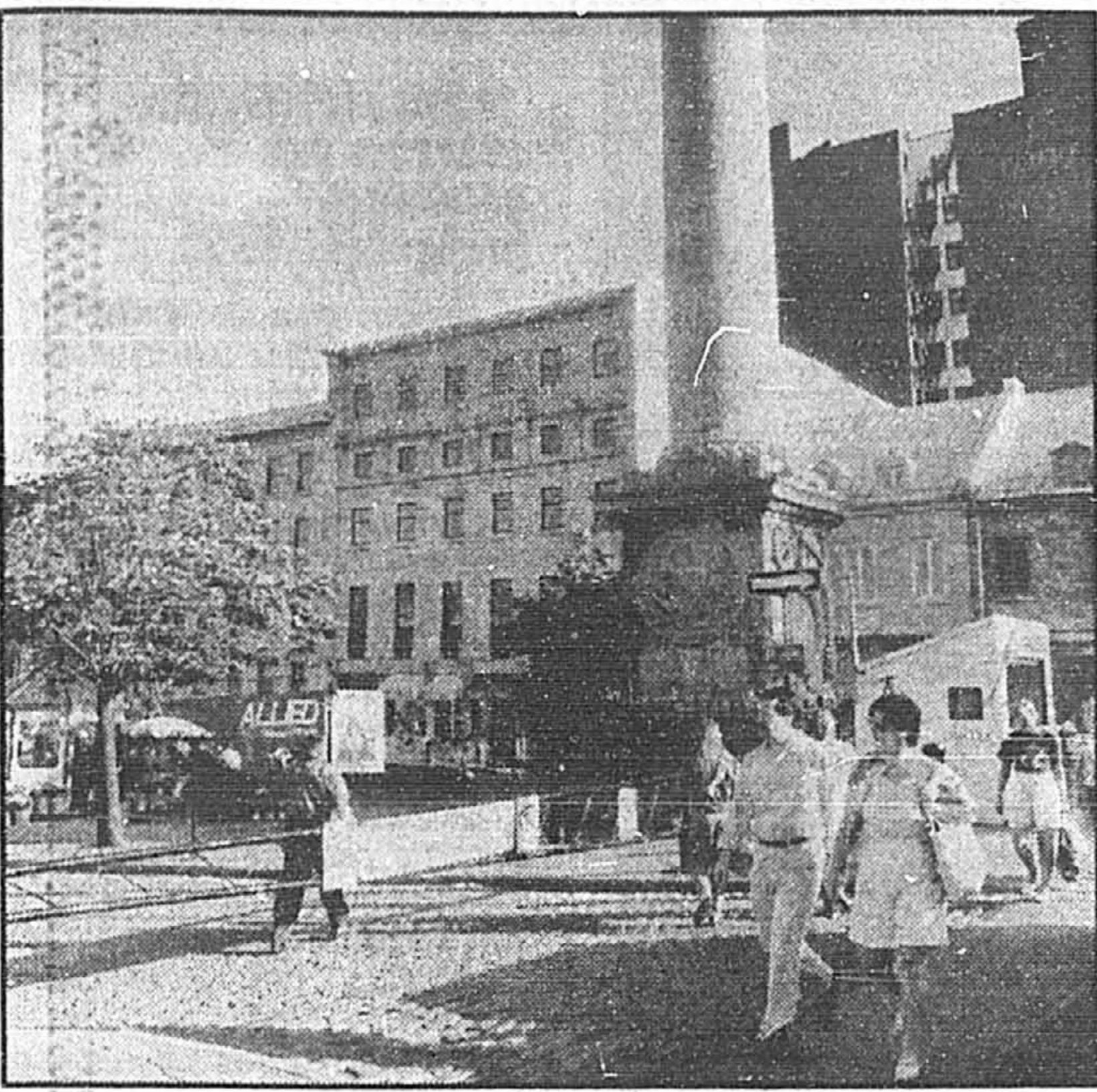
Parce que moi, je vais me baigner à la plage!
Oui, oui, la plage du parc des îles, à dix minutes du centre-ville!
Mes parents sont d'accord: il y a de la surveillance et l'eau est parfaitement propre! Ils veulent même venir avec moi, ça va être drôle!

Parc des Îles
Société de l'île Notre-Dame

Mon parc des Îles, mes îles à moi!

Renseignements: 872-6093

McDonald's
Coca-Cola
CKAC73AM
La Presse
STCUM
Ville de Montréal



La place Jacques-Cartier.

PHOTO DENIS COURVILLE, La Presse

Pas si piétonnière que ça la place Jacques-Cartier

YVON LABERGE

■ Piétonnières un jour mais pas piétonnières toujours, les deux rues de la place Jacques-Cartier.

Porte d'entrée privilégiée du Vieux-Montréal, la place, entre les rues Notre-Dame et Saint-Paul, est fermée à la circulation des véhicules tous les week-ends, du 30 mai au 13 octobre, de 18 h le vendredi jusqu'à 24 h le dimanche.

Les deux rues de la place Jacques-Cartier, toujours entre les rues Notre-Dame et Saint-Paul, sont également fermées à la circulation les soirs de semaine, entre 18 h et minuit.

C'est ce qu'édictait l'ordonnance no. 19 adoptée à la séance du Comité exécutif de la Ville de Montréal le 14 mai 1986, et c'est ce qui est écrit en lettres et en chiffres gros comme ça sur les quatre barrières qui en bloquent l'accès, excepté les piétons.

Toujours est-il, pour faire une histoire courte, que la place appartient effectivement aux piétons les week-ends mais pas toujours les soirs de semaine.

Au Service des travaux publics de la Ville de Montréal, on confirme que les barrières sont rare-

ment fermées les soirs de semaine depuis au moins deux ans.

Pourquoi?
Simple comme deux et deux font... cinq!

Une fois les barrières fermées par un employé municipal, tous les prétextes ou presque étaient bons pour les faire ouvrir: livraisons, voitures coincées, etc. Et ça, c'est quand on réussissait à les fermer, les quatre barrières de la place Jacques-Cartier.

Comment ça?
Il semblerait, selon un porte-parole du Service des travaux publics, que de mauvais plaisants — ou des opposants à la fermeture de la place à la circulation des véhicules — auraient pris l'habitude de remplir les cadenas de mélasse et autres substances, en l'occurrence, illicites.

Vu la répétition des incidents, il fut donc décidé, sans qu'une décision ne soit officiellement prise, de ne plus systématiquement fermer les rues de la place Jacques-Cartier à la circulation des véhicules les soirs de semaine.

«À l'avenir, a déclaré Marcel Chouinard, porte-parole des Travaux publics, on va les fermer.» Jusqu'à ce que les services municipaux concernés répondent à la question: doit-on modifier l'ordonnance no. 19?

Vermine et rongeurs se prélassaient à la Boulangerie Luigi entre les sacs de farine

RAYMOND GERVAIS

■ Une boulangerie du quartier Saint-Michel à Montréal, la Boulangerie Luigi, qui avait pignon sur rue durant l'été 1992 au 7002, boulevard Saint-Michel, a écopé d'une amende totale de 2950\$ après avoir été reconnue coupable hier de malpropreté, d'avoir eu de la vermine et des rongeurs.

Des accusations d'avoir eu des aliments non surélevés du sol d'au moins 10 cm, d'avoir permis aux employés de la boulangerie de travailler sans porter de résille ou de couvre-chef, ainsi que d'avoir eu des vêtements qui traînaient un peu partout dans l'aire de préparation, ont également été portées contre la boulangerie.

Les infractions ont été signalées le 1er avril et le 8 mai 1992.

Selon le rapport des inspecteurs qui a été déposé en preuve à la cour municipale de Montréal, hier, il y avait dans l'aire de préparation arri-

rière des excréments frais de souris lors du passage des inspecteurs du Service d'environnement de la Communauté urbaine de Montréal, division des aliments, le 1er avril 1992. De chaque côté du malaxeur, derrière les contenants à denrées sèches il y avait une mangeoire à souris fermée et une trappe collante disposées le long des murs avec plusieurs excréments



frais de souris tout autour. Le rapport précise aussi qu'il y avait des excréments de souris sur une plate-forme de bois où l'on dépose les sacs de farine. Un sac de 45 kg de farine contaminée par des excréments a d'ailleurs été aperçu par les inspecteurs.

Les fonctionnaires ont aussi observé une souris qui descendait tout bonnement le long d'un tuyau pour aller se blottir contre des sacs de farine.

Lors d'une seconde visite le 8 mai suivant, les inspecteurs ont aussi découvert de nombreux excréments de souris parmi les sacs de farine ainsi qu'une coquerelle.

Aucun des manipulateurs d'aliments ne portaient de résille. Plusieurs vêtements traînaient dans la cuisine et un

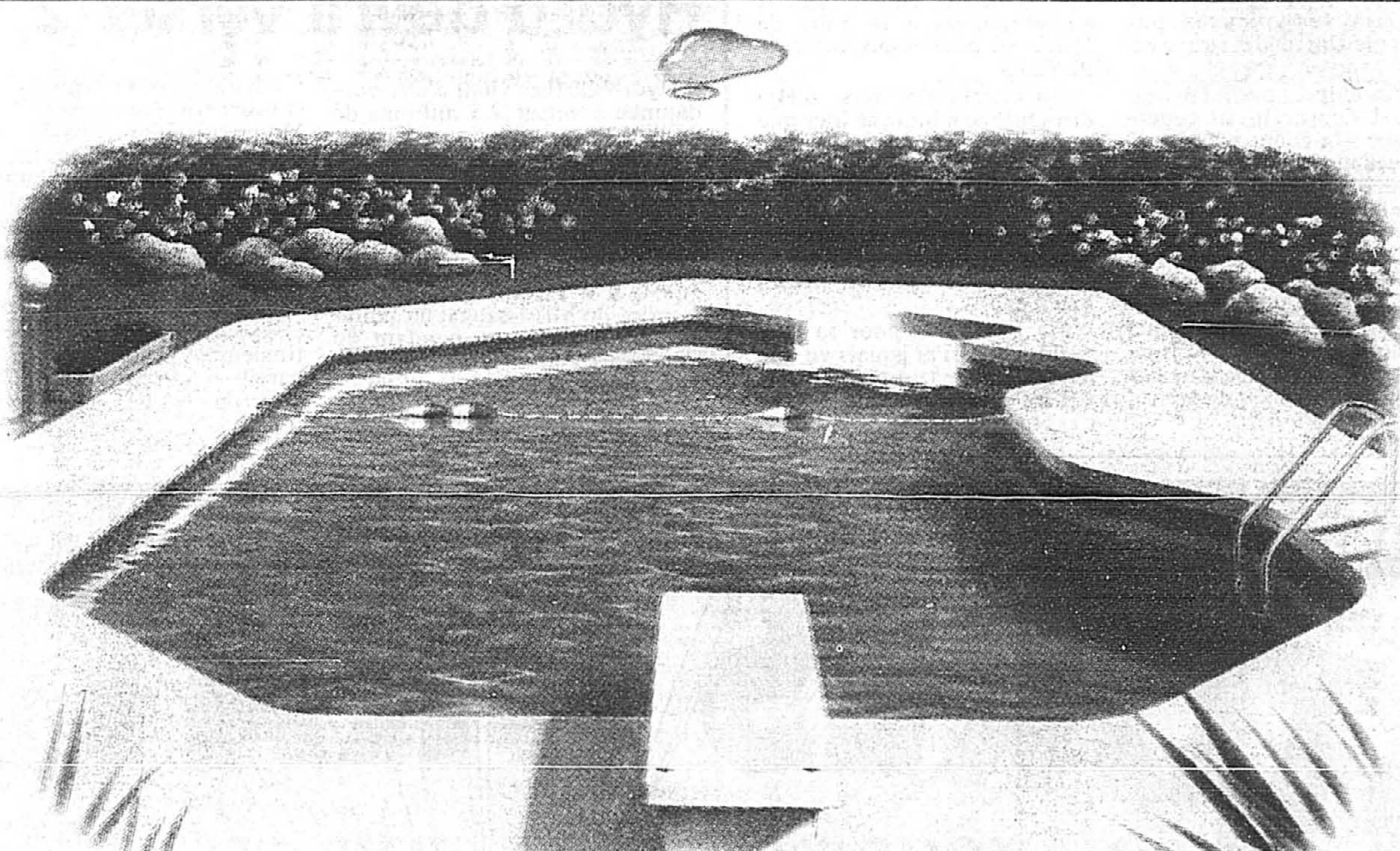
manteau était jeté directement sur des sacs de chapelure et des petits pains.

Les inspecteurs ont aussi remarqué qu'une colonie de fourmis s'était installée sur une tablette sous le comptoir-caisse souillée de saleté et de graines de sésame.

De plus, les appareils et ustensiles servant à la préparation de la pâte à bagels étaient encroûtés de vieille pâte séchée.

Selon les témoignages entendus hier, le commerce est maintenant fermé.

Par ailleurs, l'Épicerie Kien Xuong, située au 1076, boulevard Saint-Laurent, a écopé de 500\$ après avoir reconnu sa culpabilité à une accusation d'avoir laissé des clients se servir eux-mêmes dans la bouche-



Aucun dépôt aucun paiement aucun intérêt avant avril 94

Cette offre est valable sur toutes les piscines creusées
(acier, résine et bio-gunite),
toutes les piscines hors-terre
(acier, aluminium/résine et aluminium)
et tous les spas.



HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au vendredi: 9h - 21h
Samedi: 9h - 17h
DIMANCHE: 10h - 17h

- NOUVEAU!** 3827, boul. St-Jean, DOLLARD-DES-ORMEAUX - 620-8740
- NOUVEAU!** 4564, boul. St-Joseph, DRUMMONDVILLE - 474-2777
- NOUVEAU!** 1780, boul. des Laurentides, LAVAL - 629-6863
- NOUVEAU!** 6633 A, boul. Taschereau, BROSSARD - 676-8787
- NOUVEAU!** 303, boul. Antonio-Barrette, JOLIETTE - 759-8110

- 515, boul. Curé-Labelle, FABREVILLE - 622-9801
- 11800, rue Sherbrooke Est, POINTE-AUX-TREMBLES - 640-4500
- 115, boul. St-Jean-Baptiste, CHÂTEAUGUAY - 698-2210
- 1235, rue Ampère, BOUCHERVILLE - 449-2411
- NOUVEAU!** 545, rue Notre-Dame, REPENTIGNY - 585-0100

TOUT POUR LA SALLE DE BAIN
1 200 000 \$ DE STOCK
FAILLITE • FAILLITE • FAILLITE
DE 65 À 75% DE RÉDUCTION
SUR LE PRIX COURANT
Baignoires, bains tourbillon, lavabos à encastrer ou sur colonne, bidets, toilettes avec ou sans réservoir visible, de toutes couleurs, marques de prestige (Selles, American Standard), plus de 600 robinets. (Chavonnet, J.L. Baril, etc.)
Nouvel arrivage
SEULEMENT: SAMEDI 17 ET DIMANCHE 18 JUILLET
576, BOUL. GUIMOND, LONGUEUIL
TRANSIT 928-1616

AU PREMIER LAC DU NORD
50% DU DOMAINE EN ESPACES VERTS
Une nouvelle façon de concevoir un développement immobilier.
Une nouvelle façon de vivre en harmonie avec la nature.
AU LAC PAUL À BELLEFEUILLE MILLE-ÎLES
TERRAINS À 50¢ LE PÉ AU LAC PAUL

DE GRANDS LOTS À BÂTIR... Actuellement, sept terrains d'au moins 40 000 pieds sont disponibles. Les propriétaires bénéficient d'un grand parc boisé qui borde le lac sur une distance de 600 pieds et leur offre un accès direct au lac. Ayant front de 200 pieds sur le lac, six autres magnifiques emplacements de plus de 60 000 pieds vous sont également offerts.

PRÈS DE TOUS LES SERVICES... Des résidences implantées en plein cœur de la nature, mais en même temps à proximité de tout: hôpitaux, écoles, restaurants, centres commerciaux, églises, autoroute, golf, centres de ski... Et les taxes municipales ne sont que de 89¢ du 100\$ d'évaluation.

DANS UN DÉCOR NATUREL... Tranquille, avec un lac sain et des plages, idéal pour le canot, le pédalo, la pêche à la truite. Avec pistes de ski de fond et, sur la planche à dessin, des sentiers pédestres et équestres, un centre équestre et un court de tennis.

ET SURTOUT... LES PLUS BAS PRIX! Bien qu'à la porte du Nord, des pieds carrés à seulement 50¢ et, au bord de l'eau, à 85¢, et ce, à 35 minutes de l'autoroute Métropolitaine à Montréal. Financement disponible.

POUR INFORMATIONS
Premier lac du Nord Inc.
M. MARC-ANDRÉ SCRAIRE
Directeur du projet
(514) 431-7072

BUREAU
ST-CAMILLE
LA SALETTE 6,1 KM
AUTOROUTE 15 NORD
SORTIE 45 MONTÉE STE-THERÈSE

Hydro-Québec s'excuse pour avoir poursuivi par erreur un entrepreneur en excavation

RICHARD HÉTU

Hydro-Québec est confuse. Hier, la société d'État s'est excusée auprès du propriétaire d'une entreprise d'excavation contre laquelle elle avait intenté une poursuite par erreur.

Dans un communiqué, Hydro-Québec a déclaré: «Des médias rapportent aujourd'hui une action d'Hydro-Québec contre M. Christian L'Écuyer relativement à un effondrement de terrain qui s'est déroulé le 13 janvier dernier à l'angle des rues Édouard-Montpetit et Décarie à Montréal.

«La poursuite engagée contre M. L'Écuyer résulte d'une méprise. Dès que celle-ci a été identifiée, Hydro-Québec a interrompu les procédures contre M. L'Écuyer et lui a transmis ses excuses par l'intermédiaire de son avocat.»

En fin d'après-midi, l'avocat de M. L'Écuyer disait cependant que son client n'avait encore reçu aucun message d'Hydro-Québec. «M. L'Écuyer n'a jamais eu d'excuses», a déclaré Me Louis Pasquin.

Me Pasquin a ajouté que son client était toujours en colère contre Hydro-Québec et songeait à poursuivre la société d'État pour dommages et intérêts. «Hydro-Québec l'a fait passer pour un incompetent», a déclaré Me Pasquin.

Hydro-Québec reprochait à M. L'Écuyer d'avoir sectionné des câbles électriques lorsque le camion dans lequel il se trouvait s'est enfoncé dans la chaussée à la suite de la rupture d'une conduite d'eau.

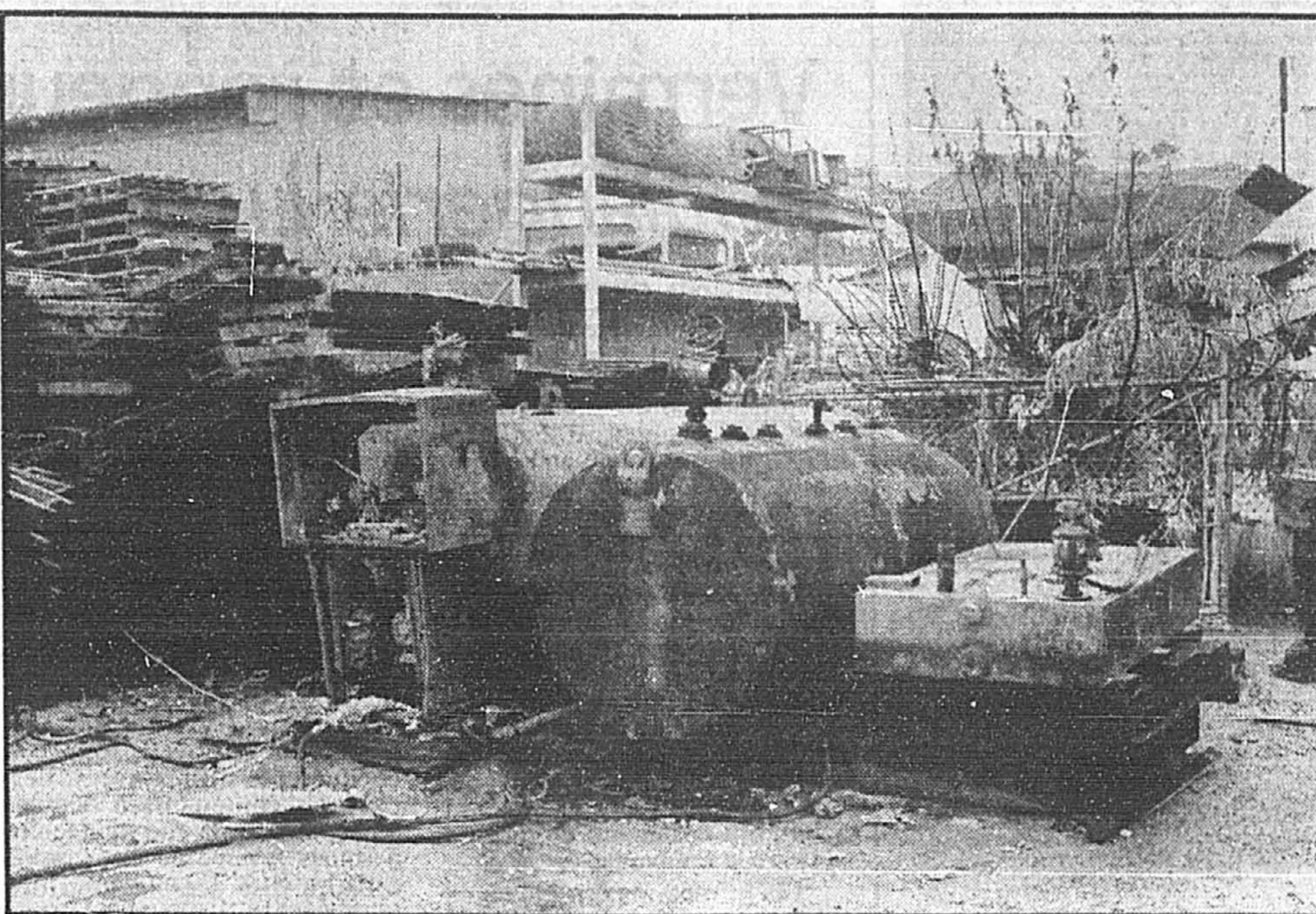
Selon une poursuite déposée la semaine dernière par la société d'État, M. L'Écuyer aurait dû se renseigner auprès d'Hydro-Québec afin de connaître l'emplacement des câbles souterrains avant de procéder à ce que la société d'État a appelé des «travaux d'excavation».

Le hic, c'est que la compagnie de M. L'Écuyer n'a jamais procédé à des travaux ce jour-là à l'intersection des rues Édouard-Montpetit et Décarie. Si le propriétaire s'y trouvait à bord d'un camion, c'était pour attendre que le feu rouge passe au vert...

M. L'Écuyer était poursuivi conjointement à la Ville de Montréal pour une somme de 97 728 \$.

Un attaché de presse d'Hydro-Québec a indiqué hier que la société d'État maintenait sa poursuite contre la Ville de Montréal. Il n'a cependant pas été en mesure d'expliquer la méprise des avocats d'Hydro-Québec, les responsables du dossier n'étant pas au travail hier.

Me Pasquin a pour sa part déclaré: «Je n'ai jamais vu une telle chose. Je comprends qu'il y a des erreurs partout, mais là c'est un peu trop gros.»



Incendie dans la cour d'une pépinière

Les pompiers de la municipalité de Lachine, en banlieue sur-ouest de Montréal, ont dû intervenir d'urgence afin de circonscrive les flammes qui ont pris naissance, hier matin, dans la cour d'une entreprise de paysagiste située au 40, Saint-Joseph, à Lachine. Le feu se serait déclaré dans la cour de l'entreprise Pépinière et paysagiste Marina alors qu'un employé remplissait des réservoirs de carburant. Selon les premières indications, de l'essence se serait répandue sur le sol et aurait pris feu au contact de fils électriques. L'incident n'a pas fait de blessés.

PHOTO MICHEL GRAVEL, La Presse

Hydro devra verser 2,3 millions à un sous-traitant

Hydro-Québec vient d'être condamnée à verser 2,3 millions de dollars à un de ses sous-traitants pour avoir brisé un contrat.

Le jugement, rendu hier par le juge Michel Côté, de la Cour supérieure de Montréal, accorde cette somme d'argent à la compagnie G & W Electric LTD, une entreprise de Mississauga, en Ontario, qui a entretenu pendant de nombreuses années une relation d'affaires avec la société d'État.

L'affaire commence au début des années 1980. Hydro-Québec

renove alors son réseau électrique souterrain au centre-ville de Montréal. L'entreprise réalise qu'elle a besoin d'un nouveau type d'interrupteur, inexistant jusque-là. Cet appareil doit pouvoir interrompre efficacement un courant de 27 000 volts.

Divers fabricants sont approchés par Hydro. G & W obtient finalement le contrat, crée les appareils et les produit. En 1984, les interrupteurs de G & W subissent toutefois un échec lors des tests d'Hydro-Québec.

Le juge Côté rappelle dans son verdict qu'Hydro a «commandé à G & W un nombre considérable d'interrupteurs qui devaient être fabriqués et livrés dans des délais impartis». Certains des premiers interrupteurs livrés ont fait défaut. Hydro a répété les essais et a finalement conclu que les appareils n'étaient pas bons, avant d'annuler les contrats liant les deux parties.

Le contrat d'Hydro avait toutefois une faille: il ne parlait pas de l'intensité des tests sur les inter-

rupteurs. Les appareils fonctionnaient en effet très bien sous une tension considérée normale à l'époque.

Mais ils échouaient les tests d'Hydro parce que la tension était plus élevée que les normes en vigueur à ce moment-là. Le juge estime donc qu'Hydro s'est montrée trop exigeante envers les appareils de G & W et accorde à la compagnie ontarienne la somme de 2 319 568 \$, pour non-respect de contrat.

Le caporal Denis Lortie se voit refuser la semi-liberté

ROLLANDE PARENT de la Presse Canadienne

La Commission nationale des libérations conditionnelles (CNLC) a refusé mercredi à l'excavateur Denis Lortie, auteur de l'attentat meurtrier survenu en mai 1984 à l'Assemblée nationale, la semi-liberté qu'il réclamait.

Incarcé à Sainte-Anne-des-Plaines pour trois meurtres au second degré et de neuf tentatives de meurtre, Denis Lortie, 34 ans, demandait de demeurer dans une prison de Hull et de pouvoir circuler tout le jour sans escorte pour une durée de six mois.

Il jugeait qu'à cet endroit il pourrait refaire sa vie avec sa nouvelle conjointe et sa fille, profiter d'une bourse d'études qu'il venait d'obtenir, travailler dans un atelier de réinsertion et finalement échapper à l'attention des médias.

À défaut de la semi-liberté, Denis Lortie réclamait des permissions de sortir d'une durée de 72 heures, sans surveillance, pour perfectionnement personnel et rapports familiaux.

Il voulait également obtenir l'autorisation de consommer de l'alcool et conduire un véhicule.

«La CNLC demeure convaincue que votre mise en liberté nécessite d'agir avec une extrême prudence et d'une façon graduelle», peut-on lire dans le rapport de la CNLC déposé le 14 juillet.

«La semi-liberté nous semble prématurée et constitue un risque inacceptable», y poursuit-on.

«Vous devrez, au cours de mois qui suivront, continuer votre cheminement, démontrer votre capacité d'analyser les situations et démontrer que vous pouvez développer une attitude préventive face aux situations anxieuses qui pourraient être de nature à déclencher le processus de décompensation comportementale qui a précédé les événements pour lesquels vous êtes incarcéré.»

Denis Lortie obtient 72 heures par mois pendant un an pour des sorties individuelles, avec surveillance, chez sa conjointe et sa famille.

Il pourra faire des sorties sans surveillance pour rapports familiaux uniquement chez sa conjointe pour une durée de 24 heures par mois, et ce, pour les quatre prochains mois.

Il lui est interdit de consommer des substances intoxicantes, de fréquenter des débits d'alcool, dans les restaurants, de conduire des véhicules motorisés, de communiquer avec son ex-épouse, ses enfants et les membres de sa famille et d'accéder à l'Assemblée nationale.

Selon M. Michel Frappier, gestionnaire régional des programmes de remise en liberté, maintenant que la CNLC a fait ses recommandations, le pouvoir décisionnel appartient au directeur de la prison à sécurité minimale de Sainte-Anne-des-Plaines, en vertu du Code criminel.

Après avoir été condamné à l'emprisonnement à vie sous des accusations de meurtre au premier degré, Denis Lortie en avait appelé du verdict et plaide coupable à des accusations réduites de meurtre au deuxième degré. Il avait finalement été condamné à purger une peine de dix ans de prison.

ACHETEZ DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER AU PLUS BAS PRIX

STORES GRATUITS!

PLUS VOUS EN ACHETEZ, PLUS C'EST GRATUIT!

SUR TOUS NOS STORES VERTICAUX, HORIZONTAUX, PLISSÉS et STORES de TOILE:

ACHETEZ-EN 1, OBTENEZ-EN 1 DE PLUS à 1/2 PRIX	ACHETEZ-EN 3, OBTENEZ-EN 1 DE PLUS GRATUIT!	ACHETEZ-EN 5, OBTENEZ-EN 2 DE PLUS GRATUITS!	ACHETEZ-EN 7, OBTENEZ-EN 3 DE PLUS GRATUITS!
---	---	--	--

Les articles gratuits ou à 1/2 prix doivent être de valeur égale ou inférieure aux articles achetés. Cette offre ne s'applique pas aux articles annoncés ci-dessous.

CHOIX DE 20,000 STYLES ET COULEURS DE STORES DE TOUT GENRE, FAITS SUR MESURE

PENDANT QUE VOUS ATTENDEZ!

STORES HORIZONTAUX | LITERIE

LES PLUS BAS PRIX, À TOUS LES JOURS!

MINI-STORES HORIZONTAUX PVC 1" EN STOCK

Vinyle 1re qualité Couleurs: Blanc,ivoire

Larg.	Haut.	Haut.	Larg.	Haut.	Haut.
45"	64"	45"	64"	45"	64"
22x	2,29	5,99	40x	6,49	10,79
24x	2,69	6,19	44x	6,99	10,99
26x	2,99	6,69	48x	8,39	11,29
28x	3,29	6,99	52x	8,99	12,99
30x	3,59	7,29	56x	9,79	13,79
32x	3,89	7,59	60x	10,59	14,59
34x	4,19	7,89	64x	11,39	15,39
36x	4,49	8,19	68x	12,19	16,19
38x	4,79	8,49	72x	12,99	16,99
40x	5,09	8,79	76x	13,79	17,79
42x	5,39	9,09	80x	14,59	18,59
44x	5,69	9,39	84x	15,39	19,39
46x	5,99	9,69	88x	16,19	20,19
48x	6,29	9,99	92x	16,99	20,99
50x	6,59	10,29	96x	17,79	21,79
52x	6,89	10,59	100x	18,59	22,59
54x	7,19	10,89	104x	19,39	23,39
56x	7,49	11,19	108x	20,19	24,19
58x	7,79	11,49	112x	20,99	24,99
60x	8,09	11,79	116x	21,79	25,79
62x	8,39	12,09	120x	22,59	26,59
64x	8,69	12,39	124x	23,39	27,39
66x	8,99	12,69	128x	24,19	28,19
68x	9,29	12,99	132x	24,99	28,99
70x	9,59	13,29	136x	25,79	29,79
72x	9,89	13,59	140x	26,59	30,59
74x	10,19	13,89	144x	27,39	31,39
76x	10,49	14,19	148x	28,19	32,19
78x	10,79	14,49	152x	28,99	32,99
80x	11,09	14,79	156x	29,79	33,79
82x	11,39	15,09	160x	30,59	34,59
84x	11,69	15,39	164x	31,39	35,39
86x	11,99	15,69	168x	32,19	36,19
88x	12,29	15,99	172x	32,99	36,99
90x	12,59	16,29	176x	33,79	37,79
92x	12,89	16,59	180x	34,59	38,59
94x	13,19	16,89	184x	35,39	39,39
96x	13,49	17,19	188x	36,19	40,19
98x	13,79	17,49	192x	36,99	40,99
100x	14,09	17,79	196x	37,79	41,79
102x	14,39	18,09	200x	38,59	42,59
104x	14,69	18,39	204x	39,39	43,39
106x	14,99	18,69	208x	40,19	44,19
108x	15,29	18,99	212x	40,99	44,99
110x	15,59	19,29	216x	41,79	45,79
112x	15,89	19,59	220x	42,59	46,59
114x	16,19	19,89	224x	43,39	47,39
116x	16,49	20,19	228x	44,19	48,19
118x	16,79	20,49	232x	44,99	48,99
120x	17,09	20,79	236x	45,79	49,79
122x	17,39	21,09	240x	46,59	50,59
124x	17,69	21,39	244x	47,39	51,39
126x	17,99	21,69	248x	48,19	52,19
128x	18,29	21,99	252x	48,99	52,99
130x	18,59	22,29	256x	49,79	53,79
132x	18,89	22,59	260x	50,59	54,59
134x	19,19	22,89	264x	51,39	55,39
136x	19,49	23,19	268x	52,19	56,19
138x	19,79	23,49	272x	52,99	56,99
140x	20,09	23,79	276x	53,79	57,79
142x	20,39	24,09	280x	54,59	58,59
144x	20,69	24,39	284x	55,39	59,39
146x	20,99	24,69	288x	56,19	60,19
148x	21,29	24,99	292x	56,99	60,99
150x	21,59	25,29	296x	57,79	61,79
152x	21,89	25,59	300x	58,59	62,59
154x	22,19	25,89	304x	59,39	63,39
156x	22,49	26,19	308x	60,19	64,19
158x	22,79	26,49	312x	60,99	64,99
160x	23,09	26,79	316x	61,79	65,79
162x	23,39	27,09	320x	62,59	66,59
164x	23,69	27,39	324x	63,39	67,39
166x	23,99	27,69	328x	64,19	68,19
168x	24,29	27,99	332x	64,99	68,99
170x	24,59	28,29	336x	65,79	69,79
172x	24,89	28,59	340x	66,59	70,59
174x	25,19	28,89	344x	67,39	71,39
176x	25,49	29,19	348x	68,19	72,19
178x	25,79	29,49	352x	68,99	72,99
180x	26,09	29,79	356x	69,79	73,79
182x	26,39	30,09	360x	70,59	74,59
184x	26,69	30,39	364x	71,39	75,39
186x	26,99	30,69	368x	72,19	76,19
188x	27,29	30,99	372x	72,99	76,99
190x	27,59	31,29	376x	73,79	77,79
192x	27,89	31,59	380x	74,59	78,59
194x	28,19	31,89	384x	75,39	79,39
196x	28,49	32,19	388x	76,19	80,19
198x	28,79	32,49	392x	76,99	80,99
200x	29,09	32,79	396x	77,79	81,79
202x	29,39	33,09	400x	78,59	82,59
204x	29,69	33,39	404x	79,39	83,39
206x	29,99	33,69	408x	80,19	84,19
208x	30,29	33,99	412x	80,99	84,99
210x	30,59	34,29	416x	81,79	85,79
212x	30,89	34,59	420x	82,59	86,59
214x	31,19	34,89	424x	83,39	87,39
216x	31,49	35,19	428x	84,19	88,19
218x	31,79	35,49	432x	84,99	88,99
220x	32,09	35,79	436x	85,79	89,79
222x	32,39	36,09	440x	86,59	90,59
224x	32,69	36,39	444x	87,39	91,39
226x	32,99	36,69	448x	88,19	92,19
228x	33,29	36,99	452x	88,99	92,99
230x	33,59	37,29	456x	89,79	93,79
232x	33,89	37,59	460x	90,59	94,59
234x	34,19	37,89	464x	91,39	95,39
236x	34,49	38,19	468x	92,19	96,19
238x	34,79	38,49	472x	92,99	96,99
240x	35,09	38,79	476x	93,79	97,79
242x	35,39	39,09	480x	94,59	98,59
244x	35,69	39,39	484x	95,39	99,39
246x	35,99	39,69	488x	96,19	100,19
248x	36,29	39,99	492x	96,99	100,99
250x	36,59	40,29	496x	97,79	101,79
252x	36,89	40,59	500x	98,59	102,59
254x	37,19	40,89	504x	99,39	103,39
256x	37,49	41,19	5		

Sidéenne menacée d'expulsion

RICHARD HÉTU

■ Une coalition d'organismes communautaires et de lutte contre le sida a demandé hier aux autorités fédérales de surseoir à l'expulsion d'une Salvadorienne atteinte du virus du sida et de son bébé de dix mois.

Arrivée au Canada en février 1991, Clara Elizabeth Antonio Palacios a revendiqué sans succès le statut de réfugié. Elle doit en principe quitter le Canada avant le 31 juillet avec son enfant, qui a la citoyenneté canadienne.

L'avocat montréalais Noël St-Pierre a indiqué qu'il entreprendra lundi une démarche auprès d'Immigration Canada pour réclamer l'établissement de Mme Palacios au pays pour des motifs humanitaires.

En attendant, une quinzaine d'organismes et institutions, dont le Comité sida aide Montréal, la Clinique Actuel et l'Hôpital Ste-Justine, ont fait connaître hier lors d'une conférence de presse leur appui à la Salvadorienne de 23 ans.

« Les informations concernant la situation au Salvador permettent de conclure que Mme Palacios ne pourra recevoir des soins de santé appropriés à son état, ni une médication adéquate, a prétendu Jean Bernard Boucher, président du Comité sida aide Montréal. Il est clair qu'étant expulsée au Salvador, elle succomberait rapidement aux maladies générées par le sida. Le petit de Mme Palacios serait alors orphelin. »

Véronique Pelletier, pédiatre au Centre maternel et infantile sur le sida, a précisé que



Clara Elizabeth Antonio Palacios avec son enfant.

Jimmy Danary Antonio, le fils de Mme Palacios, n'était pas infecté par le virus du sida.

Des ressources «adéquates»

Immigration Canada estime pour sa part que la situation médicale au Salvador ne l'empêche pas d'y expulser Mme Palacios. Selon Richard St-Louis, de la direction régionale du Québec d'Immigration Canada, « il y a au Salvador des ressources et des traitements adéquats » pour soigner une personne atteinte du virus du sida.

M. St-Louis a précisé que les autorités fédérales avaient déjà expulsé « des gens qui ont le cancer ».

Mais il a admis que le dossier de Mme Palacios pourrait évoluer dans une nouvelle direction à la suite de la requête de Me St-Pierre.

Chose certaine, si elle était expulsée, Mme Palacios n'au-

rait pas l'intention de se séparer de son fils.

« Pour elle, perdre l'enfant serait le coup de grâce », a déclaré Me St-Pierre.

Un des appuis de Mme Palacios est venu du coordonnateur de l'Association latino-américaine de Côte-des-Neiges, où la Salvadorienne a travaillé en tant qu'aide-ménagère cet hiver malgré son état de santé incertain.

« Clara Elizabeth s'est toujours montrée ponctuelle, honnête, joviale, impliquée et dévouée à son travail, a fait savoir Eduardo Corro. Elle se portait même volontaire pour aider dans des travaux divers lors d'événements spéciaux. »

La présentation d'une demande pour motifs humanitaires auprès d'Immigration Canada coûte 450 \$. Dans le cas de Mme Palacios, des organismes et des individus se sont unis pour rassembler la somme.

Masturbation: le président des psychologues menacé de poursuite

Fresse Canadienne

■ Le psychologue Michel Chabot a brandi, hier, la menace d'une autre poursuite en diffamation, cette fois à l'endroit du président de la Corporation professionnelle des psychologues du Québec, Michel Sabourin.

Le psychologue Chabot, qui a tout récemment défrayé la manchette pour avoir participé, le 7 juillet, à une conférence sur les bienfaits de la masturbation organisée par la mouvance raëlien, dont il est le président canadien, a déjà déclaré son intention de poursuivre le vice-président de sa corporation professionnelle, Paul Maurice.

Dans une lettre adressée à la Presse Canadienne, hier, M. Chabot reproche au président Sabourin « de faire l'amalgame entre toutes sortes d'approches mystiques et la masturbation ».

« À M. Sabourin, je rappellerai que nous ne sommes plus à l'époque où la masturbation était qualifiée d'acte contre nature et où l'on parlait de folie masturbatoire », écrit-il.

« Je trouve fort peu professionnel l'amalgame entre l'ésotérisme et la masturbation, surtout lorsqu'elle est faite par le président de la Corporation professionnelle des psychologues du Québec », ajoute-t-il.

M. Chabot réagissait ainsi à un article de la PC rapportant deux cas où la corporation professionnelle des psychologues du Québec avait poursuivi avec succès deux de ses membres ayant fait des déclarations exagérées quant aux bienfaits de certaines méthodes, en l'occurrence le tarot et la réincarnation.

Ces deux cas avaient été signalés par le président Sabourin à la suite de la publication d'un premier article tendant à démontrer que la corporation avait eu peu de succès dans ses poursuites méritant en cause des psychologues s'étant écartés des principes généralement reconnus par les membres de la profession.

M. Chabot dit juger « extrêmement important que la psychologie garde son caractère professionnel et scientifique afin d'éviter que certains méthodes comme le tarot, la chiromancie,

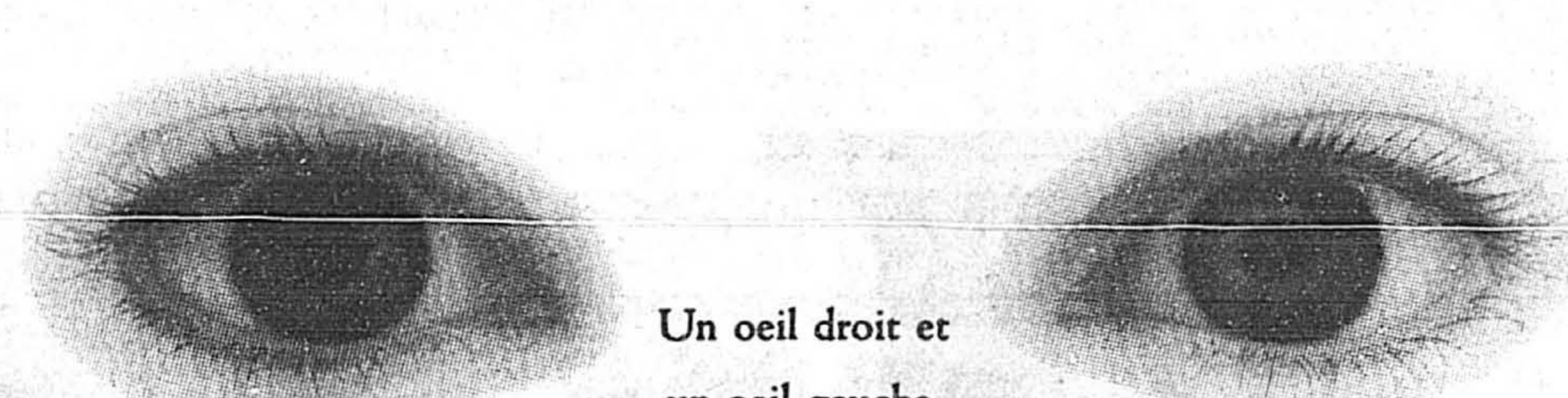
la clairvoyance et les vies antérieures viennent affecter ceux qui cherchent à trouver chez le psychologue un éclairage dans leur évolution, en les égarant dans toutes sortes de directions plus farfelues les unes que les autres ».

Par contre, il trouve « exagérée et démesurée l'ampleur médiatique mettant en doute mon intégrité professionnelle. Des journalistes sans scrupules m'accusent de vouloir attirer des gens dans une secte sur laquelle on débâture les pires mensonges et rumeurs ».

« En ce qui me concerne, je n'ai qu'une seule question à poser à tous ces accusateurs sans scrupule, dont le seul but est d'être suffisamment scandaleux pour attirer l'attention du public: ai-je le droit oui ou non d'avoir une profession et une religion? Vous trouverez la réponse dans la Déclaration universelle des droits de l'Homme. »

Finalement, M. Chabot consacre une vingtaine de lignes de sa lettre de deux pages à vanter les mérites de la masturbation, citant psychologues et médecins, et le livre dont il est l'auteur.

Vous avez au moins deux bonnes raisons de lire cette annonce:



Un oeil droit et un oeil gauche.

Cessez donc de vous cacher derrière des lunettes ou des verres de contact, grâce à une intervention au laser, simple et pratiquée en externe. La chirurgie au laser peut-elle vous aider pour le savior, communiquez avec notre Centre LaserVision de Montréal au: 344-2020 et prenez un rendez-vous avec l'un de nos ophtalmologistes qui sera peut-être la dernière personne que vous verrez DERRIÈRE vos lunettes!

Centre LaserVision de Montréal
6900, boul. Décarie, Bureau 217 A
Montréal (Québec) H3X 2T8
344-2020

NOTRE OBJECTIF: FAIRE LES MEILLEURS VETEMENTS QUI SOIENT POUR LE VOYAGE ET L'AVEVENTURE

LES SHORTS LES MIEUX CONFECTIONNÉS ET LES PLUS PRATIQUES UN CADEAU MÉMORABLE!

- GARANTIS À VIE. On vous les remplacera si jamais vous parvenez à les user.
- «Fesses doublées». Une doublure invisible les rend pratiquement indestructibles. Tout comme le tissu AdventureCloth et la confection main.
- Deux poches de sécurité à fermeture Velcro. Pour y mettre portefeuille et clés. Eh ouï les boutons de devant sont seulement décoratifs.
- Exclusif: grandes poches latérales pratiques. Dans la plupart des tailles pour hommes, vous pouvez y mettre un esix-pack et vous asseoir ou marcher!
- Porte-outils: pratique tout en ne gênant pas!
- Pattes réglables à la taille. Au cas où vous perdez du poids en chemin!
- Poches intérieure secrète pour passeport, grands billets, permis...
- Anneau en D soudé, acier inoxydable, pour clés, boussole, couteau ou sifflet.
- Instructions de lavage «Give 'em hell!»

Couleurs: kaki, blanc, bleu marine
Tailles hommes (paires et impaires)
28 à 40, plus 42, 44 89\$
46, 48, 50, 52 88\$
grandes tailles, ajoutez 7\$
Tailles femmes: 4 à 24 87\$

189, rue Laurier ouest 272-7781
lundi-mercredi: 9h - 18h
jeudi-vendredi: 9h - 21h
samedi: 9h - 17h
dimanche: midi - 17h

Emballage-cadeau gratuit avec carte
Café et biscuits offerts pendant votre magasinage

MERISTO M
Merveilleux soulers de marche.

Téléphone pour obtenir GRATUITEMENT un catalogue de commande postale
Pour parler en français 1-800-465-4249
Fax: 1-416-444-3880

Tilly Endurables

CLIMATISATION CLIMATISATION

Les SUBVENTIONS d'Hydro-Québec programme BI-ÉNERGIE NOUVELLE se terminent bientôt...

En profiter* = Équivaut à acheter une fournaise à prix régulier et à OBTENIR une

Power THERMOPOMPE 1999⁰⁰\$

SEULEMENT

Tel qu'annoncé sur les ondes de:

CKAC73AM

CITE 1073AM

TURCOTTE
TÉL.: 527-4531

* Cette offre est valable uniquement.
● le jeudi 15
● le vendredi 16
● le samedi 17 et le dimanche 18 juillet 1993.

ENCAN GRANDE FINALE

CESSATION D'ACTIVITES

AIDEZ-NOUS À METTRE LE POINT FINAL... Parvizian Masterpieces A CESSÉ SES ACTIVITÉS

Le stock restant sera sacrifié à l'encan public. Les tapis seront vendus au plus haut enchérisseur. La collection comprend des tapis neufs et antiques provenant des principaux centres de tissage d'Iran ainsi que d'autres tapis d'Orient de valeur. Dimensions allant de 2' x 3' à 12' x 18', et très grandes dimensions. Également grand choix de tapis persans rares et en soie.

PAS DE MISE À PRIX

- Tapis vendus un à un au plus haut enchérisseur
- Certificat d'authenticité fourni avec chaque tapis
- Une centaine de pièces offertes à prix abordables pour vente rapide

TAPIS VENDUS UN À UN AU PLUS HAUT ENCHÉRISEUR. CERTIFICAT D'AUTHEMTCITÉ FOURNI AVEC CHAQUE TAPIS. DES CENTAINES DE PIÈCES OFFERTES POUR VENTE RAPIDE. La famille Parvizian nous a donné le mandat de liquider par encan public toute sa marchandise de grande qualité. Tous les tapis ont été déplacés de notre magasin à l'hôtel Ruby Foo's pour un dernier encan spectaculaire, le dimanche 18 juillet.

Exposition à 12 h • Encan à 14 h pour la grande finale! TOUS LES LOTS RESTANTS SERONT SOUMIS À L'ENCAN POUR LIQUIDATION TOTALE... À N'IMPORTE QUEL PRIX.

Soyez là! Remerciements pour votre encouragement.

Parvizian Masterpieces
Hôtel Ruby Foo's
7655, boul. Décarie, Montréal
731-7701

Conditions: comptant, Visa, MasterCard, chèque visé

Liquidation!



Avec un taux de financement de **5,8%***, garanti pour 48 mois, sur les modèles Sentra DLX, XE, GXE et sur tous les modèles Altima, Maxima et Pathfinder 1993.

5,8%*

très
Votre sympathique
concessionnaire



Les gens avisés lisent toujours les petits caractères et bouclent leur ceinture de sécurité. *Sujet à l'approbation du crédit par NCFI. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails.



L'American Mariner, dans les eaux du port de Montréal hier.

PHOTO PC

Coup de maître pour la Voie maritime

d'après Canadian Press

■ Une compagnie de navigation montréalaise a réussi un coup de maître pour la Voie maritime du Saint-Laurent en persuadant les autorités américaines de permettre qu'une partie de l'aide en céréales destinée à la Russie soit acheminée par la voie maritime.

Il s'agit de la première fois que les céréales faisant partie de l'aide américaine à l'étranger passe par la voie maritime, a déclaré Fred Pitre, président de Global Self-Unloaders, dans une entrevue accordée hier.

M. Pitre espère attirer un beaucoup plus important volume de céréales américaines pour aider à augmenter le trafic

dans la voie de navigation canadienne. Normalement, les céréales sont transportées jusqu'à l'embouchure du Mississippi où elles sont transbordées sur des océaniques, ou bien acheminées par train vers les ports de la côte Est des États-Unis.

Le Département américain de l'Agriculture a octroyé le transport de ces céréales à Global Self-Unloaders et à sa filiale américaine, Mormac Marine Transport Inc., de Stamford, Connecticut, parce que celles-ci proposaient un tarif plus avantageux.

Hier, les céréales ont été transbordées sur le MormacSky, un cargo américain qui les transportera à Saint-Petersbourg, en Russie.

Les 40000 tonnes de céréales

ont été transportées de Toledo, dans l'Ohio, à Montréal, à bord de deux navires chargés dans un terminal. Les cargaisons signifient des recettes totales d'environ 400000 \$ pour le Port de Montréal, les terminaux à céréales, la voie maritime, les débardeurs et les pilotes.

M. Pitre dit que la voie maritime a un avantage sur le plan de la compétitivité parce que les navires des Grands Lacs peuvent être chargés et déchargés plus rapidement que les barges du Mississippi à la Nouvelle-Orléans et que les retards, quand il s'agit de grands cargos océaniques, sont coûteux.

Les deux navires, le J.L. Maute et l'American Mariner, ont transporté 20000 tonnes de céréales de Toledo à Montréal.

14 ans de réclusion additionnels

ÉRIC TROTTIER

■ François Boucher, cet homme de 37 ans qui purge déjà une peine d'emprisonnement à vie pour un meurtre commis le 28 octobre 1977, a été condamné hier à 14 années de réclusion additionnelles pour un autre assassinat, celui d'une femme de 65 ans.

Mais la sentence prononcée par le juge Benjamin Greenberg a causé une certaine controverse au palais de justice de Montréal, puisque le procureur de la Couronne et l'avocat de l'accusé avaient des opinions diamétralement opposées quant à la portée du jugement!

François Boucher a commis le meurtre de Jannette Denis pour lui voler ses bijoux, le 21 octobre 1977, soit une semaine après le second meurtre pour lequel il purge toujours une peine de prison à perpétuité.

Le meurtrier a infligé une série

de blessures tout aussi atroces les unes que les autres à la victime, âgée de 65 ans. Avec un couteau, il lui a fait diverses lacerations, notamment sous un sein et au cou, et l'a battue à coups de poings. Suffisamment pour qu'elle subisse une commotion cérébrale et meurt noyée dans son sang.

Les enquêteurs ont mis du temps à retrouver le suspect. Mais ils ont pu relier l'an dernier la mort de Mme Denis à François Boucher, grâce à un nouveau système informatisé de comparaison des empreintes digitales.

Vers la fin juin, un jury a déclaré Boucher coupable d'homicide involontaire. Et finalement, hier, dans un long jugement étayé de nombreux exemples de jurisprudences, rappelant notamment l'enfance difficile de l'accusé et son dossier judiciaire chargé, le juge Greenberg l'a condamné à une période de 14 ans d'emprisonnement, à être purgée concu-

remment avec la sentence à perpétuité qu'il purge déjà.

L'avocat de Boucher, Gilles Richard, semblait heureux du verdict puisque, selon lui, la sentence n'aura aucun effet puisque Boucher est en prison depuis près de 16 ans. «Quand un juge dit «sentence concurrente», ça veut dire qu'elle débute en même temps que l'autre, soit en 1978», croit Me Richard.

Toutefois, selon le procureur de la Couronne, France Charbonneau, cette nouvelle sentence s'applique dès le moment de l'inculpation de Boucher pour le meurtre de Mme Denis, soit en 1978.

La distinction est importante, puisque Boucher aurait pu bénéficier d'une libération conditionnelle dès 1995, sans cette nouvelle sentence.

La Presse a tenté d'obtenir des éclaircissements du juge Greenberg, hier, mais ce dernier refuse de s'adresser aux journalistes.

Le maire de Saint-Jérôme accuse le juge Pelletier d'avoir erré

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

■ Le maire de Saint-Jérôme, Maurice Prud'Homme, a déposé en Cour supérieure une requête en certiorari relativement aux trois chefs d'accusation d'abus de confiance déposés contre lui au palais de justice de sa municipalité.

Les avocats du requérant allèguent que le juge Céline Pelletier, de la Cour du Québec, a erré et n'avait aucune juridiction pour le citer à procès puisqu'il y avait absence totale de preuve sur un élément essentiel des infractions reprochées.

Ils prétendent aussi que l'article sur lequel le ministère public s'est basé pour déposer ses accusations est ultra vires des pouvoirs du gouvernement du Canada.

Dans la requête déposée au greffe de la Cour supérieure, il est aussi souligné que le juge à l'enquête préliminaire a refusé une motion concernant un abus de procédures à l'égard de l'accusé.

La requête pour annulation des procédures sera débattue le 6 octobre.

C'est à la suite d'une pré-enquête présidée par le juge Jean Sirois, de la Cour du Québec, au palais de justice de Saint-Jérôme, que le substitut du procureur général à Joliette a porté les accusations contre le premier magistrat de la capitale régionale des Laurentides.

Le ministère public a demandé à l'un de ses procureurs pratiquant à l'extérieur du dossier de Terbonne, à lequel appartient Saint-Jérôme, d'étudier le dossier

monté par les enquêteurs de l'escouade des crimes économiques de la Sûreté du Québec.

M. Prud'Homme, qui fera face à l'électorat en novembre prochain, est accusé d'abus de confiance parce que sa nièce embauchée comme stagiaire d'été à la municipalité a reçu une somme de 500 \$. Aucun montant n'a été accordé aux autres étudiants qui ont accompli des tâches semblables pour la même période.

Deux accusations identiques ont aussi été portées contre lui relativement à la nomination de son fils comme comptable de la municipalité et à l'embauche d'un ex-conseiller municipal à titre de directeur général adjoint. Les deux personnes qu'ils devaient remplacer sont encore en poste.

MAISONS D'ENSEIGNEMENT

ANGLAIS
Axé sur la conversation/Groupes de 3 à 7
COURS INTENSIFS DE JOUR
du 19 au 30 juillet, 275 \$ pour 50 h.
Inscription jusqu'à aujourd'hui 17 juillet
Soir ou matin: 1 à 4 fois par semaine
165 \$ pour 30 h., 295 \$ pour 60 h.
Converlang
5268, av. du Parc - 278-5309

PROGRAMME
D'INFORMATIQUE
ET DE LANGUES
DU YMCA

Les langues: Une affaire rentable!

Dactylo sur ordinateur
L'informatique pour les vrais débutants
Connaitre l'IBM PC
DOS et Windows*
WordPerfect 5.1*
WordPerfect 5.1 avancé*
Lotus 123*
DBaseIV*
PageMaker*
(Groupes de 10 étudiants et chaque étudiant a son ordinateur.)

Anglais Français Espagnol*
Allemand*
Italien*
Portugais*
Japonais*

Début de session: 2 août
Inscription:
27, 28, 29 juillet
entre 12h - 14h et
entre 16h - 18h

(8 à 16 étudiants par classe.)
pour l'informatique inscrivez-vous en tout temps!
[* Début 7 sept.]
YMCA CENTRE-VILLE
1450, rue Stanley (Métro Peel)
849-8393
posts: 732 et 751
255-4651

Pour améliorer la condition des personnes atteintes d'un cancer et leurs proches.

Fondation québécoise du cancer

2075, rue de Champlain
Montréal (Québec)
H2L 2T1
Tél.: (514) 527-2194

COURS D'ESPAGNOL
semi-intensif
Niveau débutant:
les lundis et mercredis
Niveau intermédiaire:
les mardis et jeudis
Coût: 100 \$
Durée: 30 heures
Tél.: 278-9898
Institut Latino de Montréal

COLLÈGE FRANÇAIS
MATERNELLE - PRIMAIRE - SECONDAIRE - COLLÉGIAL

Ouverture de nouvelles classes de secondaire I (ou 1re secondaire) aussi bien à Montréal qu'à Longueuil.
Admission sur dossier. Réponse rapide.

N.B. - Le Collège Français, plus que tout autre collège, propose des candidatures en début de cycle - en secondaire I, début de cycle secondaire - là où le choix est déterminant pour toute la scolarité, là où le plus grand nombre de places se libèrent tous les ans (près de 500 places).

COURS INTENSIFS D'ANGLAIS DANS LE VERMONT

● Cours à longueur d'année. ● Dates d'inscription convenant à tous.
● Divers niveaux de cours. ● Préparation pour l'université.
● Cinq heures de cours par jour. ●

ST. MICHAEL'S COLLEGE offre des cours intensifs d'anglais depuis 1954, en milieu mixte, catholique et universitaire, dans un environnement sûr.
Logement. Possibilité de pratiquer les sports.

Nous offrons aussi des cours de troisième cycle dans les domaines suivants: gestion d'entreprise, sciences de l'éducation, enseignement de l'anglais langue seconde (TESL), psychologie clinique, etc.

**CENTER FOR INTERNATIONAL PROGRAMS
SAINT MICHAEL'S COLLEGE
Colchester, Vermont 05439 USA
Fax 802 654 2595**

Autres admissions:

- **MATERNELLE et PRIMAIRE:**
Annexe nord (Cartierville), 12349, rue De Serres
Annexe sud (Longueuil), 1391, rue Beauregard
Annexe centre (Montréal, centre-ville), 5155, rue de Gaspé
(Renseignez-vous sur les déductions à l'impôt, surtout en prématernelle et maternelle, qui réduisent les frais de scolarité.)

- **SECONDAIRE II, III, IV et V (à Montréal ou à Longueuil)**
Il reste quelques places à ces 4 niveaux.
Pensionnat en sec. I, II, III, et IV
Résidences pour sportifs en sec. V
Transport scolaire assuré par les autobus du Collège (Montréal, Laval, Basses-Laurentides, Rive-Sud)
Études-sports: hockey, football, soccer, badminton.

- **COLLÉGIAL I OU II: (à Montréal seulement)**
les inscriptions continuent jusqu'au 20 août 1993.

Trajet des autobus scolaires: villes desservies.
Primaire et secondaire Longueuil
● Saint-Bruno, Saint-Hubert;
● Brossard, Laflèche, Greenfield Park, Saint-Lambert;

Primaire Cartierville, Montréal et secondaire Montréal
● Blainville, Sainte-Thérèse-en-Haut, Lorraine, Vimont, Bois-des-Filion, Boisbriand;
● Laval (tous les quartiers sauf Saint-François et Saint-Vincent-de-Paul);
● Sainte-Marthe-sur-le-Lac, Saint-Joseph-du-Lac, Saint-Eustache, Sainte-Dorothée et Deux-Montagnes;
● Mascouche, Terrebonne;
● Repentigny, Lachenaie, Pointe-aux-Trembles;
● Kirkland, Sainte-Geneviève, Roxboro, Dollard-des-Ormeaux, Dorval, Pierrefonds, Île-Bizard;
● Repentigny, Pointe-aux-Trembles.

1974485 - 717
Inscriptions tous les jours en juillet et août (sauf le 15 août)
495-2581 **679-0770**
Montréal Longueuil

ATTENTION GARDERIES!

Ne manquez pas LA RENTRÉE, un cahier spécial de grand format qui sera publié le mercredi 4 août 1993.

Réservez votre espace publicitaire au plus tôt.

Date ultime de réservation: le vendredi 23 juillet.
Pour plus de renseignements, communiquez avec votre représentant publicitaire à La Presse ou composez le numéro suivant: **(514) 285-6947**
Télécopie: (514) 845-5830

La Presse

«Tu m'as dit que tu adorais la musique, le théâtre et les bons repas. Ce soir, je t'invite à un petit dîner aux chandelles. J'attends ton appel!»

Dorénavant, La Presse offre un tout nouveau service pour tous ceux et celles qui placent une annonce dans la rubrique Compagnes et Compagnons. En effet, en plus de son service de casier postal habituel, La Presse vous offre maintenant un service gratuit de boîte vocale* pour enregistrer un message et écouter ceux que vous aurez reçus. Voilà une façon passionnante d'entretenir rapidement des amitiés avec des centaines de milliers de nos lecteurs passionnés. Mais pour pouvoir partager de vive voix vos rêves et vos passions, il faut d'abord vous annoncer dans Compagnes et Compagnons.

Compagnes et Compagnons, laissez parler vos émotions.

La Presse
Annonces classées 285-7111
* La messagerie vocale VOX-TEL, Montréal

CFM
CENTRE DE FORMATION MULTIPROFSSIONNELLE

JE M'INSCRIS AUJOURD'HUI ET J'APPRENDS:

- l'infographie (conception)
- le commerce de détail (directeur de magasin)
- la technologie de réseau (en collaboration avec le centre d'éducation NOVELL)

NOVELL

TÉLÉPHONE: 871-4877
* Enseignement coopératif (alternance étude/travail)

Centre de formation multiprofessionnelle
901, De Bleury
Suite 400
Montréal (Québec)
H2Z 1H3

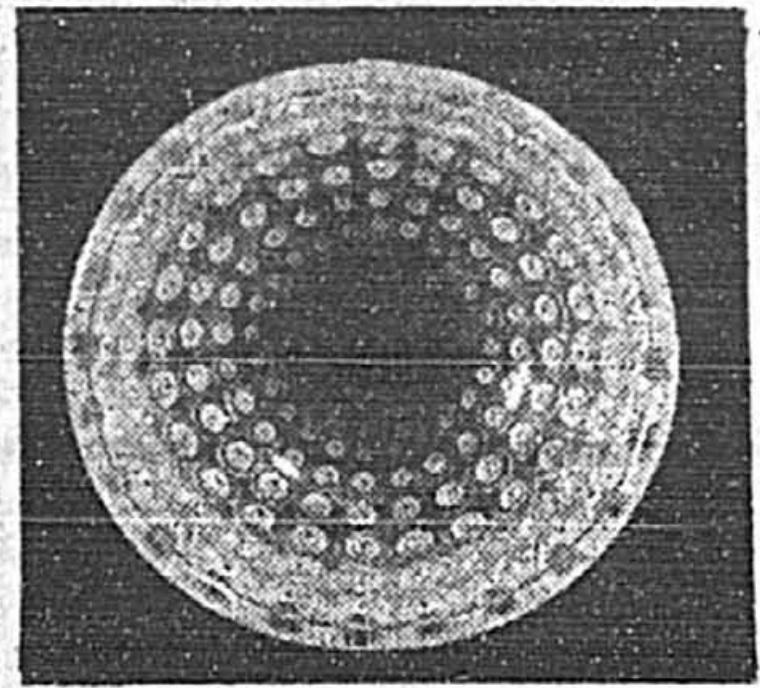
ENCAN

INSPECTION
 Aujourd'hui et demain
 Les sam. et dim. 17 et 18 juillet
 10 h à 17 h
ENCAN
 Dimanche 18 juillet, 13h
 Lundi 19 juillet, 19h
 Mardi 20 juillet, 19h
 Merc., 21 juillet, 19h
 Jeudi 22 juillet, 19h

DES CENTAINES ET DES CENTAINES D'ARTICLES À VENDRE, SANS PRIX MINIMAL OU DE RÉSERVE, AU PLUS OFFRANT, INCLUANT ENTRE AUTRES: PLUSIEURS PIÈCES DE SUCCESSION ET DES ARTICLES À VENDRE DE CONSIGNATEURS PRIVÉS, DE FOYERS, D'INTÉRÊTS COMMERCIAUX, ET (OU) AUTRES, DONT:



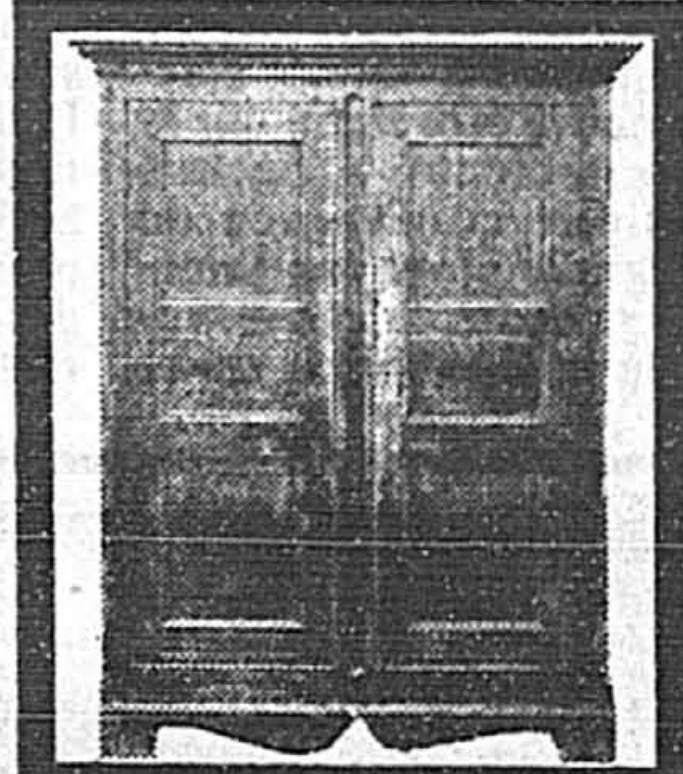
Federick H. Varley
Huile, 12" x 15"



Milieu de table Lalique



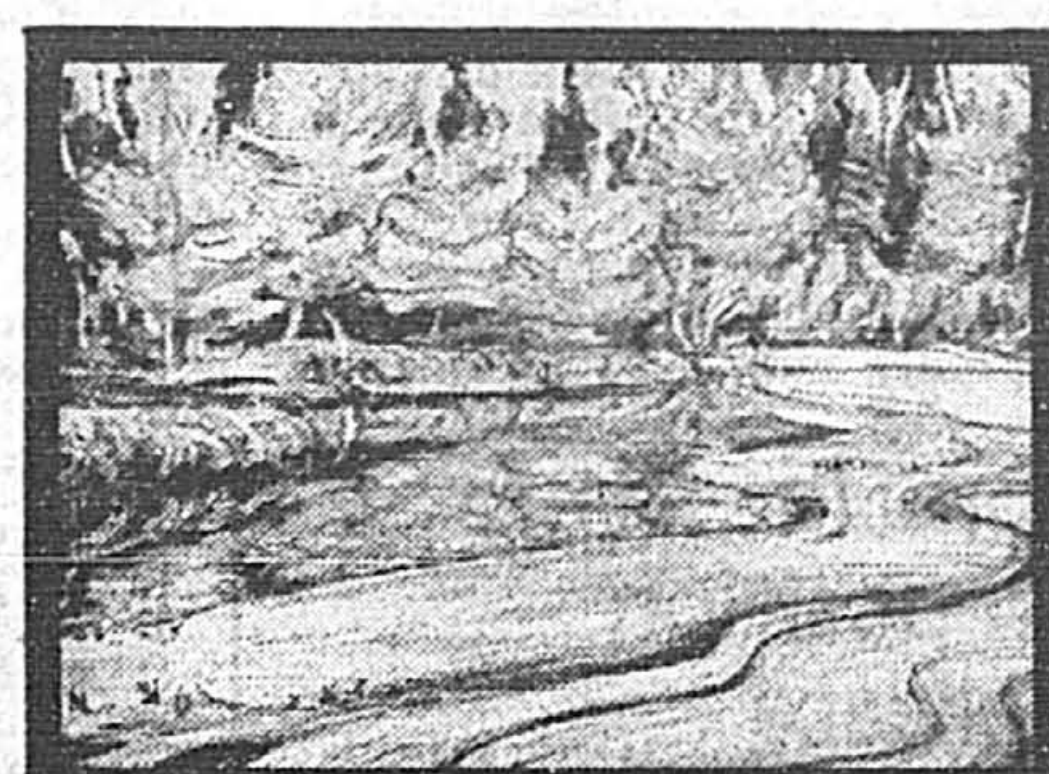
Montre Patek Philippe
pour homme en 18 cts.



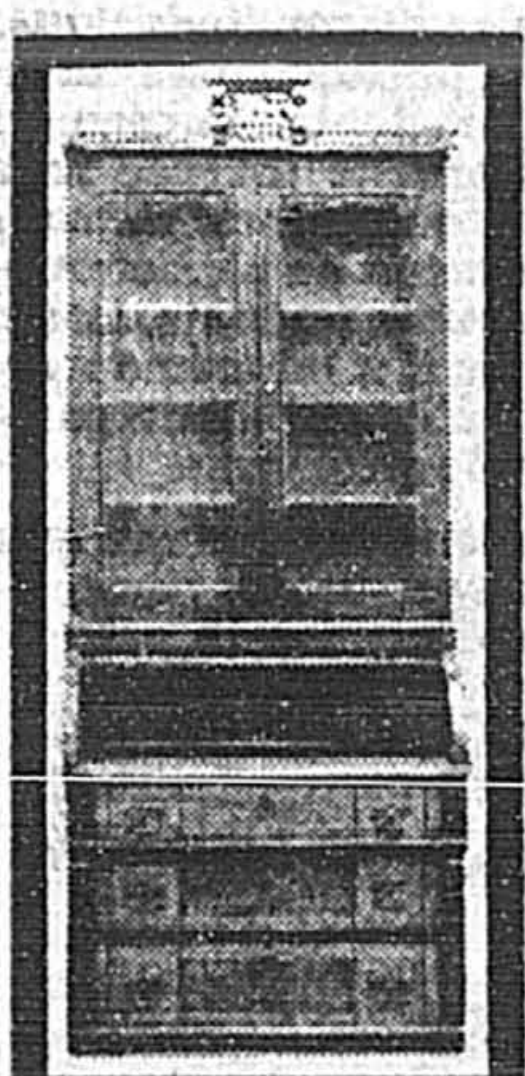
Armoire canadienne du
18e siècle



Importante sélection de
peintures européennes: paysages,
portraits, nature mortes, etc.



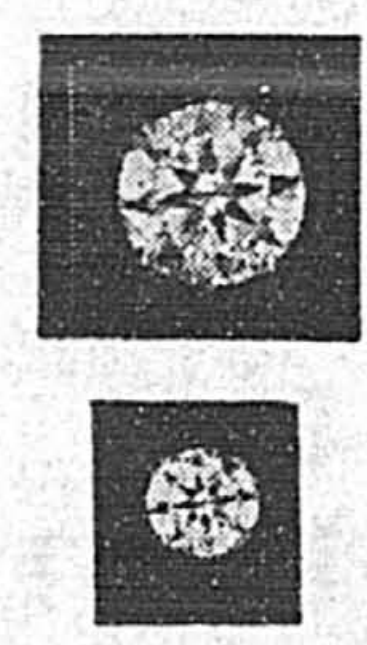
A.Y. Jackson
Huile sur toile,
25" x 32"



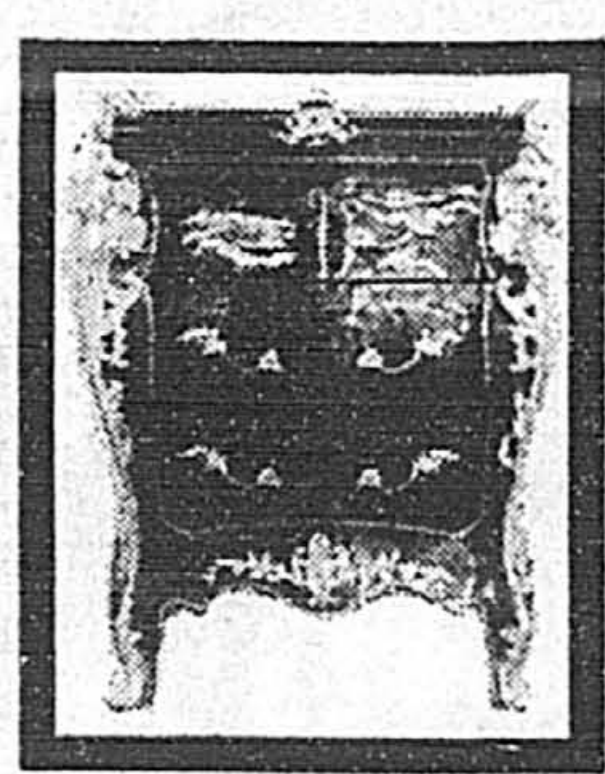
Secrétaire
bibliothèque
victorien au
devant
cylindrique



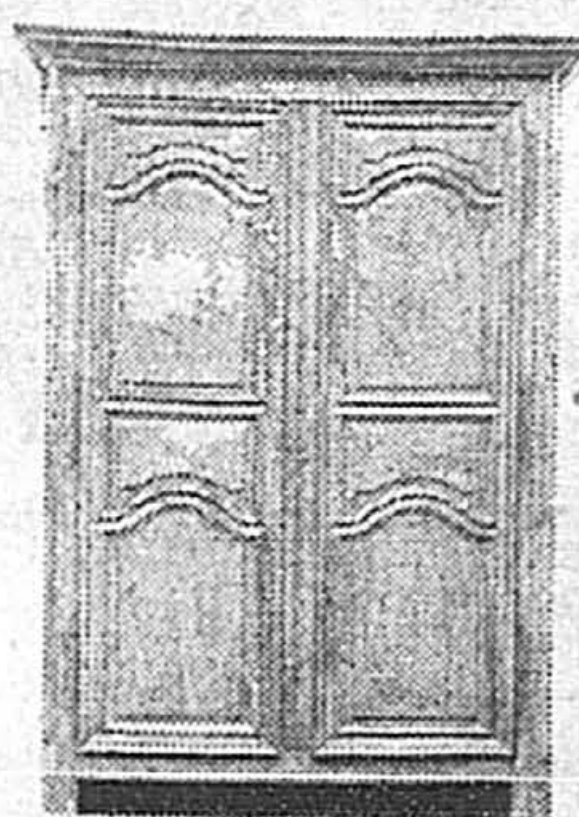
Importante sélection de lampes style Tiffany



Bagues serties de
diamants
6.77 cts & 1.87 cts.



Méubles style Louis XV



Armoire du 18e siècle



Monnaie canadienne
et d'autre pays



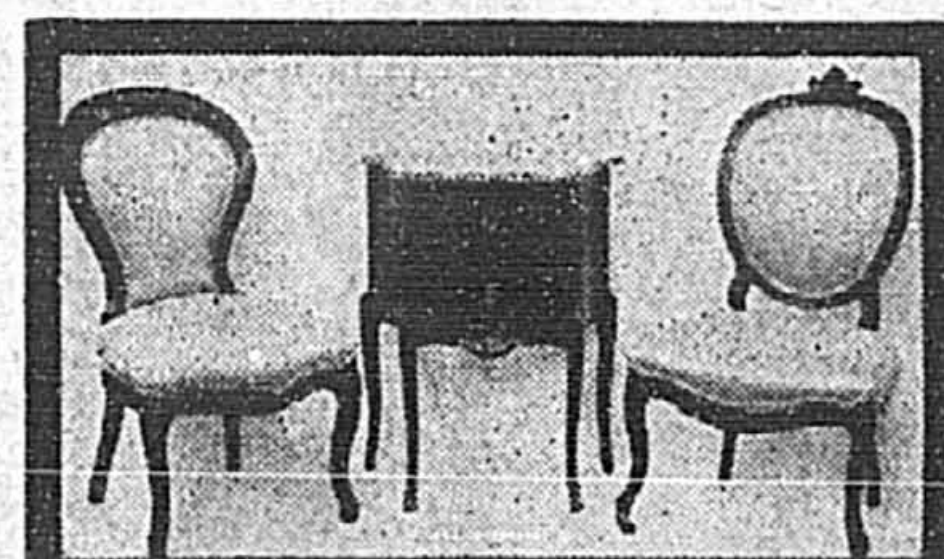
Bijoux modernes et de
succession: bagues, boucles d'oreilles,
colliers, broches, bracelets, etc.



Des centaines de tapis persans -
sans prix minimal



Collection de bronzes



Importante sélection de meubles
anciens et décoratifs



Plusieurs services de couverts en argent



Joli mobilier de salon



Bandes dessinées
Star Trek #1, X-Men #1,
Iron Man #1, Avengers #1,
Daredevil #1, etc.



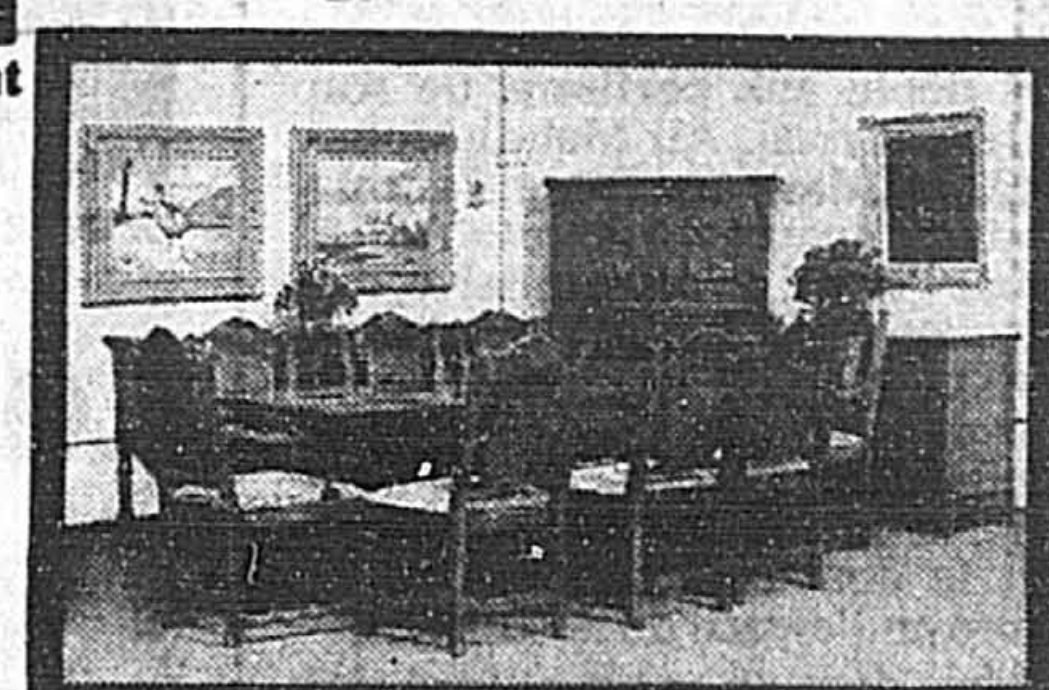
1984 Rolls Royce Silver Spirit



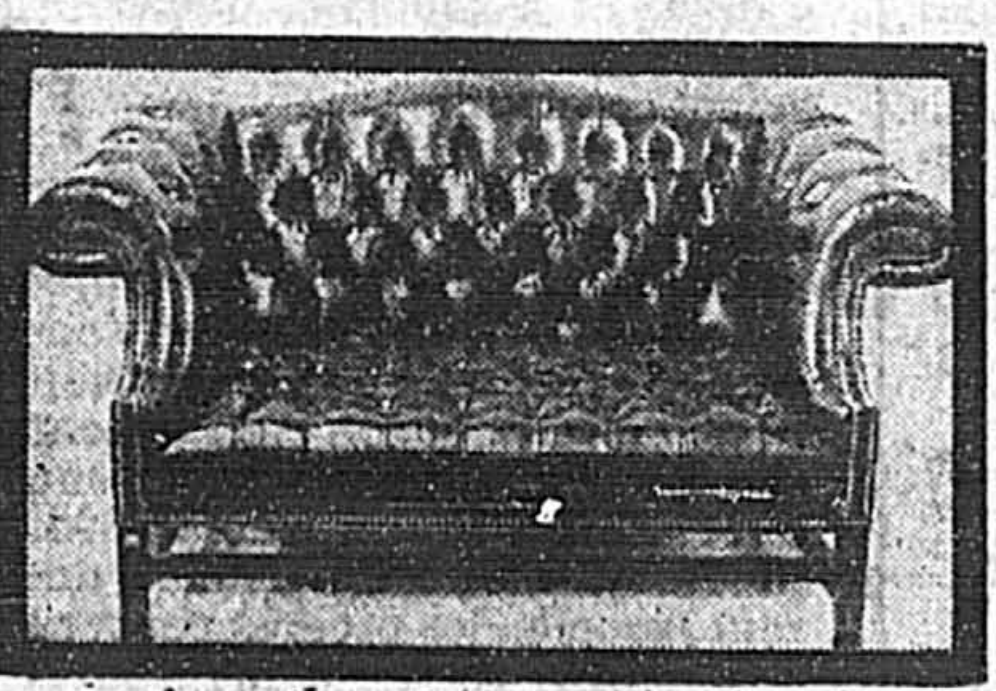
Mercedes Benz 1965 220 SE coupe



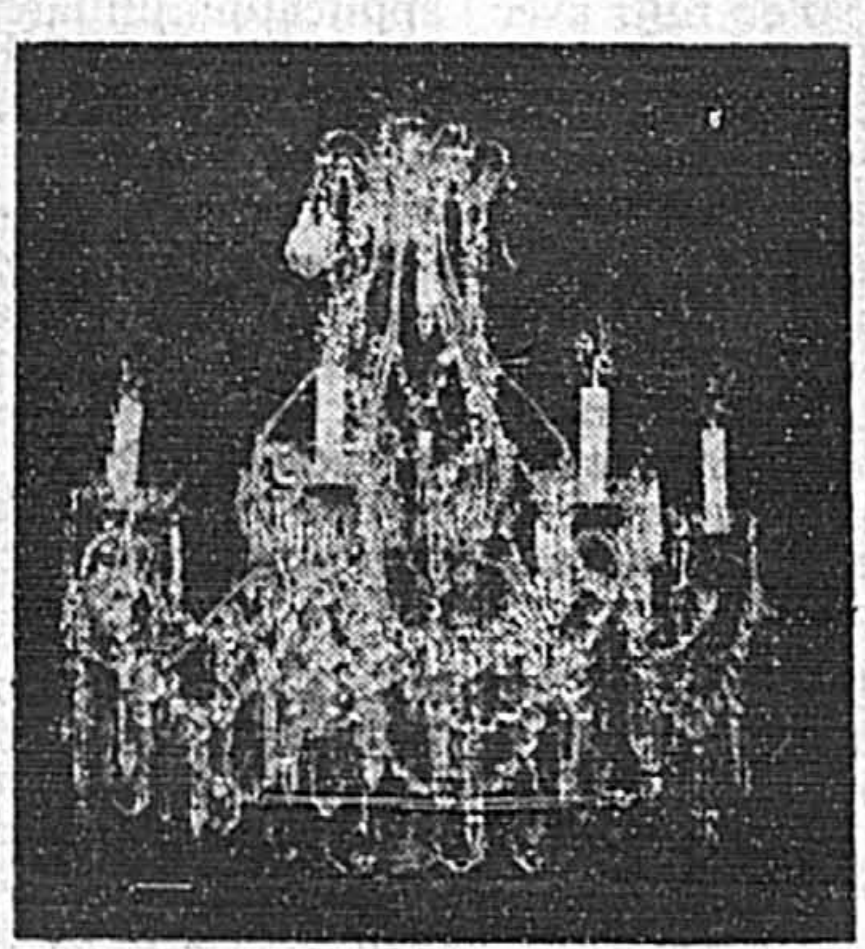
Cadillac Allanté 1987



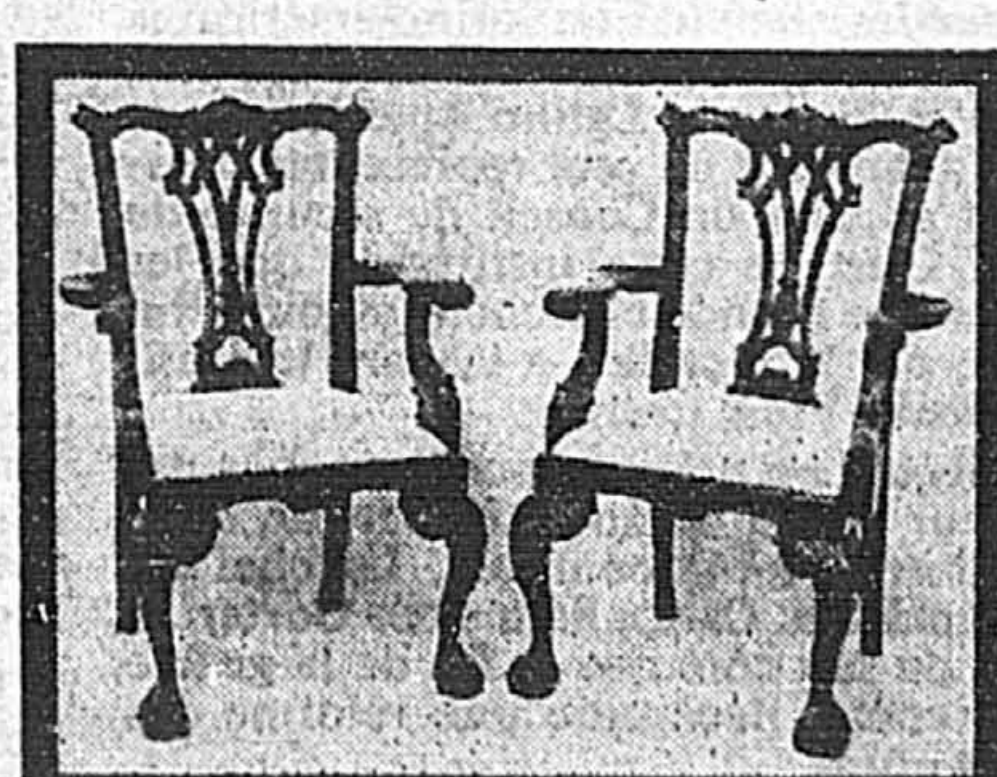
Mobilier de salle à manger style Tudor 12 mcx



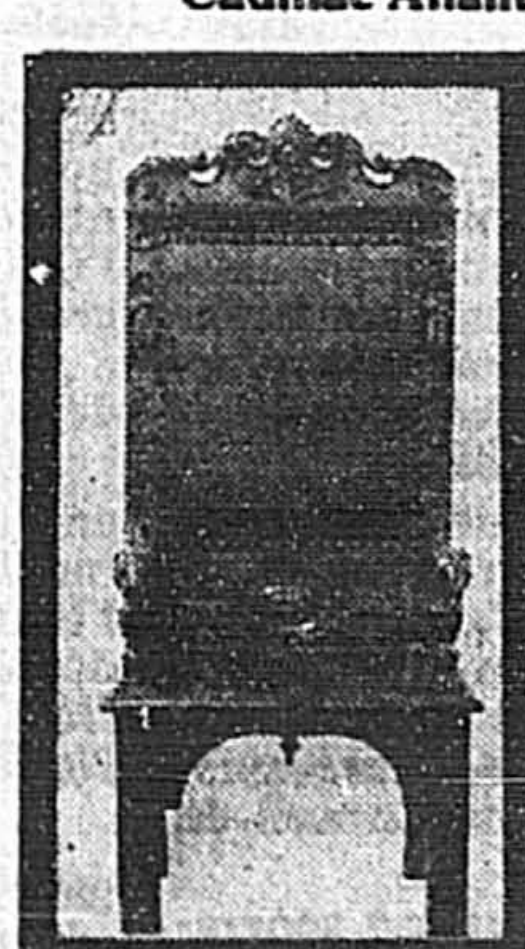
Assortiment de meubles de cuir



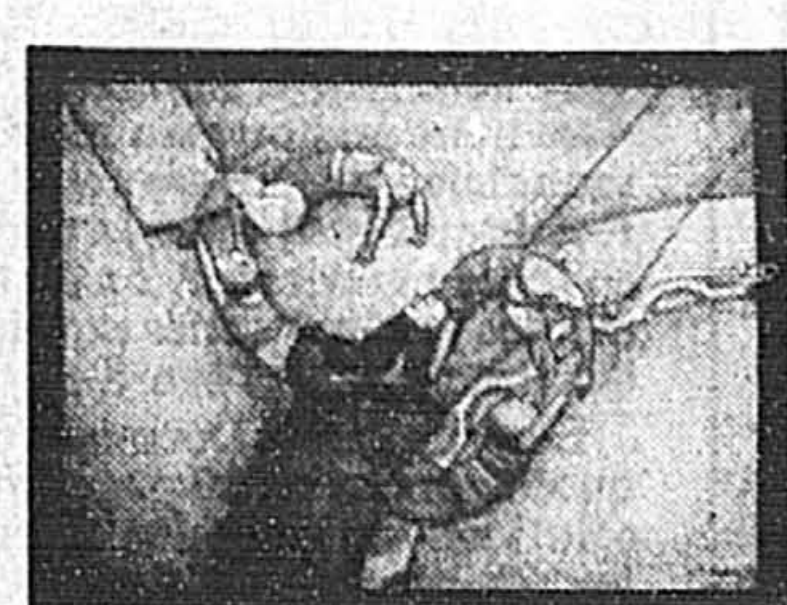
Suspensions en cristal



Sélection de chaises de salle à manger
incl.: styles Chippendale, Hepplewhite,
Queen Anne et autres



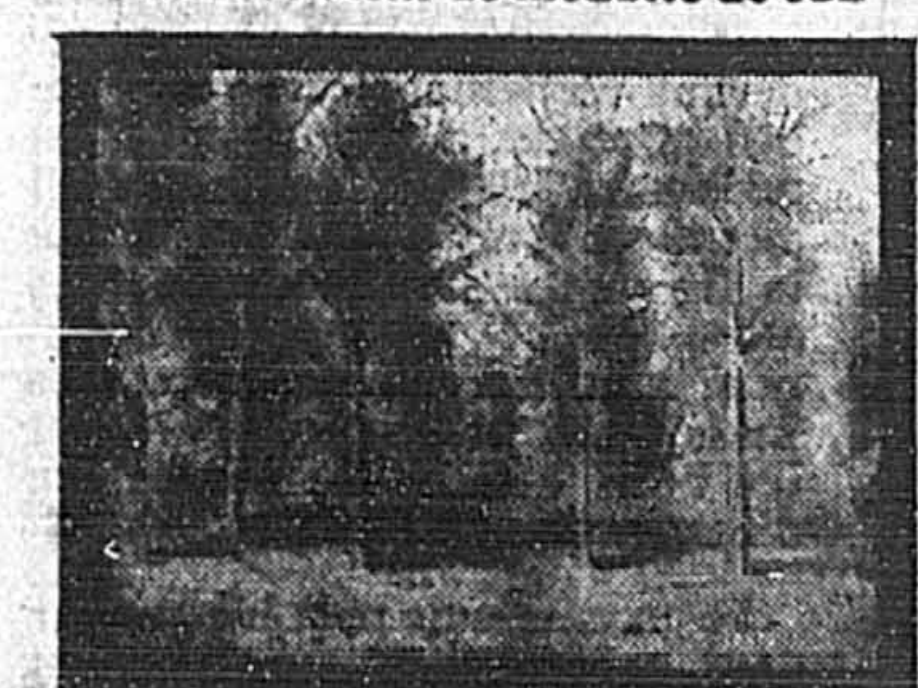
Meuble anciens



J. Roybal
Huile sur toile,
30" x 40"



Horloges et montres



Stanley Cosgrove
Huile sur toile, 1955, 25" x 32"

Collection de souvenirs
de sports comprenant des
articles de:
W. Gretzky, G. Howe,
M. Lemieux, L. Bird,
etc.

OFFRANT:



Bureau ministre



Rare carte pliante Ty Cobb (vers 1912)



Sélection de porcelaines chinoises



Sculptures en ivoire

Plus de 3000 articles, à vendre au plus offrant par encan public, incluant des oeuvres d'art canadien et européen, meubles de salle à manger, de chambre à coucher et de salon, tapis, porcelaines, horloges, articles en argent, bijoux, bronzes, lustres, lampes, monnaies, pièces de vaisselle, souvenirs, antiquités, cartes de sports, automobiles, bandes dessinées, pièces de collection, miroirs, etc. NE MANQUEZ PAS CETTE IMPORTANTE OCCASION D'OBTENIR CET ARTICLE AU PRIX QUE VOUS AVEZ TOUJOURS VOULU PAYER ADMISSION LIBRE - STATIONNEMENT GRATUIT

EMPIRE ENCANS EMPIRE

5500 rue Paré, à l'ouest de Décarie (9) NAMUR Tel: (514) 737-6586

NOUS ACCEPTONS TOUJOURS DES ARTICLES POUR NOS PROCHAINES VENTES.

La Croatie défie le Conseil de sécurité

Le pont de Maslenica et l'aéroport de Zadar-Zemunik seront rouverts demain

d'après AFP
ZAGREB

La Croatie a refusé de se plier à la demande du Conseil de sécurité de l'ONU en annonçant hier qu'elle maintenait sa décision d'inaugurer demain un pont et un aéroport stratégiques, malgré les avertissements des sécessionnistes serbes décidés à l'en empêcher.

Le Conseil de sécurité, dans une déclaration élaborée par consensus, avait demandé «instamment» jeudi à la Croatie de s'abstenir de rouvrir unilatéralement le pont de Maslenica et l'aéroport de Zadar-Zemunik (sud de la Croatie), afin d'éviter une escalade des hostilités avec les indépendantistes serbes. La présidence

croate a estimé, dans un communiqué, que la prise de position du Conseil de sécurité est «un encouragement aux rebelles serbes à poursuivre leur agression» contre la Croatie.

Les autorités de Zagreb ont choisi ainsi de mettre à l'épreuve les Serbes de la Krajina (région de Croatie qu'ils contrôlent) et, partant, de défier la communauté internationale. Elles considèrent que la réouverture du pont et de l'aéroport sont «conformes à l'esprit» du plan Vance pour la Croatie (élaboré en décembre 1991 et instituant une Force de protection de l'ONU) et celui des résolutions de l'ONU, en particulier la 847.

L'ONU fait valoir cependant que la résolution 847 conditionne le rétablissement du trafic dans

cette zone à la conclusion d'un accord entre les deux parties. Pour Zagreb, la réouverture des deux installations doit constituer un test de «la volonté des rebelles serbes» de normaliser leurs relations avec Zagreb.

Toutefois, les Serbes indépendantistes de Croatie ont signé un projet d'accord rédigé sous les auspices de la conférence sur l'ex-Yougoslavie et destiné à prévenir l'éclatement d'une guerre entre leurs forces et l'armée croate, a annoncé hier à Belgrade un dirigeant des Serbes de Croatie. Le texte, pour prendre valeur d'accord, doit encore être signé par le gouvernement croate, a déclaré au cours d'une conférence de presse à Belgrade Slobodan Jarcovic, «ministre des Affaires étrangères» de la «République serbe

de Krajina» (RSK) proclamée unilatéralement dans le sud de la Croatie.

Ce projet d'accord en cinq points, dont une copie a été remise à la presse, prévoit que toutes les forces de l'armée et de la police du gouvernement de Zagreb devront avoir évacué le 31 juillet au plus tard les zones contestées: le secteur du pont sur la baie de Maslenica, l'aéroport de Zadar-Zemunik et le barrage hydroélectrique de Peruca.

Ces zones, toujours selon le projet d'accord, seront placées sous le contrôle exclusif de la FORPRONU (Force de protection de l'ONU). Le fait que les Serbes de Krajina aient accepté ce point constitue une modification de leur position: auparavant, ils n'acceptaient pas un contrôle ex-

clusif de la FORPRONU sur ces zones et exigeaient que leur propre police puisse elle aussi s'y déployer.

En revanche, le texte prévoit que la police des Serbes de Krajina sera présente, en plus de la police des forces civiles de la FORPRONU, dans trois villages situés à proximité de Zadar: Islam Grcki, Smokovic et Kasic. Une fois que les forces croates se seront retirées des zones contestées et que la FORPRONU en aura pris le contrôle, et lorsque le projet d'accord aura été signé par les deux parties, l'installation sur la baie de Maslenica du pont flottant destiné à remplacer le pont détruit en 1991 pourra avoir lieu, indique le texte.

Enfin, «les deux parties s'engagent à intensifier leurs efforts

afin de parvenir à une solution négociée de tous les problèmes, et avant tout à un accord de cessez-le-feu qui devra être négocié par la FORPRONU», selon le projet d'accord. Le texte a été négocié entre les Serbes de Krajina et les adjoints des coprésidents de la conférence sur l'ex-Yougoslavie, a précisé lors de la conférence de presse le porte-parole de la délégation de la RSK aux discussions internationales, Vojin Susa.

«Nous avons fait tout ce que nous pouvions pour éviter la guerre, et nous espérons que la Croatie fera de même», a dit M. Susa. «Dans le cas contraire, nous sommes prêts pour la conférence différente», a-t-il ajouté, faisant clairement référence à une réaction militaire.

Somalie: Rome en position délicate

d'après Reuter
ROME

La question somalienne place l'Italie dans une position délicate car elle est en profond désaccord avec les Nations unies sur la mission de l'ONUSOM, tandis que, sur le terrain, ses casques bleus risquent de se retrouver pris entre deux feux.

À l'origine du contentieux entre Rome et le siège de l'ONU à New York, le raid hélicoptère lundi sur le QG du chef de clan Mohamed Farah Aidid qui a fait des victimes directes et indirectes. L'Italie a menacé de retirer ses Casques bleus de Mogadiscio même et de les redéployer dans le nord de la Somalie s'il n'était pas mis un terme aux opérations militaires.

En cela, Rome se trouve soutenue par les organisations humanitaires qui, dans le climat de violence actuel, craignent de ne plus pouvoir faire leur travail dans de relativement bonnes conditions. Ce contentieux apparaît en outre à un moment où les initiatives de l'ONU sont contestées de toutes parts, soit qu'on les trouve bien timides, comme en Bosnie, ou à l'inverse trop énergiques, comme en Somalie.

Le gouvernement italien aurait en outre pris l'initiative de négocier lui-même avec Aidid, ce qui a fort déplu aux partisans de son principal rival, Ali Mahdi Mohamed, qui, dans une lettre, l'accuse d'avoir épousé en secret Aidid. Après l'envoi de cette missive, des Casques bleus italiens ont, selon l'ONU, été pris pour cible jeudi soir dans les quartiers nord de la capitale somalienne, précisément par Ali Mahdi, ce qui constituait le deuxième incident de ce genre en l'espace de deux nuits.

Mais dans un communiqué cité par Ansa, l'Italie dément catégoriquement que des «Somalis aient tiré sur des Italiens». Jusqu'à présent, la violence touchait surtout le sud de la capitale, fief d'Aidid dont la tête a été mise à prix par l'ONU.

Le secrétaire général Boutros Boutros-Ghali qui demande le départ du commandant du contingent italien, le général Bruno Loi, pour cause d'insubordination, le chef d'état-major en second des armées, le général Bruno Buscetta, a répondu que ce dernier restait en place et qu'il bénéficiait de son soutien sans partage. Le ministre des Affaires étrangères Beniamino Andreotta et le ministre de la Défense Fabio Fabbri ont dit que l'Italie resterait fidèle à ses engagements en Somalie mais réclamait une clarification quant aux méthodes employées par l'ONU.

Hier, un responsable des Nations unies a déclaré que l'Italie avait le droit de nommer le commandant de son contingent en Somalie mais que l'ONU était aussi dans son droit en exigeant une structure de commandement unifiée. James Jonah, sous-secrétaire général chargé des Affaires politiques, a précisé que l'ONU n'avait nullement l'intention d'abandonner le désarmement des milices et l'arrestation du général Mohammed Farah Aidid. Quoi qu'il en soit, l'affaire génère un ballet diplomatique intense entre New York, Washington et Rome.

C'est dans ce contexte que le chancelier allemand Helmut Kohl a annoncé hier qu'il était résolu à envoyer 1500 soldats en Somalie, en sus d'une avant-garde de 200 hommes déjà sur place à Belet Huen, dans le centre-nord de la Somalie. Ces derniers ont eux aussi eu à subir des agressions qui visaient l'ensemble du corps de l'Opération des Nations unies en Somalie. Le porte-parole du gouvernement allemand, Dieter Vogel, a néanmoins précisé que Bonn pourrait revenir sur sa décision si les incidents sporadiques dégénéraient en un véritable affrontement.



L'escouade antiterroriste brésilienne a tout mis en oeuvre pour assurer la protection des chefs d'Etat réunis à Salvador de Bahia pour le 3e sommet ibéro-américain.

Le sommet ibéro-américain condamne l'embargo américain contre Cuba

d'après Reuter
SALVADOR DE BAHIA

Cherchant à donner à leur sous-continent un nouveau rôle dans la politique mondiale, les dirigeants latino-américains, réunis au Brésil pour la troisième conférence ibéro-américaine, ont réclamé une réforme des Nations unies et critiqué la position des Etats-Unis à l'égard de Cuba.

Le projet de «Déclaration de Salvador», un document de 19 pages qui résume les résolutions qui ont fait l'objet d'accords entre les 25 chefs d'Etat et de gouvernement d'Amérique latine, d'Espagne et du Portugal, demande une plus grande «représentation géographique» au sein du Conseil de sécurité des Nations unies.

«Pour accroître la représentation géographique du Conseil de sécurité, nous avons besoin d'une analyse en profondeur d'une augmentation équilibrée du nombre de membres permanents et non permanents», lit-on dans le projet de déclaration, obtenu par Reuter juste avant la séance finale de ce sommet, qui se tient à Salvador de Bahia, l'ancienne capitale coloniale du Brésil. Une réforme du Conseil de sécurité doit avoir lieu «sur la base d'un consensus général en respectant pleinement le principe de l'égalité souveraine des nations».

Ce que le document exprime en langage

diplomatique a été dit en termes plus directs par les chefs d'Etat latino-américains lors de leurs discours. «Nous sommes plus de 400 millions de Latino-Américains, et nous n'avons pas un seul représentant permanent au sein du Conseil de sécurité de l'ONU. C'est de cette institution que les grands de ce monde cherchent aujourd'hui à gouverner le monde», a déclaré le président cubain, Fidel Castro.

«Pourquoi ne nous prononçons-nous pas en faveur d'une démocratisation de cette institution?» a-t-il continué. Le chef de l'Etat mexicain, Carlos Salinas de Gortari, a déclaré de son côté que la fin de la guerre froide rendait nécessaire une réforme des Nations unies.

«L'ONU du XXI^e siècle doit être une organisation de solidarité entre tous les humains et non pas simplement un instrument pour réaliser les objectifs d'une minorité», a-t-il dit. «La conférence ibéro-américaine doit jouer un rôle essentiel dans le processus de réforme des Nations unies», a-t-il estimé.

Le projet de document final, qui aborde divers sujets sous le titre d'«Ordre du jour pour le développement», traite pour la première fois de la politique des Etats-Unis, et critique l'embargo commercial exercé depuis 30 ans par Washington contre Cuba. «Nous prenons note des récentes résolu-

tions de forums internationaux sur la nécessité d'en finir avec l'application unilatérale à des fins politiques de mesures commerciales et économiques contre un autre Etat», lit-on dans le document, qui doit être signé à la clôture du sommet.

«Cette proposition (contre l'embargo) a été vivement soutenue par tous les dirigeants réunis à Salvador de Bahia. Ce n'est pas le problème de Cuba. Ce qui est important, c'est que tout le monde a gagné», a déclaré pour sa part le vice-ministre cubain des Affaires étrangères, Ramon Sanchez Parodi.

Le président argentin, Carlos Menem, a pour sa part subi une rebuffade lors de cette conférence. À l'origine, il avait l'intention de rencontrer Fidel Castro en privé dans l'espoir d'imposer sa médiation entre Cuba et les Etats-Unis. Cependant, a déclaré au cours du sommet le chef de la diplomatie cubaine Roberto Robaina, «nous pensons que des questions plus importantes sont en jeu et qu'il ne reste pas de temps pour cela dans un emploi du temps serré».

Lorsqu'il est devenu clair que Carlos Menem, qui d'habitude ne mâche pas ses mots à l'égard de Cuba, ne pourrait pas rencontrer Fidel Castro, il a changé de ton et, dans une interview à la chaîne brésilienne O Globo, a déclaré que «Cuba a un dictateur arriéré en trop».

Les services secrets britanniques lèvent le voile

d'après Reuter
LONDRES

Le bureau du contre-espionnage britannique (MI5) a levé le voile hier sur plus de 80 années de missions ultra-sécrites en publiant une brochure qui décrit ses us et coutumes.

Pour couronner l'événement, Stella Remington, 58 ans, directrice de l'organisation depuis 1992, a offert la primeur de son sourire à quelques photographes, une première dans l'histoire de cette institution née en 1909. Il était, voici encore peu, interdit de révéler le nom du chef des services secrets, qui répond au nom de code «K».

Cette opération de relations pu-

bliques vise à dépolser de vieux clichés relatifs aux services secrets britanniques, ainsi qu'à satisfaire la volonté d'ouverture de John Major. «Nous ne sommes pas une brigade d'anciens officiers à chapeaux melons et parapluies», a déclaré sous le couvert de l'anonymat — réputation obligée — un membre du bureau lors d'un point de presse. Selon cette même source, les agents du MI5 sont jeunes, hautement motivés et très souvent de sexe féminin.

En feuilletant les 36 pages de la brochure de présentation publiée par l'organisation, on apprend que le MI5 emploie quelque 2000 personnes, consacre 70 p. cent de ses activités à la lutte contre le terrorisme et 25 p. cent au contre-espionnage. Trois cent quarante agents spéciaux sont chargés du

recrutement de leurs pairs. Les agents du contre-espionnage britannique seraient recrutés par petites annonces demandant des «spécialistes du management de l'information», a-t-on dit de même source. «J'espère que les romanciers s'approcheront plus de la vérité dans leurs écrits, maintenant que nous avons édité cette brochure», a-t-on ajouté.

Par ailleurs, une commission du Sénat a voté hier en faveur d'un gel du budget des services de renseignements américains à leur niveau de l'an dernier, rejetant les pressions du gouvernement pour obtenir une augmentation de 5 p. cent. Dans un vote à huis-clos, la commission du renseignement s'est prononcée pour une réduction de plus de 1,3 milliard de dollars par rapport au budget

proposé par l'administration pour l'année fiscale 1994, qui commence le 1er octobre, a indiqué un parlementaire sous le couvert de l'anonymat.

Cette réduction supprimerait 700 millions de dollars à la CIA (Central Intelligence Agency) et aux agences de renseignement civil du gouvernement, ainsi que 600 millions de dollars aux agences de renseignement de l'Armée, a-t-il ajouté. Les chiffres du budget du renseignement sont tenus secrets, mais on estime le total à environ 28 milliards de dollars. Une Commission du renseignement de la Chambre des représentants avait voté le mois dernier en faveur d'une réduction de 1,2 milliard de dollars du budget proposé par l'administration.

Prochaine tournée de Christopher au Proche-Orient

d'après AFP
WASHINGTON

Le secrétaire d'Etat américain Warren Christopher va entreprendre au début du mois d'août une nouvelle tournée au Proche-Orient pour tenter de relancer un processus de paix entre Israël et les Arabes toujours dans l'impasse, mais il a lui-même reconnu hier qu'il ne fallait pas trop attendre de cette visite.

«Je ne m'attends pas à ce que ce voyage débouche sur des percées majeures», a déclaré à la presse M. Christopher en annonçant son déplacement. Cette tournée, a-t-il ajouté, «s'inscrit dans le cadre de l'effort global» des Etats-Unis pour remplir leur rôle «de partenaire à part entière et d'honnête courtier» dans les négociations israélo-arabes.

Le porte-parole du département d'Etat, Michael McCurry, a précisé que M. Christopher serait au Proche-Orient du 1er au 5 août, après une visite prévue depuis longtemps à Singapour et en Australie. Le secrétaire d'Etat se rendra en Égypte, en Israël, en Jordanie et en Syrie, mais «pas nécessairement dans cet ordre», a ajouté M. McCurry.

Cette relance des efforts de la diplomatie américaine fait suite à une tournée au Proche-Orient de M. Dennis Ross, coordinateur américain pour les négociations de paix, qui s'est achevée mercredi. M. Ross, qui, pendant six jours d'entretiens au Proche-Orient, n'a pu concilier les points de vue des protagonistes, s'était entretenu à deux reprises jeudi avec M. Christopher.

Le porte-parole du département d'Etat a indiqué qu'il était «concevable» que M. Christopher fasse d'autres voyages au Proche-Orient avant la fin de l'année et a souligné, que pour Washington, les mois à venir seraient cruciaux.

«Le moment est venu de s'engager directement avec les parties pour les aider à combler les différences qui existent dans leurs positions. Il est clair que le secrétaire d'Etat sait que son engagement personnel sera nécessaire sur une base continue», a déclaré M. McCurry. «1993 est l'année durant laquelle des progrès peuvent être faits. Il n'y a pas nécessairement une date limite artificielle au 31 décembre, mais nous considérons réellement que cette année offre des occasions qu'il est nécessaire d'approfondir», a-t-il ajouté. «S'il n'y a pas de progrès à la fin de l'année, nous devrons alors voir s'il est sage de continuer à utiliser les ressources des Etats-Unis, et particulièrement les bons offices du secrétaire d'Etat, pour aider les parties».

Le processus de paix bloque sur deux points essentiels: le statut de Jérusalem et l'assise territoriale d'une future autonomie palestinienne dans les territoires occupés. Lors de la dernière session des négociations bilatérales qui s'était achevée il y a quinze jours à Washington, les Etats-Unis avaient présenté, sans succès, un document de compromis devant servir de base à une «déclaration de principes» sur l'autonomie palestinienne. Une nouvelle version de ce texte pourrait être présentée par le secrétaire d'Etat durant sa tournée.

Actuellement, l'impasse est totale. Le porte-parole palestinien, Mme Hanane Achraoui, a récemment déclaré que les Palestiniens exigent que l'autonomie palestinienne «porte sur la totalité des territoires occupés, y compris Jérusalem». Israël, en revanche écarte toute discussion sur la Ville sainte, en particulier pour la période d'autonomie, et le ministre israélien des Affaires étrangères, M. Shimon Peres, a souligné que c'était «un des points sur lesquels Israël ne modifiera pas sa position».

Le Monde

Japon: instabilité gouvernementale garantie

d'après Reuter
TOKYO

Dans tous les cas de figure et quelle que soit la performance du Parti libéral démocrate (PLD) au pouvoir au Japon depuis 1955, les élections de dimanche déboucheront à coup sûr sur un gouvernement instable, estiment les observateurs.

Médias et politologues japonais ont élaboré trois scénarii pour dimanche, articulés autour du nombre de sièges dont disposera le PLD à la Diète, qui compte 511 députés. Si le parti du Premier ministre Kiichi Miyazawa, en butte à une série de scandales, tenait bon et enlevait grosso modo les 227 sièges dont il dispose déjà, l'actuel chef du gouvernement serait sans doute dans l'obligation de former un gouvernement minoritaire, avec l'aide de conservateurs indépendants.

Les plus récents sondages, dont le dernier publié hier par le Sankei-Shimbun, laissent penser qu'il s'agit là de l'hypothèse la plus crédible. Mais un tel gouvernement serait aussi fragile qu'éphémère. Dans tous les cas, le mandat de Kiichi Miyazawa à la tête du PLD expire en septembre et la lutte pour l'investiture du parti pourrait diviser encore plus une formation déjà éclatée.

« Nous ne pouvons écarter la possibilité de nouvelles scissions à l'intérieur du PLD, soit en septembre, soit juste après le scrutin », estime Tadashi Iyasu, professeur de sciences politiques à l'université de Ryukoku.

Si les deux camps — le PLD et les cinq partis d'opposition qui se sont engagés à former une coalition pour le chasser du pouvoir — enlevaient environ 210 sièges chacun, toutes les formations à l'exception des intraitables communistes risqueraient de se re-



Les piétons sont attentifs aux discours des politiciens diffusés dans les rues de Tokyo. PHOTO REUTER

trouver plongées dans d'interminables marchandages pour le pouvoir.

Mais un Premier ministre doit être désigné en session extraordinaire du Parlement dans les 30 jours qui suivent les élections, soit avant le 17 août. Si aucun prétendant ne remporte la majorité absolue au premier tour, le candidat en tête au second tour sera chargé de former un gouver-

nement. Dans ce cas, le Nouveau parti du Japon (NPI), formation qui a le vent en poupe, détendrait les clés du scrutin. Mais quel que soit le camp qui bénéficierait de son arbitrage, il ne pourrait que former un gouvernement de bric et de broc.

Dans la troisième hypothèse, le PLD n'enlève qu'environ 200 sièges, ce qui sonnerait le glas de ses

40 ans au pouvoir. Les affaires du pays pourraient alors être confiées à Tsutomu Hata, l'ancien ministre des Finances PLD, qui a fait sécession pour créer le Parti du renouveau et qui se présente comme le leader d'une coalition de l'opposition.

Rejeté dans l'opposition, le PLD se scinderait probablement en deux formations, l'une dirigée par l'ancien Premier ministre Toshiki Kaifu, qui prône un renouveau du mode de scrutin, l'autre par les « durs » conduits par Kiichi Miyazawa et deux autres anciens premiers ministres, Yasuhiro Nakasone et Noboru Takeshita.

L'inconvénient de ce scénario réside dans les profondes divergences qui existent entre le programme des dissidents du PLD et celui des Socialistes, principale force de l'opposition depuis des décennies. Les Socialistes n'ont jamais renoncé officiellement à leur ligne officielle datant de la Guerre froide. Ils sont pour la dissolution de l'armée, la dénonciation du traité de sécurité américano-japonais et l'abandon des centrales nucléaires. Ils conservent des liens étroits avec la Corée du Nord.

Pour Tadashi Iyasu et d'autres, ce scrutin est sans doute le plus incertain depuis l'arrivée au pouvoir du PLD en 1955. « Il y a deux facteurs qui rendent ce scrutin très imprévisible. Les électeurs de villes et les jeunes, tous deux généralement abstentionnistes », estime Tadashi Iyasu. « Cette fois, le rejet de la politique en général pourrait pousser les abstentionnistes traditionnels à voter — et on ne sait pas pour qui. »

Selon les derniers sondages, près de 90 p. cent des 94,8 millions d'électeurs japonais iraient voter demain, ce qui constituerait un record historique.

Babangida accusé d'avoir orchestré le chaos au Nigeria

d'après AP
LAGOS

Quelques heures seulement après l'annonce de la date du prochain scrutin présidentiel au Nigeria, le 14 août, le numéro deux d'une organisation ayant engagé les actions en justice qui compromirent l'élection du 12 juin a révélé hier que c'était le régime militaire qui avait organisé ces saisies judiciaires afin que l'armée conserve le pouvoir.

Abimola Davis, numéro deux de l'Association pour un Nigeria meilleur qui soutient le maintien du régime du président Ibrahim Babangida, s'est exprimé lors d'une conférence de presse à Lagos. Les journalistes ont ensuite été retenus 40 minutes pour qu'il puisse fuir le pays avec sa famille avant que ses propos soient rendus publics. Cette révélation vient renforcer les opposants qui affirmaient que le général Babangida avait orchestré le chaos politique pour éviter de quitter son poste comme prévu le 27 août.

M. Davis a d'ailleurs relevé que la date du 14 août, annoncée par la nouvelle Commission électorale nationale, avait été fixée hier afin de laisser peu de temps aux partis pour engager des candidats. « Cela donnera le temps à mon organisation de trouver de nouvelles excuses pour retarder encore la remise (du pouvoir) par les militaires » au-delà de 1993, a-t-il dit. Ce plan visait à fournir à Babangida encore quatre, ou au moins deux ans.

L'Association pour un Nigeria meilleur avait engagé une série d'actions en justice affirmant que les deux candidats étaient corrompus et que le général Babangida devrait rester au pouvoir. M. Davis lui-même avait signé chacune de ces saisies. Un tribunal

fédéral avait ensuite invalidé le scrutin et stoppé la publication des résultats — qui donnaient l'avantage à Moshood Abiola, un membre de la tribu Yoruba jugé donc inacceptable par une armée dominée par l'ethnie Hausa.

Le général Babangida avait soutenu ce processus judiciaire et décidé de nouvelles élections — dont sont exclus les deux précédents candidats. Du coup, les sociaux-démocrates de M. Abiola ne comptent pas présenter de candidats. La communauté internationale s'est vivement émue et plusieurs pays, dont les États-Unis et la Communauté européenne, ont pris des sanctions économiques et militaires contre le Nigeria.

En attendant, les syndicats nigériens ont joint leur voix à celle du Parti social démocrate (SDP, progressiste) pour s'opposer à l'organisation d'une nouvelle élection présidentielle, ajoutant à la pression mise sur le gouvernement militaire pour qu'il accepte le résultat de l'élection présidentielle annulée du 12 juin.

La centrale syndicale unique NLC (Congrès du Travail du Nigeria), qui n'avait pas encore pris position depuis l'annonce par le gouvernement, lundi, de l'organisation d'une nouvelle élection, a rejeté cette option « sans équivoque ». Un nouveau scrutin est « des plus inutiles », a estimé le NLC dans un communiqué. Le NLC « insiste » pour que l'élection du 12 juin soit validée par le régime, qui l'a annulée pour cause de fraudes présumées. Après cette élection, considérée comme juste et équitable par les observateurs internationaux, le candidat du SDP, Moshood Abiola, s'était auto-proclamé président, sur la base des résultats recueillis par son parti.

Montréal sourit aux touristes. Dites-leur Bonjour!

Gouvernement du Québec
Ministère du Tourisme

Francine Gagnon, avocate

ADOPTION INTERNATIONALE EN RUSSIE

(514) 631-6429 Fax (514) 631-5606

ARGENT DISPONIBLE

Problèmes de liquidités? Prêt commercial seulement

Confidentiel

Finance Rapide Cie Ltée

342-4488

VACANCES-SANTÉ

- Repos
- Perte de poids
- Abandon de la cigarette
- Massage
- Enveloppement d'algues
- Irrigation du colon
- Jeûne intégral et cure aux jus

AUBERGE SANTÉ DU LAC BROME

CANTONS DE L'EST (514) 242-1567

CAMP OUAREAU

72e année dans les Laurentides

106 filles de 8 à 15 ans

Rapport campeuses - personnel: 3-1

PROGRAMME D'ENSEIGNEMENT DE L'ANGLAIS

Classes de langue facultatives, sans frais

Programmation individuelle comprenant natation, voile, canot, tennis, artisanat, tir à l'arc, planche à voile...

PLACES DISPONIBLES / 13 ou 26 jours

26 juillet - 7 août - 20 août

Pour recevoir brochure illustrée, s'adresser à Mme Madeleine Ferguson Allen

Camp Ouareau, 2494, rte 125 S., St-Donat (Québec) J0T 2C0 Tél./Fax: 819 424-2662 (à frais virés)

Accrédité par l'Association des Camps du Québec et de l'Ontario

UNE PIÈCE GRATUITE! 3 JOURS SEULEMENT

*OUVERT DIMANCHE POUR VOS APPELS TÉLÉPHONIQUES

NETTOYAGE DE TAPIS

16\$ Par pièce

(Minimum de 2 pièces à ce bas prix + 3e pièce gratuite)

59\$ Spécial pour quatre pièces + 5e pièce gratuite

SUPER-OFFRE

Maison complète:

89\$ 5 pièces couloir et jusqu'à 15 marches + une pièce gratuite

45\$ Canapé de toute dimension ou 2 chaises + une pièce gratuite

ÉGALEMENT NETTOYAGE INTÉRIEUR D'AUTOMOBILE

NETTOYAGE DES CONDUITS DE VENTILATION

SPECIAL \$39.95

99\$ par bouche de ventilation

NOS PROFESSIONNELS FONT DU BON TRAVAIL

Pourquoi respirer de la poussière et de la saleté nuit et jour quand les experts Steam-way peuvent facilement éliminer toute la poussière de votre maison, à un prix plus abordable?

Votre maison, comme la plupart des autres, est pleine de moutons et de particules de poussière, de vieux plâtre, de clous, de copeaux de bois, de bactéries, de virus, de saleté et même quelquefois de boules de poils, qui peuvent provoquer des allergies et entraîner une augmentation des frais de chauffage et de climatisation.

NETTOYAGE DE CONDUITS DE SÈCHEUSES

Rendez-vous en soirée sans frais supplémentaires

TÉLÉPHONEZ : DU LUNDI AU VENDREDI DE 8 H À 21 H 30

SAMEDI ET DIMANCHE DE 8 H À 17 H

3 JOURS SEULEMENT pour l'offre d'une pièce gratuite. Vous pouvez réserver pour des dates ultérieures.

S SERVICES DE NETTOYAGE

STEAM-WAY

POUR UN MEILLEUR ENVIRONNEMENT.

COMPOSEZ 333-3334

LE MEILLEUR TRAVAIL À UN PRIX EXCEPTIONNEL ET UNE MAISON SANS POUSSIÈRE ET SALETÉ

Les professionnels qui nettoient vos conduits à fond. Spécialistes en maisons avec ou sans accès aux conduits.

ON CROIT EN LA PROPRETÉ ET LA PURETÉ DE L'AIR POUR UN MEILLEUR ENVIRONNEMENT

CHEQUES PERSONNELS

LE BATEAU-MOUCHE

AU VIEUX PORT DE MONTRÉAL

Offrez-vous la différence! Les dîners-croisières sur le Bateau-Mouche. Cuisine française, service aux tables, trajet exclusif et parfois surprenant dans des eaux auxquelles les autres bateaux de croisière n'ont pas accès.

Reservations

(514) 849-9952

Les dîners-croisières sur le Bateau-Mouche... Une révélation!

Faites-vous tout un cinéma.

Hitachi
Performance exceptionnelle

449\$

Magnétoscope Hitachi 4 têtes HiFi stereo Télécommande

999\$

Camescope Hitachi 8mm Capteur 1 lux - Zoom 16:1

Televiseur Hitachi 26" - 600 lignes de résolution Son stéréo ambiphonique - Télécommande

699\$

Télé Hitachi 26"

Cette semaine Fillion électronique vous convie à une avant-première Hitachi. Un camescope très performant, un magnétoscope hifi stéréo et un téléviseur 26" ambiphonique pour construire, chez vous, un véritable petit cinéma. Vous serez tour à tour réalisateur, caméraman et spectateur. Il ne manque plus que le pop-corn et surtout, un public.

Fillion
électronique

Depuis 1956 Louis

On connaît la musique.

Satisfaction garantie - Livraison et installation incluses - Maintenant 3 salles d'écoute

5730, Sherbrooke Est - Près du métro Cadillac - 254-6041



Le chef néo-démocrate, Mme Audrey McLaughlin. PHOTO CP

Le NPD réaffirme son attachement à la négociation

MANON CORNELIER
de la Presse Canadienne
OTTAWA

Aux prises avec une diminution de ses appuis financiers et une chute de popularité, le Nouveau Parti démocratique a décidé de se réconcilier avec son électoralat et de réaffirmer son attachement au principe de la négociation collective.

«Je crois que les contrats de travail, une fois signés, ne doivent pas être rouverts et réécrits sans le consentement mutuel des deux parties», a déclaré hier la leader Audrey McLaughlin devant les membres du Syndicat des transports et des communications.

Jeudi, c'était l'exécutif du parti et le comité de planification électorale qui réitéraient leur foi dans la négociation collective. Leur résolution commune a été aussitôt interprétée comme une critique à peine voilée à l'égard du premier ministre ontarien Bob Rae.

Face à un écrasant déficit, M. Rae a fait adopter la semaine dernière une législation imposant un nouveau contrat social à ses employés syndiqués.

Mme McLaughlin, qui a toujours refusé de condamner M. Rae, a maintenant la même réserve, hier, se contentant de répéter le contenu de la résolution adoptée jeudi par le comité.

Elle a esquivé toutes les questions portant sur ce contrat social. Selon elle, c'est à M. Rae et aux syndicats de porter un jugement sur la législation adoptée la semaine dernière.

«L'espère que les gens pourront s'asseoir à la même table et conclure une entente négociée. M. Rae a essayé de tenir une consultation, je dois ajouter, et je peux dire que ce ne fut pas le cas de M. Clyde Wells, à Terre-Neuve, M. Frank McKenna, au Nouveau-Brunswick, et M. Gary Filmon, au Manitoba», a-t-elle tenu à souligner.

Selon Mme McLaughlin, la résolution de jeudi n'est pas un rappel à l'ordre. Mais elle n'a pas pu expliquer pourquoi le parti avait ressenti le besoin de réaffirmer des principes qui forment le credo néo-démocrate depuis 60 ans, soit depuis le manifeste de Regina de 1933.

La chef néo-démocrate a aussi refusé d'attribuer l'impopularité de son parti aux politiques suivies par les gouvernements néo-démocrates de l'Ontario, de la Saskatchewan et de la Colombie-Britannique.

Depuis le référendum du 26 octobre, le NPD est en chute libre dans la faveur populaire. Le dernier sondage Gallup, publié jeudi, donnait huit pour cent des intentions de votes au NPD.

Ceci place le troisième parti national canadien au même rang que les partis régionaux, soit le Bloc québécois (huit pour cent) et le Reform Party (sept pour cent).

Lors de la dernière élection générale de 1988, le NPD avait remporté un nombre record de 43 sièges, contre 83 pour les libéraux et 169 pour les conservateurs.

«Nous ne sommes pas très heureux de ces sondages, je ne vous le cacherais pas, mais nous sommes fin prêts pour les élections. Nous continuons de croire que les sondages ne sont pas un jugement définitif. Durant la campagne électorale, les gens regarderont les politiques et le leadership des partis», a ajouté Mme McLaughlin.

Le programme du parti est achevé. Les principaux thèmes seront le maintien de l'universalité des services de santé, l'opposition au libre-échange et la création d'emplois.

Le parti a aussi choisi 157 de ses 295 candidats. Il compte compléter sa sélection pour la fin août, a indiqué Elizabeth Arnold, responsable de l'opération.

Mais les choses traînent un peu en longueur au Québec et dans les Maritimes. Seulement 21 candidats ont été choisis au Québec tandis que 18 autres personnes auraient été pressenties. Le seul député québécois du NPD, Phil Edmonston, a déjà annoncé son départ de la scène fédérale.

Selon Mme Arnold, le choix des candidats est plus lent dans les provinces où le parti a peu ou pas de députés ou dans celles qui ont tenu des élections provinciales, comme c'est le cas en Nouvelle-Écosse.

Un nouvel examen rassure Robert Bourassa sur sa santé

ANDRÉ PÉPIN
du bureau de La Presse
QUÉBEC

Le premier ministre M. Robert Bourassa vient d'être rassuré quant à son état de santé. Des examens subis au début de la semaine montrent qu'il réagit très bien au traitement à l'interleukine-2, administré au National Cancer Institute, en janvier dernier.

«M. Bourassa a vécu une belle semaine. Il est bien sûr heureux d'apprendre une aussi bonne nouvelle», a indiqué dans une entrevue l'attachée de presse de M. Bourassa, Mme Sylvie Godin.

Le premier ministre a rencontré son médecin, M. Steven Rosenberg, lundi dernier, deux jours avant son 60e anniversaire de naissance, au centre médical de Bethesda, au Maryland. Le médecin, à la demande de M. Bourassa, a émis hier un bref bulletin médical à l'intention des médias d'information (voir autre texte), dans lequel il confirme que le cancer de la peau dont souffert son patient n'est pas réapparu.

Le premier ministre, rappelons-le, avait accepté de se soumettre à ce sévère traitement à l'interleukine-2, en février et mars, après la découverte d'un nouveau mélanome.

Rappelons que c'est à l'automne de 1990, au lendemain du dénouement de

la crise amérindienne d'Oka, que M. Bourassa a appris qu'il souffrait d'un cancer de la peau. Après une opération pour enlever le cancer, M. Bourassa, rassuré avait repris ses activités normales, menant même la dure campagne référendaire de l'automne dernier, sans savoir, à ce moment, qu'il était de nouveau foudroyé. Devant la gravité de son mal, sous la recommandation de son médecin, il a alors décidé de se soumettre au traitement expérimental à l'interleukine-2.

Ce traitement, très éprouvant, s'est

échelonné sur plusieurs jours. M. Bourassa, qui n'a jamais remis publiquement en question son avenir politique, a vaqué normalement à ses occupations, cette semaine.

Dans une conférence de presse qu'il donnait, à la fin de la session parlementaire, il avait indiqué qu'il rencontrerait bientôt son médecin, ce qu'il a finalement fait lundi dernier, dans la discrétion la plus complète, évitant d'ameuter les médias. Sans doute redoutait-il ce premier examen d'importance qui, heureusement, l'a finalement rassuré.

Communiqué du Dr Rosenberg

Presse Canadienne

Voici le bulletin de santé du premier ministre Robert Bourassa émis par le docteur Steven A. Rosenberg, du National Institute of Health.

«À la demande de M. Bourassa, je publie la déclaration suivante:

«M. Bourassa a subi une immunothérapie expérimentale à l'aide de lymphocytes injectés dans la tumeur et d'interleukine-2, au National Cancer Institute en février et mars 1993, pour le traitement d'un mélanome qui s'était étendu

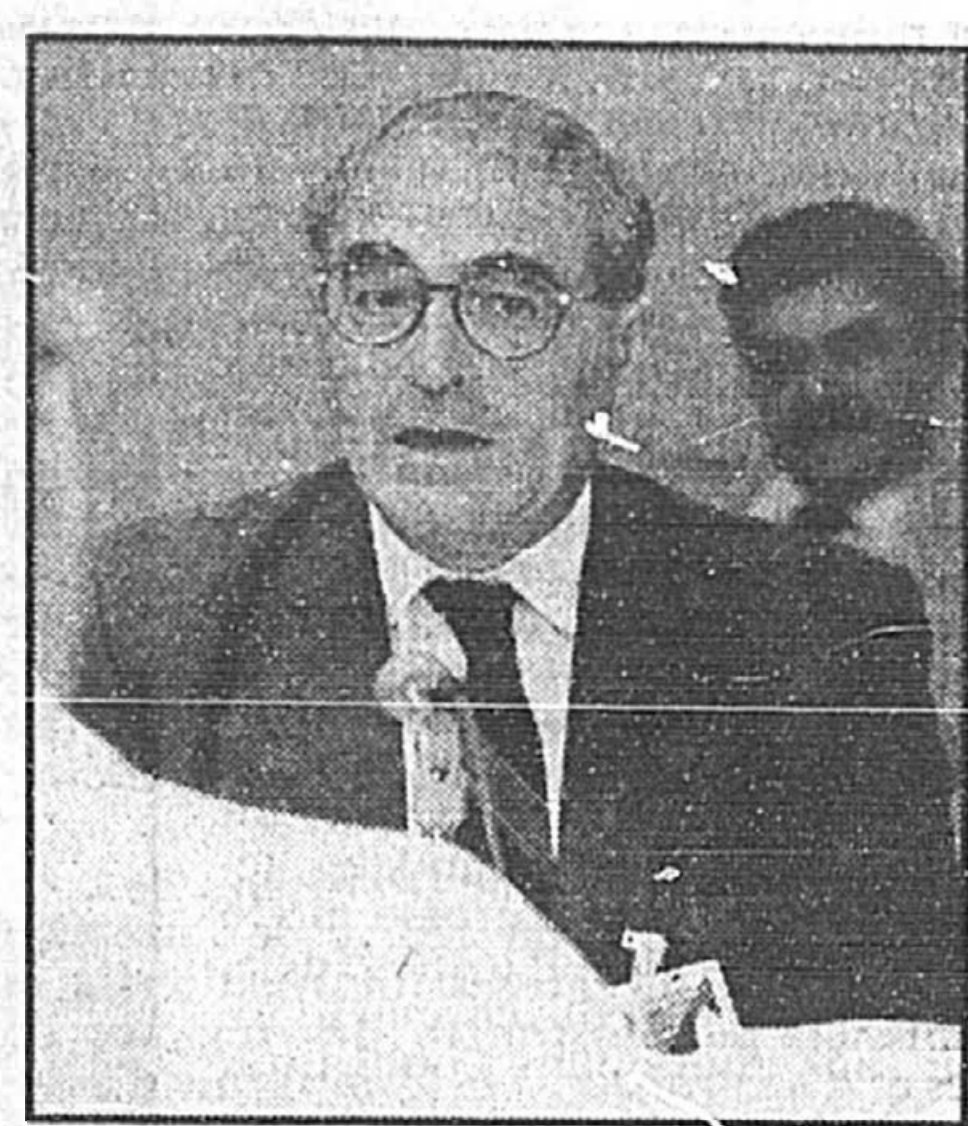
du foyer primitif de la tumeur à d'autres parties du corps.

«La condition de M. Bourassa a été évaluée au National Cancer Institute le 12 juillet 1993. Il réagit toujours de façon excellente au traitement, et il n'y a plus aucune indication de la présence de cancer dans son organisme.

«M. Bourassa subira des tests de contrôle au National Cancer Institute à intervalles réguliers.

«Sincèrement,

«Steven A. Rosenberg, M.D.
PH. D., chef de la chirurgie,
National Cancer Institute.»



L'ambassadeur canadien pour la conservation des poissons, M. Randolph Gheron. PHOTO CP

Pêches: le Canada propose un traité international

EOIN KENNY
de la Presse Canadienne
OTTAWA

Le Canada, qui tente de sauver de la catastrophe l'industrie de la pêche de l'Atlantique, propose la version préliminaire d'un traité qui obligerait les pays à limiter leurs prises dans les eaux internationales.

Le document a été présenté hier à la conférence des Nations unies sur la pêche hauturière.

En vertu du traité, les pays seraient liés légalement de se conformer aux quotas internationaux fixés par des agences réglementaires, telle l'Organisation des pêches du nord-ouest Atlantique.

Il s'appliquerait à l'échelle mondiale à toutes les flottes de pêche, incluant celles qui ne sont pas membres de l'organisation et qui pêchent présentement dans le Nord-Ouest atlantique.

La convention proposée fournirait des mécanismes obligatoires pour le règlement des disputes. Par exemple, cela empêcherait un membre de l'organisation de s'allouer pour lui-même des quotas plus élevés.

«Des obligations internationales liant les parties sur le plan juridique sont requises pour faire en sorte que le contrôle de la pêche hauturière soit efficace», a déclaré le ministre fédéral des Pêches Ross Reid, qui a déposé la proposition de traité en compagnie du ministre des Affaires extérieures Perrin Beatty.

«Nous allons presser la conférence des Nations unies sur la pêche hauturière d'adopter la convention proposée.»

Les principes de cette version exigent :

- la reconnaissance des intérêts particuliers des nations, tel celui du Canada concernant les espèces migratrices à l'extérieur de la zone côtière de 200 milles;
- de la cohérence entre les mesures de conservation et de gestion à l'intérieur et celles à l'extérieur de la zone de 200 milles;

● que la pêche à l'extérieur des eaux territoriales n'ait pas d'impact négatif sur les ressources de la zone côtière.

Le traité sur la pêche hauturière et la loi actuelle de l'ONU sur la Convention de la mer assureraient à eux deux une meilleure réglementation internationale pour la conservation et la gestion de la pêche hauturière.

Le Canada soutient que la surpêche de certaines flottes étrangères a épuisé les stocks de poisson qui vont et viennent entre la côte atlantique et les eaux internationales.

Des dizaines de milliers de pêcheurs canadiens et de travailleurs des usines de traitement du poisson ont perdu leur gagne-pain. La surpêche hauturière se pratique aussi sur d'autres océans de la planète, éasant les usines de pêche locales.

L'Argentine, le Chili, l'Islande et la Nouvelle-Zélande prarrainent également la convention préliminaire.

Chute de 31% des contributions financières au néo-démocrates fédéraux

PHILIPPE DUBUISSON
du bureau de La Presse
OTTAWA

La désaffection des Canadiens à l'égard des conservateurs et des néo-démocrates en même temps que leur intérêt pour les libéraux et les réformistes se manifestent de plus en plus dans les contributions financières aux partis politiques.

C'est ce que révèle en substance le rapport sur le financement des partis politiques fédéraux pour l'année 1992 publié hier à Ottawa par le directeur général des élections du Canada, Jean-Pierre Kingsley.

Le Parti conservateur voit ses contributions passer d'un peu plus de 12 millions en 1991 à 11,5 millions en 1992, ce qui représente une diminution de 4,1 p. cent. Si les contributions versées par les entreprises au parti au pouvoir continuent de croître légèrement malgré la récession, celles des particuliers diminuent sensiblement.

Ainsi, les entreprises ont versé près de 6,79 millions au Parti conservateur en 1992 contre 6,66 millions l'année précédente. Le monde des affaires a contribué à 59 p. cent aux sommes versées aux conservateurs. Les particuliers ont de leur côté réduit à 4,75 millions leurs contributions aux conservateurs contre 5,37 millions l'année précédente.

Ce sont toutefois les néo-démocrates qui souffrent le plus de la désaffection des électeurs à leur endroit. Les sommes versées au NPD ont chuté de 31 p. cent l'an dernier, passant de 19,5 millions à 13,5 millions. Contrairement aux autres partis politiques, les données pour le NPD incluent les contributions au parti fédéral ainsi qu'aux partis provinciaux et territoriaux.

Contrairement aux libéraux et aux conservateurs, les néo-démocrates reçoivent surtout des contributions des organisations syndicales et des particuliers. Les sommes versées au NPD par le monde des affaires étaient marginales en 1991 et sont maintenant pratiquement inexistantes. Seules les contributions versées par les organisations syndicales au NPD continuent d'augmenter.

Selon un récent sondage Gallup, le NPD d'obtint plus que 8 p. cent des intentions vote sur la scène fédérale, contre 43 p. cent pour les libéraux et 33 p.

Financement des partis politiques

Tableau comparatif des contributions par catégorie de donateurs tels que présentés par les partis pour l'année 1992.

	PARTICULIERS	ENTREPR. + ORG. COMMERCIALES	SYNDICATS	AUTRES (1)	TOTAL
Parti progressiste conservateur du Canada	41,1%	58,9%	0%	0%	11,5 - 34 958
Parti libéral du Canada	53,4%	46,4%	0%	0%	7,5 - 32 973
Nouveau parti démocratique	41,1%	0,9%	8,8%	49,2%	13,5 - 76 589
Reform Party of Canada	90,2%	9,8%	0%	0%	6,2 - 57 238

(1) Peut inclure les contributions des gouvernements et d'autres organismes

Source: Élections Canada

Fabienne Sallin -- (PC)

cent pour les conservateurs. Aux récentes élections en Alberta, le NPD a été radié de la carte politique de cette province, ne faisant élire aucun député, alors qu'il formait l'opposition officielle jusqu'au déclenchement des élections.

Les sommes versées aux libéraux, qui mènent dans la faveur populaire, ont augmenté de 11,5 p. cent l'an dernier, passant de 6,78 millions à 7,55 millions. En dépit de cette hausse des sommes reçues et de l'insatisfaction de la population à l'égard du gouvernement, les libéraux recueillent encore beaucoup moins de fonds que le Parti conservateur.

Fait intéressant, les sommes recueillies par le Parti réformiste de Preston Manning sont presque aussi élevées que celles reçues par les libéraux de Jean Chrétien. Le Parti de la réforme a reçu 6,2 millions l'an dernier contre 5,2 millions l'année

précédente, ce qui représente une augmentation de 23,3 p. cent. Les sommes reçues par le Parti réformiste proviennent presque en totalité des particuliers, qui étaient plus de 55 000 à contribuer à la caisse de ce parti l'an dernier.

Même s'il est enregistré auprès du directeur des élections, le nom du Bloc québécois n'apparaît pas dans ce rapport parce qu'il n'a toujours pas obtenu sa reconnaissance officielle. Un parti doit en effet présenter 50 candidats lors d'une élection avant d'obtenir ce statut.

Le rapport rendu public hier par Elections Canada ne comprend que les contributions par grande catégorie de donateur. Lundi, les noms de toutes les personnes, entreprises et syndicats qui ont versé des contributions de plus de 100\$ aux partis fédéraux seront dévoilés par Elections Canada.

Le ministre Siddon félicite les troupes canadiennes en Croatie

Presse Canadienne
DARUVAR, Croatie

Le ministre de la Défense, Tom Siddon, a félicité les militaires canadiens, vendredi, pour l'excellent travail qu'ils accomplissent pour le compte des



Le ministre de la Défense, Tom Siddon, a félicité les militaires canadiens.

Nations unies dans l'ancienne Yougoslavie.

«Nous avons appris de première main la contribution que nos bataillons canadiens apportent au maintien de paix ici, a déclaré le ministre, à la base de Daruvar.

«Nous passons beaucoup de temps à maugréer et à nous plaindre de la situation (au Canada). Mais en traversant ce qui était une paisible campagne et en voyant les gens essayer de maintenir un semblant de leur façon de vivre, devant la tragédie de la guerre... nous comprenons comment nous sommes chanceux.

«Comme Canadiens, nous avons certains dons à fournir au monde et c'est ce que vous êtes en train de faire ici en Croatie.»

Les Canadiens se trouvent le long d'une ligne de cessez-le-feu séparant les forces croatiennes et serbes, dans l'est de la Croatie.

Les Canadiens se trouvent en Croatie depuis avril 1992. Ils sont au nombre de 1300, tous dans la région de Daruvar. Quelque 1000 autres Canadiens sont en Bosnie, dans les villes de Kiseljak, Visoko et Srebrenica.

M. Siddon doit visiter Kiseljak et Visoko, aujourd'hui, avant de s'envoler vers l'Italie, demain.

Ontario: entente de principe dans le secteur de la santé

VALERIE LAWTON
de la Presse Canadienne
TORONTO

Le gouvernement ontarien considère avoir effectué une percée dans ses efforts pour réduire ses dépenses vendredi, avec la conclusion d'une entente de principe couvrant 244 000 employés du secteur de la santé.

Les employés de ce secteur paraissent toutefois insatisfaits de l'accord.

M. Dennis Timbrell, président de l'Association ontarienne des hôpitaux, a d'ailleurs indiqué à l'issue d'une réunion avec d'autres employeurs du secteur qu'ils demanderaient à voir le premier ministre Bob Rae pour discuter de l'entente.

Selon M. Timbrell, les négociations ont échoué la semaine dernière à la suite du refus du gouvernement néo-démocrate de geler les salaires des travailleurs gagnant 30 000\$ ou moins par an.

Mme Ina Caissey, la présidente de l'Association des infirmières de l'Ontario, a indiqué que l'entente de principe offre 50 millions aux employeurs du secteur de la santé pour compenser

le fait que plusieurs des travailleurs du secteur — le plus important à négocier avec le gouvernement — gagnent moins de 30 000\$.

L'objectif du NPD pour l'ensemble du secteur, à l'exclusion des médecins, est de retrancher 227 millions. Le gouvernement veut s'abstenir de tout 2 milliards des chèques de paye des 950 000 employés de la fonction publique.

Selon Mme Caissey et d'autres représentants syndicaux, l'association des hôpitaux, l'un des plus importants regroupement d'employeurs, s'oppose à l'entente de principe mais les plus petits employeurs y seraient favorables.

La province a aussi conclu des accords avec 100 000 travailleurs d'agences de services aux communautés, et 20 000 employés des forces de police municipales.

La stratégie du premier ministre Rae pour contenir le déficit du budget de sa province prévoit un moratoire de trois ans sur les salaires, et jusqu'à 12 jours par année de congés forcés, sans solde, pour chaque employé si aucune entente n'est conclue d'ici le 1er août.

Un médecin faisait de faux rapports médicaux

Et un autre pratiquait un traitement secret de rajeunissement

ROLLANDE PARENT
de la Presse Canadienne

La publication annuelle des décisions disciplinaires concernant les 41 corporations professionnelles reconnues au Québec constitue une occasion de prendre connaissance des écarts de conduite les plus sérieux sur lesquels ont eu à se pencher les comités de discipline.

Dans le recueil des décisions rendues en 1992, on apprend qu'un médecin spécialisé en chirurgie a adhéré sans restriction à la théorie de l'hologramme, qu'un médecin anesthésiste a consommé des substances psychotropes pendant sept mois, qu'un gynécologue-obstétricien a pratiqué un traitement secret de rajeunissement ayant causé des brûlures et qu'une femme médecin a falsifié des rapports médicaux pour des raisons humanitaires.

Cette dernière, Suzanne Desrosiers, de Longueuil, a reconnu avoir rédigé de faux rapports et fourni de fausses informations à la commission administrative des régimes de rentes et d'assurances, à la Compagnie d'assurance-vie Desjardins, aux employeurs de trois de ses patients, en l'occurrence General Motors du Canada, la Société canadienne des postes et la Banque de Montréal.

Dans sa décision de radier Mme Desrosiers pour une durée de deux ans le comité de discipline a tenu compte du fait qu'elle n'aurait personnellement tiré aucun bénéfice pécuniaire des faux rapports. Selon son témoignage, elle a agi pour des motifs humanitaires envers les patients, pour aider des gens en détresse.

Les actes reprochés ont été accomplis sur une période de dix ans. Ils seraient venus à la connaissance de la corporation professionnelle des médecins à la suite du congédiement d'une secrétaire.

La preuve a révélé que dans la plupart des cas les faux rapports étaient en réalité de vrais rapports médicaux se rapportant à d'autres patients que ceux en cause.

Dans quelques cas, il y avait des signatures faussées de d'autres médecins faites par le Dr Desrosiers. A quelques reprises le rapport était monté de toute pièce sous la signature du Dr Desrosiers mais ne reflétait pas le diagnostic ou l'examen réel réalisé envers ce patient.

Dans un des cas, il a été mis en preuve que les documents faussés ont servi à une conclusion d'invalidité permanente de la patiente concernée.

De son côté, le médecin anesthésiste Denis Saint-Hilaire, de l'hôpital de Chicoutimi, a plaidé coupable aux plaintes voulant qu'il ait fait un usage immodéré de substances psychotropes à des fins personnelles pendant sept mois et qu'il ait négligé d'informer ses confrères anesthésistes de l'hôpital de Chicoutimi de la substitution de médicaments au bloc opératoire à laquelle s'adonnait sa compagne en sa qualité d'inhalothérapeute.

C'est vers la fin de l'été 1991 que le couple a commencé à ingurgiter des psychotropes. Jusqu'au mois de février suivant, le Dr Saint-Hilaire récupérait à gauche et à droite dans les salles d'opération les restants de seringues pendant que sa compagne s'approvisionnait au bloc opératoire.

Un comité du conseil des médecins et dentistes de l'hôpital a recommandé une révocation des privilèges de pratique du Dr Saint-Hilaire pour une période d'un an. Le conseil a opté pour six mois. Mais le conseil d'administration de l'hôpital a prononcé une révocation permanente du statut et des privilèges du Dr Saint-Hilaire. Il n'y pratiquait plus et sa compagne a été congédiée.

Le couple s'est soumis à des traitements. Devant le comité de discipline de sa corpora-

tion professionnelle, le Dr Saint-Hilaire s'en est tiré avec une réprimande et le paiement des déboursés.

Dans le cas de Dr Gilbert Michaud, gynécologue-obstétricien, qui procédait à des traitements de rajeunissement facial à sa résidence privée de Charlesbourg depuis quelques années, le comité de discipline a tranché pour une radiation provisoire jusqu'à ce que le dossier soit étudié.

Le syndicat de la corporation s'est plaint de ce qu'une des patientes du Dr Michaud ait été traitée au phénel, produit pouvant provoquer des arythmies cardiaques, alors qu'elle a déjà subi un pontage coronarien. Cette patiente a fait une chute et s'est fracturée un vertèbre.

Dans un autre cas, le traitement chimique présenté comme secret aurait provoqué des brûlures et un choc émotif nécessitant une consultation à l'urgence d'un centre hospitalier en plus de causer des problèmes de dermatite par irritation et d'érythème diffus au visage.

Pour sa part, le médecin spécialisé en chirurgie Jean-Marie Ratte, de Rimouski, a été radié de façon permanente. Le comité de discipline l'a reconnu coupable d'avoir utilisé le traitement de résonance vasculaire holo-énergétique qui ne fait l'objet d'aucun consensus d'experts médicaux et d'aucun écrit ou enseignement par les voies reconnues du milieu médical. Il a également négligé d'accomplir les actes médicaux appropriés.

Le médecin Ratte «s'est permis d'escamoter les étapes élémentaires d'examen tant cliniques que radiologiques pour conclure rapidement chez ses patients au syndrome de défilé thoracique».

Sa façon de diagnostiquer dénotait surtout un empressement à appliquer le traitement de résonance vasculaire holo-énergétique, note le comité de discipline.

Meurtre élucidé à la suite d'un cambriolage

Jean-Pierre Darren-L'Abbé a été reconnu coupable de la mort de Michel Hogue

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

Un homosexuel de 22 ans, que sa victime âgée de 43 ans avait recruté au parc Lafontaine, a été condamné à huit ans et demi de prison, au palais de justice de Laval, après avoir enregistré un plaidoyer de culpabilité à une accusation réduite d'homicide involontaire.

Jean-Pierre Darren-L'Abbé arrêté dans le village gai de Montréal, au lendemain d'un cambriolage commis à Laval, a fait une déclaration signée aux policiers lavallois.

La victime est Michel Hogue, demeurant au 439, 87e avenue, dans le quartier Chomedey. Il a été découvert sans vie, le 18 janvier, la tête appuyée sur son lit, le corps presque sur le plancher, et le coeur ouvert par un coup de couteau.

Darren-L'Abbé a d'abord été accusé de meurtre au deuxième degré. L'accusation a par la suite été réduite par Me Geneviève Dagenais, du bureau du substitut du procureur général de Laval, après avoir lu la déclaration du prévenu et discuté avec les policiers.

La déposition démontre clai-

rement qu'au moment du drame, l'accusé était intoxiqué par la drogue; il s'était parqué dans la chambre où le cadavre nu de Hogue a été découvert. Me Dagenais a aussi été informée que l'un des fantasmes de la victime était de se faire placer un couteau dans la région du coeur lors de ses débats sexuels avec des personnes du même sexe que lui.

Le 17 juin dernier un cambriolage a été commis dans une résidence du secteur Chomedey. Aux policiers, le locataire de l'appartement a rapporté qu'il pensait que le vol avait été commis par Darren-L'Abbé, un individu qu'il avait connu alors qu'il habitait Montréal et qu'il avait hébergé durant quelques jours, une fois déménagé à Laval.

Puis le technicien en identité judiciaire de la police lavalloise appelé à prélever les empreintes digitales sur la scène du cambriolage s'est rapidement rendu compte qu'il s'agissait des mêmes trouvées dans la pièce où Hogue avait été découvert sans vie.

Les empreintes de Darren-L'Abbé avaient aussi été prélevées dans l'auto de Hogue.

Des détenus contestent les avantages accordés à Paul Teale

Pressé Canadienne
TORONTO

Paul Teale aura bientôt pour lui seul une cellule spéciale, dotée d'un téléviseur, d'une fenêtre avec vue et d'une salle de bains privée avec douche, rapportait le quotidien *Toronto Star* dans son édition d'hier.

La construction de la cellule dans l'aile médicale du Centre de détention Metro East a soulevé la colère du personnel carcéral, car leur salle de douche sera dévolue à Teale, selon un informateur qui a demandé à garder l'anonymat.

«C'est une farce ce qu'ils font en lui donnant des privilèges, a déclaré cette source. Le public doit savoir ce qui se passe.»

Paul Teale, qui s'appelait auparavant Paul Bernardo, doit répondre d'accusations de meurtres prémédités relativement à la mort de deux adolescentes du sud de l'Ontario, Kristen French, 15 ans, et Leslie Mahaffy, 14 ans.

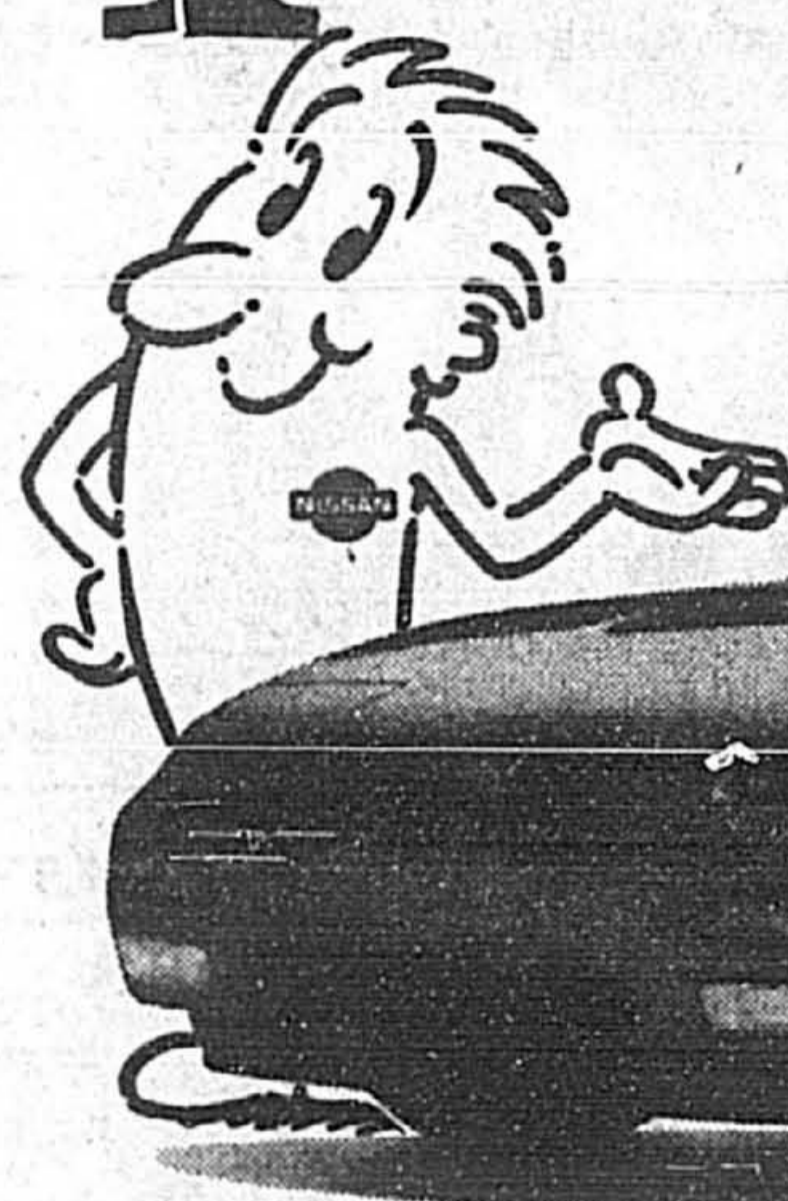
Les cellules normales des détenus comprennent une toilette fixée au mur; les prisonniers utilisent des douches communes et ont accès à une salle de télévision commune.

Depuis l'arrestation de Teale, il y a cinq mois, les grands moyens sont utilisés pour assurer sa protection. Agé de 28 ans, il est détenu dans une section spéciale de la prison.

C'est une pratique courante de séparer des autres détenus les inculpés de crimes sexuels. Même leurs heures de visites diffèrent de celles du reste de la population carcérale.

Teal doit comparaître de nouveau à St.Catharines le 5 août, mais il pourrait demeurer incarcéré au centre de détention pendant encore deux autres années dans l'attente de son procès.

Liquidation!



240SX

CARACTÉRISTIQUES	NISSAN 240SX Fastback	MAZDA MX-6 RS Coupe	EAGLE Talon ES	FORD Probe Hatchback
Chevaux	155	118	135	115
Différentiel autobloquant à visco-couplage	Standard	Non disponible	Non disponible	Non disponible
Freins à disque aux 4 roues	Standard	En option	Standard	En option
Jantes en alliage	Standard	En option	En option	En option
Toit ouvrant amovible	Standard	En option (Élec.)	Non disponible	En option (Élec.)
Régulateur de vitesse	Standard	Standard	Standard	En option
GARANTIES DE BASE				
Garantie intégrale	3 ans/80 000 km	3 ans/80 000 km	3 ans/60 000 km	3 ans/60 000 km
Garantie sur les principaux composants	6 ans/100 000 km	5 ans/100 000 km	5 ans/100 000 km	3 ans/60 000 km
Assistance-dépannage 24 heures	Standard	Non disponible	Non disponible	Non disponible
Services de planification de voyages	Standard	Non disponible	Non disponible	Non disponible

Les gens avisés lisent toujours les petits caractères et bouclent leur ceinture de sécurité. * Prix spécial pour la 240SX Fastback SE 1993, modèle de base avec transmission manuelle. Taxes, transport et préparation en sus. Les comparaisons sont basées sur les informations disponibles sur la concurrence en date du 12 juillet 1993. * Garantie du groupe motopropulseur seulement après 3 ans/60 000 km. Pour tous les détails, voyez votre concessionnaire Nissan participant ou composez le 1 800 387-0122 (entre 8 h et 19 h HNE).

19 890\$
À partir de
15 995\$*

Quand votre très sympathique concessionnaire Nissan décide de faire une liquidation, tous les modèles y passent.

Pour ne donner qu'un exemple parmi tant d'autres, le prix de la fouguse 240SX est maintenant passé à l'histoire. Et le tableau ci-contre, qui la compare à ses concurrentes, se passe de tout commentaire.

Hâtez-vous. L'été passe vite chez votre très sympathique concessionnaire Nissan. Les liquidations aussi. Et les sportives encore plus.

- Auto Gouverneur**
Laval • 668-1650
- Blainville Nissan**
Blainville • 430-120
- Broadway Automobile**
LaSalle • 366-8931
- Brossard Nissan**
Brossard • 445-9811
- Chomedey Nissan**
Chomedey • 682-4400
- Cité Nissan**
Montréal • 739-3175
- Coupl & Brassard Auto**
Iberville • 347-5593
- Dumoulin Nissan**
Laval • 665-7450
- Fairview Nissan**
Pointe-Claire • 697-9141
- Hamel Nissan**
St-Eustache • 472-8664
- Houle & Frères Nissan**
Terrebonne • 477-1444
- Longueuil Nissan**
Longueuil • 442-2000
- Manoir Nissan**
Repentigny • 585-5824
- Mercier Nissan**
Mercier • 691-9541
- Métro Nissan**
Dorval • 631-0001
- St-Bruno Nissan**
St-Basile • 653-2485
- St-Germain Nissan**
Ville de Perot • 425-2255
- St-Léonard Nissan**
St-Léonard • 374-4421
- St-Michel Nissan**
Montréal • 384-8400

très
Votre sympathique
concessionnaire



INSTITUT CANADIEN DU CRÉDIT

Section de Montréal
COMITÉ DE DIRECTION 1993 - 1994



3^e rangée: Garry St-Pierre, A.C.I.; Pierre St-Arnaud, F.C.I.; Jean Laurin, F.C.I.; Me André Rousseau;
2^e rangée: Daniel Martin; Yvon Daneau, Vice-président; Roch Deschamps, A.C.I.; Joseph Di Giacomo, F.C.I.; Benoit Grenier, F.C.I.;
1^{re} rangée: Carole Ann Wallace; Michel Grimard, Président; Gilles Brault, F.C.I., Vice-président. (Absents: Normand Lesage et Denise Vinette, F.C.I.)

C'est avec fierté que la Section de Montréal vous présente son Comité de direction 1993-1994. Depuis 1928, l'INSTITUT CANADIEN DU CRÉDIT se distingue par l'enseignement et la formation professionnelle qu'il offre aux personnes travaillant dans le domaine du crédit.

Avez-vous oublié de renouveler la licence de votre chien?

Did you forget to renew your dog's license?



Ville de Montréal

Découper et compléter, puis retourner avec votre paiement à l'ordre de la SPCA (mention licence 1993)
20\$ Detach, complete and return with your payment made out to SPCA (indicate for license 1993) \$20

ANIMAL Race/Breed Sexe/Sex

PROPRIÉTAIRE / OWNER Nom/Name Prénom/First Name Tél./Tel.

Adresse/Address Code postal/Postal Code

Mode de paiement (Cocher s.v.p.) Chèque/ Cheque Visa Mastercard

Numéro/Number Expiration

Nom du détenteur de la carte/ Card Owner Signature du détenteur/ Owner's Signature

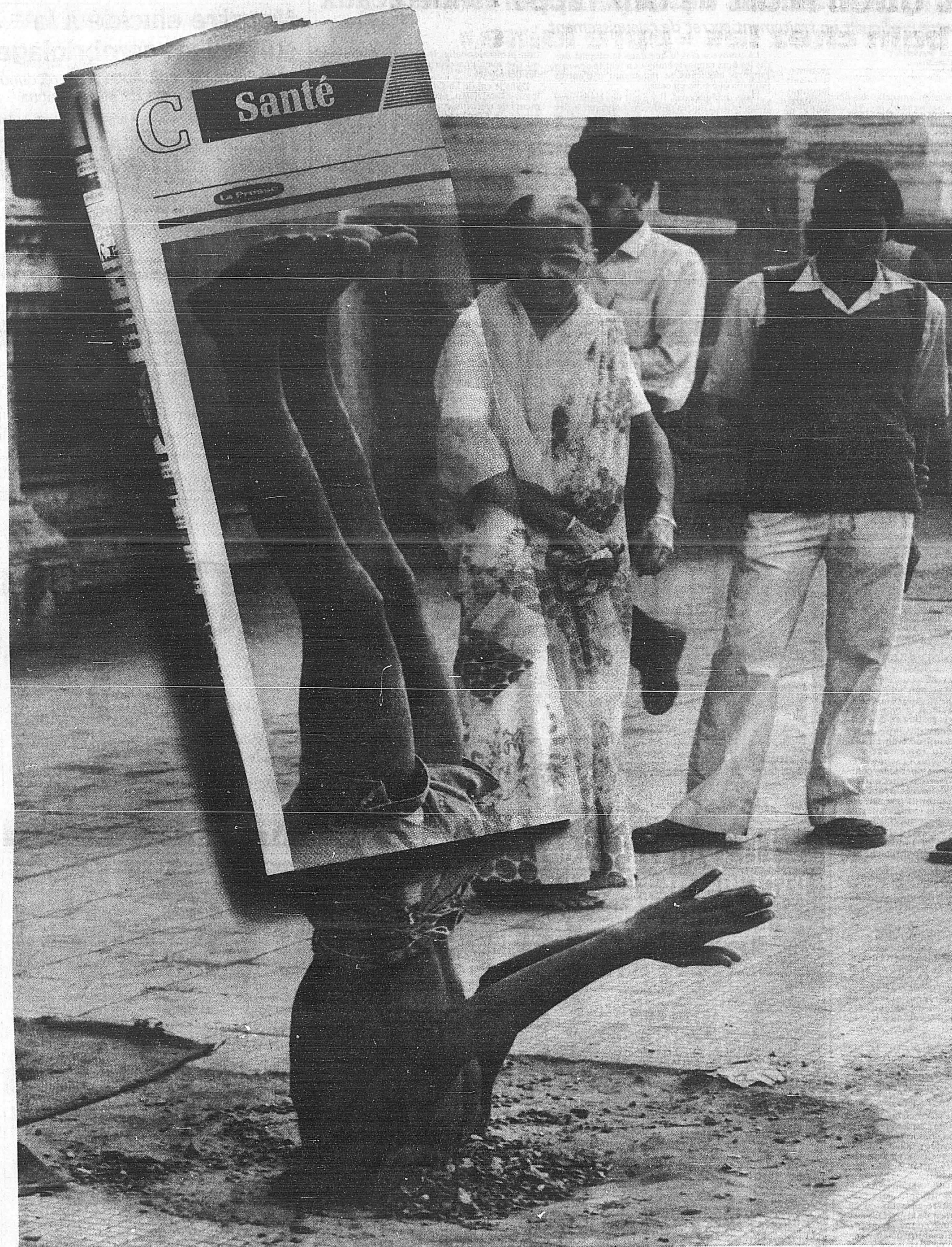
SOLDE ANNUEL EXCEPTIONNEL DE MEUBLES DE JARDIN INTÉRIEUR

DU 15 AU 31 JUILLET

Chez **Grange**

85, rue St-Paul Ouest, Montréal
Tél.: (514) 843-7686





REUTERS/BETTMANN

Les gourous se creusent la tête pour exposer leurs secrets dans notre cahier Santé du dimanche.

Notre cahier Santé, c'est le rendez-vous qui vous met bien dans votre tête et dans votre peau.

Conseiller et ami de toute la famille, il prend chaque semaine le pouls du mieux-vivre.

De la chirurgie de pointe à l'acupuncture millénaire.

Je pense donc je lis

La Presse

Des Québécois « polyester » font un bain chez les « pure laine »

Presse Canadienne
CHICOUTIMI

■ Une expérience nouvelle: pour un premier séjour, une délégation de la Ligue des noirs du Québec, venue de Montréal, a logé chez des familles d'accueil d'Hébertville, au sud d'Alma, grâce au programme provincial Jonction relevant du ministre Yvon Picote.

C'était le démarrage du projet, lequel a donné des résultats concluants, selon des témoignages recueillis. L'expérience consiste à envoyer des gens des communautés ethniques dans des régions homogènes du Québec.

gramme, Jean-Claude Jay-Rayon, il fallait « créer davantage de jonctions » puisque 92 p. cent des immigrants s'établissent à Montréal et ne connaissent pas les régions du Québec.

Pourquoi la Ligue des noirs? « Parce que le noir est le plus représentatif des minorités visibles », explique M. Jay-Rayon.

Et Hébertville? « Parce qu'il y a déjà une structure d'accueil et que nous avons reçu des Vietnamiens et des Suisses », répond Nicole Hudon, maire adjointe.

Une dizaine de professionnels noirs de Montréal sont arrivés au village du curé Hébert, dimanche dernier. Le groupe reproduit l'éventail de la population noire de Montréal, aux origines africai-

nes et antillaises. Ils repartaient aujourd'hui, absolument enchantés par leur voyage et déçus de quitter.

Différents et complémentaires

« Ce n'est qu'un commencement », a indiqué Dan Philip, président de la Ligue des noirs. Son collègue Abdullah Diop a livré ses commentaires en termes marqués d'humour et de justesse: « Les gens sont si chaleureux, on dirait que nous sommes nés ici. J'en viens à me demander pourquoi on a attendu si longtemps avant de se prêter à de tels échanges. C'est un bon départ.

« Nous devons nous accepter différents et nous savoir complé-

mentaires. Québécois pure laine et Québécois polyester, nous formons un tout », précisant être « venu pour noircir Hébertville ».

Les familles d'accueil ne regrettent pas cette expérience fructueuse. Jean-Marie Tremblay et sa famille se disent « prêts à recommencer n'importe quand. Nous ne côtoyons pas des gens de couleur tous les jours. J'ai des petits-enfants qui ont beaucoup appris, comme moi, du passage de nos amis. »

Laurier Pelletier affirme quant à lui sortir « gagnant et grandi » de cette visite inhabituelle. Hôtes et invités, montrant une charmante complicité, devaient se dire adieux lors d'une soirée de danse africaine, à la salle communautaire d'Hébertville.

À LA DEMANDE POPULAIRE, NOUS DEMEURONS

OUVERT



Moishe's
DEPUIS 1952

La table des affaires.

RÉSERVATIONS: 845-1696 OU 845-0545

Stationnement gratuit • 3961 boul. Saint-Laurent

Laidlaw accusée de fraude

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

■ La compagnie de gestion de rebuts Laidlaw et l'un de ses représentants font face à des accusations de fraude à l'endroit de la municipalité de Lachute et de la région intermunicipale Argenteuil-Deux-Montagnes, pour un montant de quelque 35 000 \$.

Après avoir travaillé durant des semaines en étroite collaboration avec des spécialistes de l'unité des crimes économiques de la Sûreté du Québec, Me Françoise Chartrand, procureur de la Couronne, a autorisé, hier, que des accusations soient portées, le 1^{er} septembre, au palais de justice de Saint-Jérôme.

L'avis de comparaitre a été signifié aux dirigeants de Laidlaw, dont les bureaux sont situés au 4430, boulevard Dagenais Ouest, à Laval, et à l'un de leurs intermédiaires, Sylvain Desforges.

Selon l'acte de dénonciation autorisée par Me Chartrand, ils auraient par supercherie, mensonge ou autre moyen dolosif, frustré Lachute et la région intermunicipale de gestion de déchets.

Laidlaw détenait, entre le 23 septembre et le 7 décembre 1992, le contrat du ramassage des ordures ménagères à Lachute. Les camions allaient vider leurs chargements au centre d'enfouissement régional. Pour chaque voyage, Lachute recevait une facture d'environ 10 \$ la tonne.

Or, Laidlaw et Desforges auraient aussi ramassé des ordures commerciales et industrielles, dont le coût d'enfouissement est de 28 \$ la tonne.

Quand les camions arrivaient à la barrière du centre, on disait au préposé que le chargement était simplement composé d'ordures ménagères.

À la longue, les autorités, tant de la municipalité que de la région intermunicipale, se sont aperçues que les coûts étaient erronés et que les camions venaient souvent au dépôt.

Il y a eu rupture de contrat avec Laidlaw et des enquêteurs privés ont été embauchés. Finalement le pot aux roses a été découvert et la SQ a été invitée à ouvrir une enquête.

En bref

SAISIE DE CIGARETTES

■ Un résident de Saint-Jérôme, Roger Gladu, 57 ans, a été arrêté jeudi par la Gendarmerie royale du Canada, après que la Sûreté municipale de Saint-Jérôme eut découvert 474 cartouches de cigarettes et 166 boîtes de tabac dans un appartement de Saint-Antoine-des-Laurentides. Selon la GRC, qui est responsable de ce dossier relevant de la Loi fédérale sur l'accise, une courte enquête a permis de déterminer que la marchandise qui ne portait pas les estampilles appropriées pour la vente au Canada, appartenait au suspect. Une accusation de possession de cigarettes et de tabac sans estampilles légales a été déposée au Palais de justice de Saint-Jérôme. Roger Gladu faisait déjà face à une accusation semblable déposée contre lui le 26 mars dernier dans le même district judiciaire.

SAISIE DE STUPEFIANTS

■ Deux perquisitions effectuées par la Sûreté du Québec dans des bars de la banlieue sud de Montréal, jeudi soir, ont conduit à l'arrestation de six personnes et à la saisie d'une quantité de stupéfiants évaluée à plus de 11 000 \$. Lors d'une première saisie, effectuée vers 19h30 dans un bar situé sur le boulevard Maple Grove dans la municipalité du même nom, trois hommes et une femme ont été arrêtés. Deux des quatre personnes devront répondre d'accusations de trafic de drogue au palais de justice de Valleyfield. La valeur de la cocaïne saisie a été estimée à 4000 \$. Une somme de 300 \$ en diverses coupures a également été saisie par la police. Quelques heures plus tard, une seconde perquisition, effectuée dans un bar du boulevard Saint-Jean-Baptiste, à Châteauguay, vers 22h, a mené à l'arrestation de deux hommes, dont l'un sera accusé de possession de stupéfiants en vue d'en faire le trafic.



LINEN CHEST
LA GRANDE
VENTE
DE BLANC
JUSQU'À
50%
DE
RABAIS

LITS • MATELAS •
PARURES DE FENÊTRES
• TABLES • SALLE DE
BAIN • CRISTAL
ARGENTERIE
ET CADEAUX

♦ DRAPS ♦

NOUS AVONS EN MAGASIN PLUS DE 100 MODÈLES DIFFÉRENTS!
La plus grande collection de draps en percale et super percale, douillettes, housses de couettes, accessoires et habillages de fenêtres assortis... tout cela aux plus bas prix garantis à Montréal!

Springmaid	Draps en percale (180 fils / po')	Ensembles en percale (180 fils / po')	Ensembles en super percale (200 fils / po')
Simple 7,95 \$	Double..... 14,95 \$ Grand..... 19,95 \$ Très grand 27,95 \$	Simple..... 16,95 \$ Double..... 26,95 \$ Grand..... 32,95 \$ Très grand 47,95 \$	Simple..... 24,95 \$ Double..... 34,95 \$ Grand..... 44,95 \$ Très grand 59,95 \$

♦ OREILLERS ♦ DOUILLETES ♦

DUVETS DE PLUMES
Garanties à vie. Meilleurs prix garantis. Le plus grand choix de couettes, housses de couettes et accessoires de qualité assortis à Montréal!

Simple..... 79,95 \$	Double..... 109,95 \$	Grand..... 129,95 \$	Très grand 159,95 \$
-----------------------------	------------------------------	-----------------------------	-----------------------------

QUALLOFIL
L'OREILLER DE QUALITÉ

OREILLER De luxe, lavable, non allergène 9,95 \$	DOUILLETES RÉVERSIBLES Simple, double, grand Toutes dimensions 29,95 \$
--	--

GRATUIT housse d'oreiller à l'achat de tout oreiller en plume ou en duvet

♦ MATELAS ♦

NOS PRIX SONT IMBATTABLES!

SEALY	SEALY	SIMMONS
SEALY ORTHO LC Ens. simple..... 145 \$ Ens. double..... 185 \$ Ens. grand..... 245 \$ Matelas Sealy à partir de... 99 \$	SEALY MONTE CARLO Ens. simple..... 249 \$ Ens. double..... 299 \$ Ens. grand..... 349 \$ Matelas Sealy à partir de... 169 \$	SIMMONS ÉVASION Ens. simple..... 279 \$ Ens. double..... 349 \$ Ens. grand..... 399 \$ Matelas Simmons à partir de... 189 \$

COUSSINET
50% coton, 50% polyester pour matelas, lit simple, lit double, grand lit, petites imperfections
9,95 \$

ENSEMBLES COMPRENANT MATELAS ET SOMMIER, PLUS LIVRAISON GRATUITE!
MATELAS « PAYÉ ET EMPORTÉ » À PARTIR DE **36,95 \$**

♦ FENÊTRES ♦

ÉCONOMISEZ JUSQU'À 50%

NOUS PAYONS LA TPS DE 7% ET LA TVQ DE 8% SUR TOUS LES
Tissus pour tentures • Stores horizontaux • Stores verticaux • Stores plissés • Stores • Paravents Sojhi • Tissus couturier • Tissus de recouvrement • Persiennes

NOUS FABRIQUONS NOS STORES!
De plus, nous vous offrons toutes les grandes marques, au plus bas prix garantis!

LEVOLOR draco	HunterDouglas	Prouve
Stores horizontaux de qualité en aluminium 1" En stock blanc etivoire • Prix de liquidation! En plus, nous payons la TPS de 7% et la TVQ de 8% largeur longueur 45" Longueur 64"	18" - 24" 11,95 \$ pas de taxe 25" - 40" 19,95 \$ pas de taxe 41" - 60" 25,95 \$ pas de taxe 61" - 72" 32,95 \$ pas de taxe Tant qu'il en restera! • Plus de 100 grandeurs en stock!	STORES VERTICAUX POUR PORTE-PATIO 75" x 84" PVC de qualité, 3/8" Nous payons la TPS de 7% et la TVQ de 8% 36,95 \$ pas de taxe! (Valeur incluse)

Poly-Nub pour rideaux
6 teintes en stock 150" x 95" **49,95 \$**

IL Y A PLUS DE 100 000 \$ EN PRIX À GAGNER DURANT LE CONCOURS DU CLUB DES MEMBRES

<p>CLUB DES MEMBRES PRIVILÉGIÉS</p> <p>Aucuns frais d'adhésion ni aucun achat requis. Inscrivez-vous dès aujourd'hui, et courez la chance de gagner! (Voir détails en magasin!)</p>	<p>NOTRE GRAND PRIX ESCORT LX-E</p>  <p>Berline haute performance Une valeur de 17 000 \$</p> <p>Des idées qui font du chemin</p>	<p>2^E PRIX Un voyage de rêve à Paris!</p> <p>Ce merveilleux voyage comprend: hébergement de luxe 5 étoiles, dîner pour deux chez Maxim, 2 billets pour les Folies-Bergère. Valeur de 4 000 \$</p> <p>100 certificats-cadeaux Linen Chest de 20 \$ chacun! Une valeur de 2 000 \$</p>	<p>3^E PRIX PROJECTEUR SHARP SHARPIVISION</p>  <p>Une valeur de 6 000 \$</p> <p>Vous recevrez une invitation au soldé d'entrepôt annuel de Linen Chest tenu à l'intention des membres.</p>	<p>60 Prix de 4 billets d'avion aller-retour à utiliser 2 à la fois. Choix de destinations: Hawaii, Mexique, Bahamas ou Floride!</p> <p>(Avec achat de l'hébergement requis auprès de l'agent de voyages commanditaire. Taxes et surcharges en sus. Certaines conditions et restrictions sont applicables.) Une valeur totale de 71 850 \$!</p>
--	---	--	--	--

BOUTIQUE ET MAGASIN À RAYONS
LINEN CHEST
ouvert dimanche

les proménades de la CATHÉDRALE
TEL.: 282-9525
Ste-Catherine et University

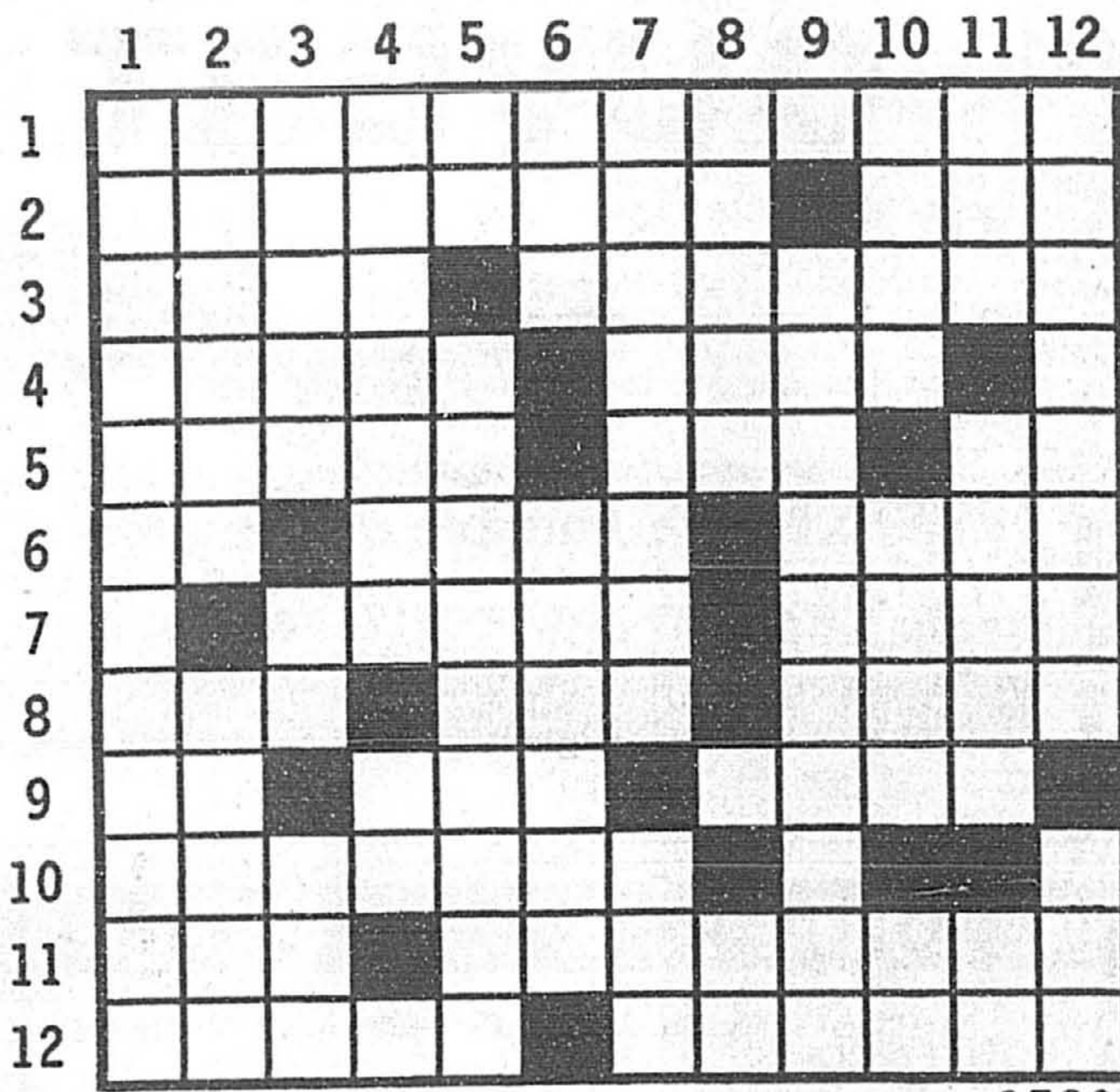
LISTE DE LA MARIÉE

ROCKLAND
TEL.: (514) 341-7810

SERVICE D'ACHAT À DOMICILE GRATUIT
341-7810

MATELAS
Linen Chest vous offre toute la gamme Simmons et Sealy aux **PLUS BAS PRIX GARANTIS!**

MOTS CROISÉS



3590

HORIZONTELEMENT

- Très rapide.
- Mince couvercle de cire qui obture les cellules des abeilles — Érection.
- Bordure intérieure d'une piste de cyclisme — Insulaire.
- Docteur musulman — Qui est en feu.
- Chapeau — Démonstratif — Son début se fête.
- Terminaison — Petit perroquet — Rayonnant.
- Homme malpropre — Peut se dire d'une pluie.
- Le moi — Elle se mâche facilement — Mille-pattes.
- Ville de Mésopotamie — Pour transporter des chevaux — Partie d'un pichet.
- Qui ne sont pas réels.
- Empoigné — Assommé.
- Ils dépendaient d'un seigneur — Son coup est le dernier.

VERTICALEMENT

- Pas petites.
- Se servir d'une pince — Fardé pour le théâtre.
- Action de garder une chose volée par un autre — Jeu chinois — Ouvrage de maçonnerie.
- Répétition très rapide d'un même son avec un instrument à cordes frottées — Eu égard à.
- Chiffres romains — Différentes de la règle générale.

- Plante qui vit en parasite sur les branches de certains arbres — Femelles reproductrices chez les fourmis.
- Défendu par la loi — Abréviation chrétienne.
- Elle tombe sans bruit — Phonétiquement: enlevé.
- Il fait faire du sport aux autres.
- Ses flancs sont arrondis — Mauvais usage — Gloussé.
- Vibration acoustique — Absorbe — Béryllium.
- Temps très long — N'ese pas toujours précis.

SOLUTION LUNDI



SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

Horoscope

CANCER du 22 JUN au 22 JUILLET

Si vous êtes dans l'obligation de prendre position sur un sujet épineux, faites-le avec beaucoup de diplomatie, car la personne aimée vous le reprochera longtemps. Vous aurez l'intelligence de rire de vos propres revers et de ce fait, il vous sera agréable de rire des leurs. Ne négligez pas un rendez-vous d'affaires.

LION du 23 JUILLET au 23 AOÛT

Youppi! Quelque chose va se produire dans votre vie sentimentale qui demandera de la sagacité, ce dont vous ne manquez pas. Il vous est toujours difficile de trouver l'idéal, mais grâce à votre ténacité, vous vous dirigez vers un amour profond. Des ennuis viendront déranger votre belle quiétude au travail.

VIERGE du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE

Vos amours auront tendance à tourner court, car vous préférerez vous complaire dans les rêves, ce qui vous rendra très indécis. Toutefois, il semble qu'il y ait des possibilités de renouvellement heureux du côté du cœur. Sur le plan du travail, il y aura possibilité d'avancement en raison d'une personne qui vous fait confiance.

BALANCE du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

Cette journée sera particulièrement bénéfique, car vous découvrirez plein d'aspects favorables. Vous dominerez tous vos sentiments d'insécurité et vos craintes. C'est une des raisons pour lesquelles votre entourage vous apprécie. Vous possédez une grande confiance en vous, ce qui fait que vous en donnez autant à vos amis.

SCORPION du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE

Hier fut une journée où la chance vous a souri de façon appréciable, mais aujourd'hui, c'est votre intuition qui vous permettra de recueillir des bénéfices. Ne craignez pas de prendre de graves décisions. Attention, car vos affaires de cœur pourraient bien évoluer sur un terrain glissant si vous ne faites pas preuve d'ouverture d'esprit.

SAGITTAIRE du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE

Il ne suffira pas de satisfaire certaines ambitions ou certaines fantaisies pour connaître le parfait bonheur, car il y aura toujours des nuages à craindre et à supporter. Par contre, rien ne vous empêchera de faire des rencontres plutôt agréables et fructueuses. Le devoir est facile à connaître, c'est ce que l'on désire le moins faire.

CAPRICORNE du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER

Vous serez très impulsif avec un sens particulièrement vif d'humour. Vous serez capable d'imposer votre idéal, car votre cœur vous guidera et vous inspirera. Pourquoi ne pas essayer de compter sur la force morale de la personne qui vous aime. On dit souvent que deux têtes valent mieux qu'une.

VERSEAU du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER

En amour, la chance est avec vous. Ce sera une journée remplie d'ambiance détendue. Elle sera particulièrement propice à la création d'amitiés spontanées. Essayez de ne pas trop parler de vous-même. Côté santé, attention à votre estomac, car certains excès risquent de porter conséquence.

POISSONS du 20 FÉVRIER au 20 MARS

Vous n'aurez pas beaucoup de gros soucis dans votre vie sentimentale. Les difficultés disparaîtront comme elles sont arrivées. On

dit toujours: «Après la pluie, le beau temps». Plusieurs joies vous seront promises et il y aura vraiment très peu d'obstacles à vos désirs. Vous êtes trop pressé au boulot. N'oubliez pas qu'il vaut mieux arriver en retard qu'arriver en corbillard.

BÉLIER du 21 MARS au 20 AVRIL

Votre entourage ne vous secondera pas tellement aujourd'hui. Prenez le temps de réfléchir avant d'entreprendre quoi que ce soit. Peut-être vous engagez-vous dans une voie dangereuse! Soyez sur vos gardes, car les renseignements que vous attendez ne seront pas nécessairement exacts. A vous de juger.

TAUREAU du 21 AVRIL au 20 MAI

De grâce, vivez donc au présent et évitez de faire des projets d'avenir. Vous manquez de patience et vous vous laissez emouvoir un peu trop facilement. Dites-vous que vous possédez de la chance, celle d'être fort et d'être capable de foncer. Si toutefois, il y a un manque d'argent, dites-vous que ce n'est que passer.

GÉMEAUX du 21 MAI au 21 JUIN

Ne reculez pas devant les sacrifices nécessaires pour remettre en route plus d'ordre dans votre vie. Si vous cherchez à faire du bien autour de vous, faites-le si ça vous fait plaisir, mais cessez de penser que les autres vous en seront redevables. N'attachez aucune importance aux critiques.

RÉPONSE À VOS QUESTIONS

Je suis née le 26 novembre 1975 à 8h01, à Saint-Hyacinthe. On m'a dit que j'avais l'Ascendant en Balance. Que me réserve l'avenir?

D'ailleurs, outre le Soleil natal et Uranus, en effet, l'Ascendant contenant Mercure et près d'Uranus à 0 degré du Scorpion se trouve aussi en Balance. La Lune et Mars en Gémeaux font bon aspect, trigone d'air à votre signe natal. Saturne est au Milieu-du-Ciel et Jupiter en opposition de la Balance, triomphe en Maison VII ou Descendant, en Bélier. Voici donc la Balance à l'état pur avec tout son charme et toutes ses incertitudes. L'élégance, la courtoisie et le raffinement gouvernent le mode de vie. Attentive aux réactions des autres, il y a une constante recherche d'harmonie, d'équilibre et de beauté. La grossièreté et la médiocrité vous doivent à vous en rendre malade, chez vous, tout se veut grâce et tendresse. Ce qui n'exclut pas la colère et une certaine irrascibilité. Portée parfois à la négligence et aux débordements pour satisfaire vos caprices immédiats. Amoureuse-née, touchée par les marques d'affection et d'attention. Raffinée jusque dans la passion, toujours la beauté jouera un grand rôle tant dans la vie privée que publique. Cette année-ci, va sans dire, est très importante autant sur le plan professionnel qu'amoureux. Au cours des mois qui viennent tout va s'offrir à vous et vous n'aurez que l'embaras du choix. Au fond, vous êtes sage et vous choisissez la meilleure part: celle de l'avenir. Choix solide. Étude en recherche, sociologie mais touchant le monde artistique. Un grand et merveilleux féroc amour, cet été, pourrait bouleverser tout cela.

Je suis née à Montréal le 10 mars 1954 à 11h. Que me réserve l'avenir.

Une naissance avec Soleil, Vénus et Mercure en Poissons près du Milieu-du-Ciel ou Maison X de la carrière et de l'idéal. Lune et Jupiter sont en Gémeaux. L'Ascendant est à 0 degré du Cancer. C'est l'idéal, le rêve du mieux vivre, d'une nette amélioration cons-

tante de votre situation, sur le plan social! surtout, qui vous a guidé et vous motive encore et toujours. Les valeurs d'Eau, de fluidité et de mouvance, dominant par l'apport combiné en trigone de Poissons et du Cancer. Même si la Lune en Gémeaux, aidée de Jupiter ici quelque peu affaiblie, donne l'impression de la légèreté, de la volubilité, du goût de sortir, de communiquer et de paraître, le monde intérieur finit par prendre le dessus. Une tendance au rêve prémonitoire et à la fuite devant la réalité telle qu'elle se présente, pas toujours drôle, il faut en convenir. Besoin de vivre et de se créer un monde parfois irréel et enchanté. Dons pour capter les vibrations et les émotions des autres et grande hypersensibilité. La musique vous enchante et devient votre grand refuge contre l'adversité. Des chagrins violents et des joies intenses cohabitent. Important de prendre grand soin de votre santé dans les mois et années à venir. Changement de régime et excès dangereux. Une période plus positive vers l'hiver prochain. Choix judicieux et amélioration de la situation financière. Mais ne prenez pas la proie pour l'ombre. Petit train va plus loin qu'on pense. La sage quarantaine. Est-ce possible? Le cœur va vibrer très fort cet été. Soyez patiente.

Je suis né le 27 juin 1955 à 17h30 à Besançon, France. J'aimerais savoir ce que me réserve l'année en cours. Je suis sans emploi depuis plusieurs années. Quoi faire? Rester? Retourner en Europe?

Natif du Cancer avec Soleil, Mars et Uranus dans ce signe cardinal d'Eau et estival, Mercure et Vénus conjoints en Gémeaux, Jupiter en début du Lion. Neptune et Lune sont conjoints en Balance près du Milieu-du-Ciel ou Maison X: carrière et profession, idéal et situation sociale. L'Ascendant est en Sagittaire. Le natif du Cancer, dominé par le rêve et la Lune, est soit un casanier qui rêve de voyage en faisant le tour de sa maison ou un grand vagabond qui fait le tour du monde en rêvant de rentrer chez lui. L'Ascendant en Sagittaire en rapport avec l'ailleurs et l'étranger, ajoute à cette prédisposition au voyage. La Lune en Balance, au Milieu-du-Ciel, cherche l'union ou l'association qui permettrait de réaliser ces rêves ou concrétiser quelque projet viable. Il semble que cela a dû faire défaut gravement. Pourtant, il y a de bonnes choses dans votre thème. Mais vous êtes aussi attiré par l'étrange et le merveilleux, recherchant l'évasion sous toutes ses formes, par la pensée ou le dépaysement. Le tempérament est plein de charme et vous attirez les sympathies, il y a de l'humour, un peu, beaucoup, d'insouciance et cherchant à voir le bon côté des choses. Il nous arrive les événements qui nous ressemblent. Comment, après tant d'années, ne pouvoir se fixer et trouver un emploi. C'est mystérieux. Il faudrait repenser votre situation et tenter les changements nécessaires. Pourtant, une bonne période jupitérienne s'annonce dès cet été et tout au long de l'automne. Des études? Un apprentissage, renouer des contacts. On sait bien que vous ressassez tout cela depuis des années. Vous avez un don certain du côté de la clairvoyance, une sorte de médiumnité, une bonne intuition. La parapsychologie, l'astrologie, la sociologie pourraient être parmi les voies à suivre, mais avec sérieux, pas pour faire de l'argent uniquement mais pour vous situer et trouver votre lieu d'expression. Y avez-vous songé? Ce serait un commencement.

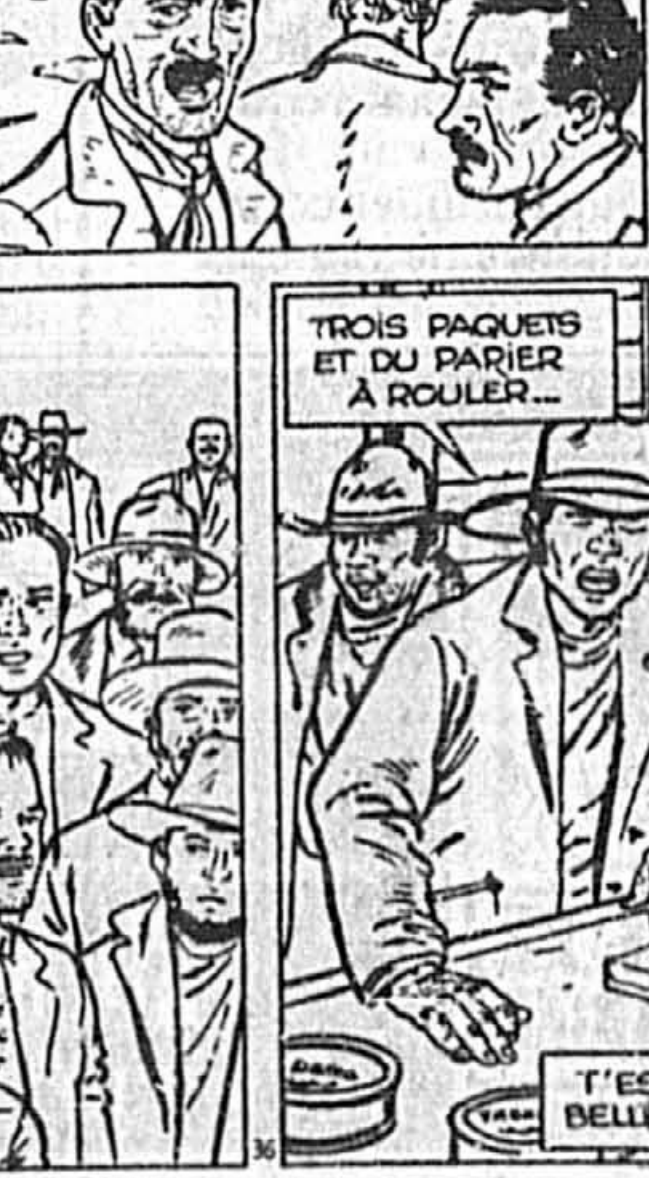
Si vous recherchez la réponse à une question se rapportant à l'astrologie, il suffit d'écrire à VOTRE HOROSCOPE, La Presse, 7, rue Saint-Jacques, Montréal, H2Y 1K3, en n'oubliant pas de mentionner l'heure, le jour, l'année et le lieu de votre naissance.

LA PETITE PRESSE

HARRICANA

BERNARD CLAVEL DENIS MERÉZETTE J.-C. DE LA ROYÈRE

© Éditions Albin Michel, Paris 1983 © 1992 Claude Lefrançois, Éditeur



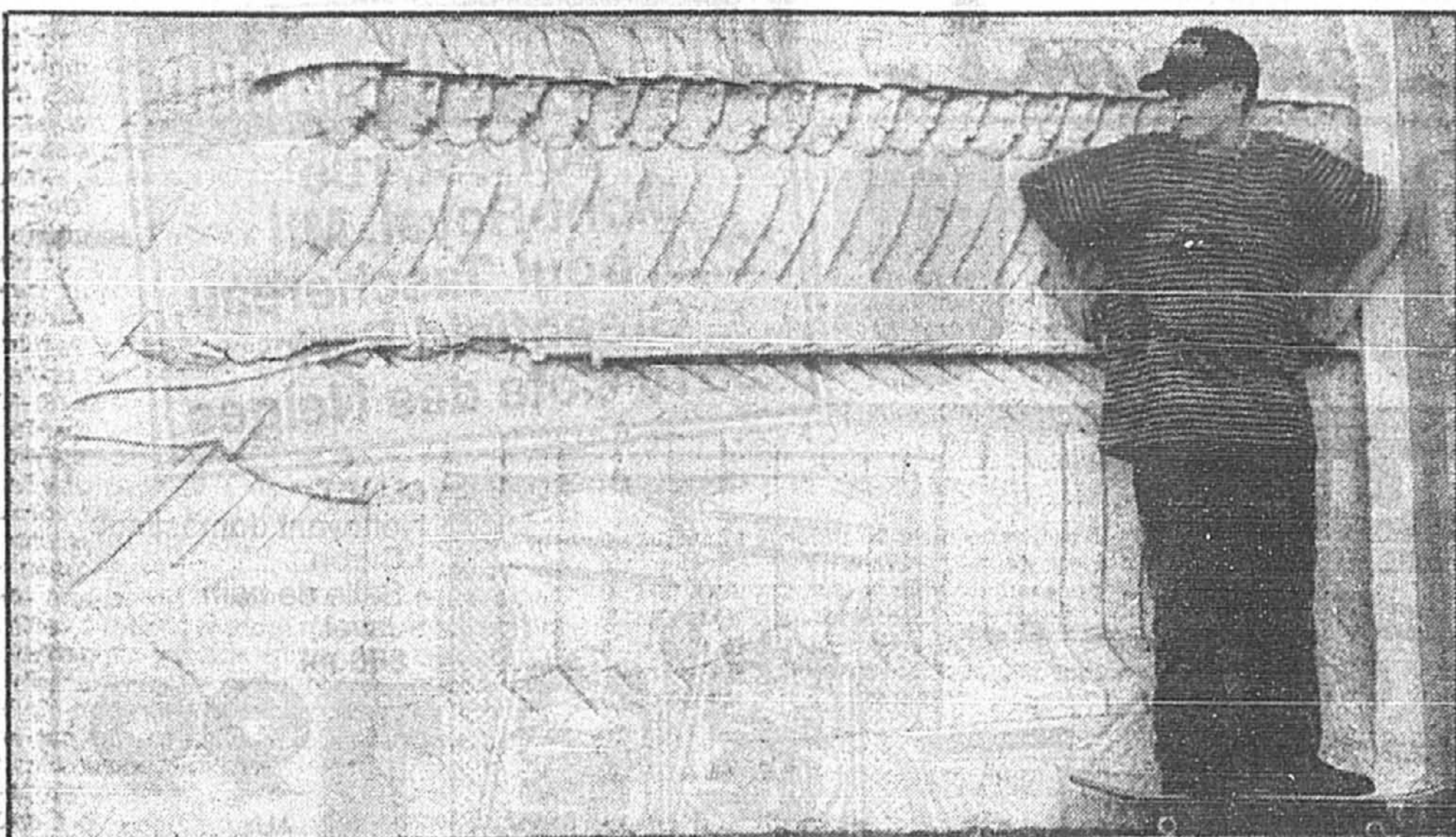


PHOTO CP

Gare à vous, planchistes à roulettes

Mark Sheahan, d'Ottawa, regarde ses amis faire de la planche à roulettes depuis le monument aux morts de la Première Guerre mondiale au centre d'Ottawa. Le secteur autour du monument est très prisé des adeptes de cette activité sportive.

L'organisatrice du barrage de Clayoquot Sound est arrêtée

PC TOFINO, C.-B.

Malgré les protestations, la GRC a procédé à l'arrestation, vendredi, de Tzevorah Berman, la principale organisatrice du barrage quotidien de la route qui conduit à la forêt humide de Clayoquot Sound, où la compagnie MacMillan Bloedel pratique la coupe du bois.

Le sergent Peter Montague, de la GRC, a fait remarquer que l'injonction du tribunal interdit à quiconque de se trouver sur cette route, même s'il se tient sur le côté du chemin, comme c'était le cas pour Mme Berman.

Dix-sept autres personnes ont été appréhendées en même temps que Mme Berman, ce qui fait de vendredi la journée au cours de laquelle il y a eu le plus grand nombre d'arrestations.

Depuis deux semaines, 42 individus ont été appréhendés.

Des 18 personnes arrêtées hier, neuf ont été libérées après avoir signé un engagement à ne plus retourner sur la route de Clayoquot Sound, à environ 200 kilomètres au nord-ouest de Victoria, dans l'île de Vancouver. Les autres, dont Mme Berman, ont été écrouées.

Coupe sélective

Le ministre des Forêts de la Colombie-Britannique, Dan Miller,

a nié que le gouvernement ait demandé à la GRC d'arrêter Mme Berman, comme l'a affirmé un autre organisateur des manifestations, Garth Lenz. «La GRC est autonome et elle assume ses propres responsabilités», a déclaré le ministre.

Le premier ministre Mike Harcourt, de son côté, a rappelé que la coupe du bois devait se faire de façon très sélective, au cours des 80 prochaines années, et qu'il n'était pas question de changer quoi que ce soit.

«Nous avons rejeté les opinions extrêmes de ceux qui veulent tout préserver et de ceux qui veulent tout détruire, a-t-il noté. Nous avons pris une décision équilibrée.»

Les fonctionnaires stressés seront repérés et traités

PC OTTAWA

Environ 50 000 fonctionnaires, dont 23 000 dans la seule région de la capitale nationale, ont reçu cette semaine une carte spéciale permettant de détecter le stress. L'objet est à peu près de la taille d'une carte de crédit.

Il suffit de presser un petit carré sombre dans un coin de la carte pendant une dizaine de secondes. Ce carré est sensible à la chaleur. S'il vire au rouge, ou pire, au noir, c'est le temps d'appeler la ligne téléphonique à l'intention des employés stressés.

Le moment choisi pour la distribution n'a rien à voir avec la réorganisation générale annoncée le 25 juin, assure Mme Diane Lepage, conseillère pour le programme d'aide aux employés.

L'objectif est plutôt de faire la

promotion des services d'aide qu'elle dirige, au ministère de la Santé, pour 59 agences gouvernementales. Doté d'un budget d'un million, le programme offre les services d'une centaine de professionnels — psychologues, conseillers — à travers le Canada.

L'an dernier, ses conseillers ont traité 1065 appels téléphoniques, dont une centaine étaient considérés comme des cas de crise impliquant menaces de violence ou de suicide. Le programme d'aide aux employés a traité environ 3000 cas en 1992-93, contre 1700 l'année précédente.

Mme Lepage n'a pas pu dire à combien revenait la carte, mais elle a indiqué que celle-ci serait entièrement payée par les agences gouvernementales participantes, et pas par le ministère de la Santé.

Un don
Faites parvenir votre contribution à la FONDATION DIANE HÉBERT
C.P. 331, Sainte-Thérèse, Qc
J7E 4J4
Téléphone: (514) 965-0333

La recherche n'a pas fait de lien entre le cancer et le téléphone cellulaire

Presse Canadienne WASHINGTON

L'industrie américaine du téléphone cellulaire a fait savoir, vendredi, que des recherches en cours depuis six mois ne permettent pas d'établir un lien entre le cancer et l'exposition aux fréquences cellulaires.

Le président de la Cellular Telecommunications Industry Association, Thomas Wheeler, a ajouté qu'une somme de 20 à 30 millions sera consacrée à la poursuite des recherches au cours des cinq prochaines années.

Au Canada, les sociétés Mobility Canada et Cantel consacreront 75000\$ chacune pour aider à financer des tests sur les télépho-

nes cellulaires par des scientifiques du gouvernement fédéral.

Toutes ces recherches font suite à la déclaration d'un invité à l'émission de télévision «Larry King Live», en janvier dernier, qui a soutenu avoir contracté le cancer en se servant de son téléphone portatif. Une poursuite judiciaire contre le fabricant est encore pendante.

GRANDE BRADERIE ESTIVALE
ARMOIRE 1,850\$ taxes incluses

Pendant la période estivale, profitez des Prix Fraîcheur Patrimoine, et obtenez des réductions allant de 15% à 50% sur tous nos meubles et accessoires en inventaire.

Venez nous voir!

meubles et accessoires

Patrimoine CENTRE DECOR 440 (514) 687-6867
3932 Autoroute Laval Ouest, Laval

Montréal sourit aux touristes. Dites-leur Bonjour!

Gouvernement du Québec
Ministère du Tourisme

ALCOOL - DROGUE
Il y a un seul et unique Pavillon Grand Élan à Mt-Rolland

un problème dans ta vie?
le Père Paul Aquin S.J.
veut t'aider
(514) 229-3426

DEPUIS 1978
PAVILLON GRAND ÉLAN
C.P. 119, Mt-Rolland, Qué., J0R 1G0

NOUVEAU TRAITEMENT POUR L'ASTHME

Nous recherchons des sujets asthmatiques pour participer à un projet de recherche portant sur un nouveau médicament :

- Homme ou femme, âgé(e) de 18 à 70 ans
- Non-fumeur
- Si femme, doit utiliser une méthode contraceptive efficace

Tous les frais reliés à l'étude seront remboursés.

Si vous êtes intéressé(e) à participer, contacter :

la coordinatrice de recherche
Unité d'asthme (Asthma Unit)
Hôpital Général de Montréal
Tél: (514) 934-8014

la coordinatrice du projet
Hôpital du Sacré-Coeur de Montréal
Tél: (514) 762-4210

VOUS ÊTES MALADE ? APPELEZ VOTRE AVOCAT !

L'actualité
AOÛT 1993 / 2,50 \$

ROY DUPUIS en plein vol

Le numéro Un des écrans québécois se lance à l'assaut du monde. Il n'a peur de rien. Sauf de lui-même...

140272 08
70004 0 551138 9

EN VENTE MAINTENANT

On trouve de tout... même un ami

A JEAN COUTU

Ouvert jusqu'à minuit

• 501 est, rue Mont-Royal, Mtl
• 225, boul. Taschereau, Greenfield Park
• 5510 Côte des Neiges

Nettement vainqueur à l'eau froide

8L

Original

Arctic Power

479

ARCTIC POWER Détergent en poudre pour la lessive Original, 8 L

DE TOUT sous le SOLEIL

DE TOUT POUR

1 DOLLAR

• LUSTRO
• FRIG-O-SEAL
Accessoires de cuisine
AU CHOIX



M.NET Nettoyant domestique
• Citron
• Salle de bain
• Javel
800 ml

1.99
AU CHOIX



FLEECY Assouplisseur pour tissus 3,6 L

2.99
AU CHOIX



VIVA Essuie-tout 2 rouleaux

.59

Absolument tous les p'tits prix sous le soleil!

PERSONNELLE Nettoyeur pour dents 104 comprimés

4.79

ANACIN Acide acétylsalicylique, 325 mg
• Comprimés ou caplets, 100

3.99
AU CHOIX

ADRIEN GAGNON Maxi-ail, 250 mg Comprimés

5.29
AU CHOIX

BAUSCH & LOMB Solution saline 355 ml

BAUSCH & LOMB Solution polyvalente Enviro 355 ml

1.99
6.99
AU CHOIX

PRIME 4 comp.

ÉCONOMISEZ 1,50\$

Kodak FunSaver 35 à l'achat d'un appareil à usage unique Panoramix ou Telefoto 24 poses

9.99

SANS COUPON 11.49

AVEC COUPON AU CHOIX

KONICA Film couleur, 100 ISO 2 x 24 poses

PRIME Film 400 ISO 12 poses

6.49

AGREE Shampooing à l'aloès 300 ml

HAWAIIAN TROPIC Produits solaires pré-sélectionnés. Formats variés

1.29
AU CHOIX

4.99
AU CHOIX

Jergens Savon doux pour la peau 2 x 130 g ou 3 x 90 g

.89
AU CHOIX

AIM Tube de dentifrice, 100 ml

.59

PERSONNELLE Couches jetables 48, 54, 64

54

COUCHES/DIAPERS POUR LUI • FOR HIM Système anti-fuites Leakguard system

8.99
AU CHOIX

PERSONNELLE Couches jetables 48, 54, 64

SOUNDESIGN # 7033 Téléphone avec interrupteur tonalité-impulsions

19.99

DOUBLEZ VOS PHOTOS

À UN SEUL PRIX 12, 15, 24, 36 poses

9.99

Aucun coupon rabais n'est accepté avec cette offre.

LES PROS DE LA PHOTO JEAN COUTU

MC CAIN Jus de fruits, 1 L Saveurs variées Exempté de TPS

.79
AU CHOIX

WEIGHT WATCHERS Pouding, 35g - 45g Mousse, 37,5 g Exempté de TPS

.79
AU CHOIX

Ouvert 7 jours, 7 soirs, tous les week-ends

Les produits de cette page sont limités à 3 par client

Valide du 17 au 23 juillet 1993

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Spéciaux valides au comptoir seulement. Si un article venait à manquer dans une succursale, n'hésitez pas à demander un bon de garantie de prix "Mille Excuses". Le texte prévaut en tout temps, illustrations à titre indicatif seulement. Pas de vente aux marchands.

